BON DIA Aruba
Diahuebs 20 di Mei, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 69.87
↑0.46

Agencia Dow Jones ta relata riba conferencia ayera cu Bill Klesse:

Ta hopi improbable cu e refineria Valero lo restart atrobe ya cu e lo no gana placa aworaki den operacion

Noticianan ta contradictorio cu esnan cu lo a traha deal pa habrie bek

Pagina 3.

LOCAL

Economista Randall Croes

Di repente Aruba a bira mas caro pa Europeonan

Pagina 3.

LOCAL

Minister Dowers

Accion no ta soluciona problema na Biblioteca

Pagina 5 y 8.

LOCAL

Den caso di señora cu a dal peaton mata

PG a apela contra sentencia di 12 luna di prison

Awor ta Corte di Casacion na Hulanda ta bay trata e caso

Pagina 6.

LOCAL

Awe forum publico "Bo Opinion" na San Nicolas

Pagina 12.

LOCAL

Awe seccion "Bringamosa"

Pagina 23.

Despues cu no a haya reaccion di minister

Ayera trahadornan di Biblioteca na Playa a drenta accion atrobe



ORANJESTAD – Trahadonan di Biblioteca un biaha mas a a bay den accion di protesta mirando cu ainda ningun hende a duna nan oido, particularmente e minister di Enseñansa Arthur Dowers. Segun e presidente di sindicato SEPPA cu ta representa e trahadonan, esta Magaly Brito, no tin un reaccion di e mandatario (gobernante) cu ta pone cu e trahadonan ta sigui para pafor. Como tal mescos cu un dia prome, ayera e trahadonan a mustra nan mal contento y a welga 3 ora mainta te cu merdia. Y si no tin cambio, lo a intensifica e accionnan den curso di awe. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Despues cu no a haya reaccion di minister

Ayera trahadornan di Biblioteca na Playa a drenta accion atrobe

ORANJESTAD – Trahadonan di Biblioteek un biaha mas a drenta den un accion di protesta mirando cu ainda ningun hende a duna nan oido, particularmente e minister di Enseñansa Arthur Dowers. Segun e presidente di sindicato SEPPA cu ta representa e trahadonan esta Magaly Brito, no tin un reaccion di e mandatario (gobernante) cu ta pone cu e trahadonan ta sigui para pafor. Como tal mescos cu un dia prome, ayera e trahadonan a mustra nan mal contento y a welga 3 ora ayera mainta te cu merdia. Y si no tin cambio, lo a intensifica e accionan den curso di awe.

Segun sindicato, manera cu e gobierno nobo a sinta 6 luna pasa, nan a sinta riba e topico aki y e aña aki tin diferente corespondencia riba e topico aki. Tabatin diferente yobida y problema unda cu e sindicato a sigui insisti cada biaha cu e situacion ta bira pio cada bes cu yobe. E ta un peliger pa e trahado y tambe pa e clientenan, pe usuarionan esta e hobenan estudiantil. "Como tal nos a pidi atencion pa e problema" segun Magaly Brito a laga sa ayera mainta na e matutino aki durante e welga.

Mirando cu no tabatin ningun reaccion di parti di e gobernantenan, ayera a dicidi cu nan ta bolbe drenta den accion di protesta. E hecho cu e mandatario ta bisa cu no ta e ta esun cu por drecha e problema sino mas bien e director cu lo no a informe di e problemanan, no ta e caso segun e sindicato. "Nos por para culpa te hasta e gobierno anterior y te hasta ta e directora mes" Brito ta bisa. Pero e realidad ta cu no por core cune y cu e realidad ta cu e edificio ta den un situacion hopi deplorabel. Plafond ta cai, y awa ta core den henter e edificio. Kabelnan cu ta core sali for di den laira, tin problema cu coriente y mucho mas. E problema tey.

"Como minister encarga cu biblioteek e ta keda responsabel pa e salud y bienestar di e trahadonan" segun Brito. Si esaki tin cu wordo atendi sea cu e minister di infrastructura of otro minister, esey ta un responsabilidad di e mandatario y cu e tin cu haci. No core tira culpa riba ningun otro persona of instancia pasobra sino e problema ta keda eynan. E trahadonan lo keda den accion di protesta locual tampoco ta bon, pasobra nan ta dispuesto pa traha.

A haya nan den situacionnan anterior asina cu a dura lunanan largo cu trahadonan ta riba caya. Y awor tin sentencia di hues cu ta mustra cu gobierno ta resposnabel pa duna e trahadonan un lugar di trabou cu ta adecua y tambe e obligacon pa percura pa e salud y bienestar di e hendenan unda cu nan ta labora. E hecho cu minister ta bisa cu e trahadonan ta batiendo riba porta robes, y critica cada bes ora cu tin un problema, no ta berdad. Ta papiando di un problema serio di henter un edificio y Dowers ta e minister responsabel di biblioteek. Como tal dificilmente e trahadonan por bai reclama na minister di asuntonan social of na otro ministernan di e.o. salubridad. Tin cu reclama na e minister cu ta e minister directo. Ministernan semper ta pura pa e departamento tuma medida pero ora cu ta actua no ta haci esaki.





Pa e trahadonan bai traha, nan ta exigi un plan di accion di e minister, di con e ta bai atende cu e problemana cu tin aworaki na biblioteca. Si esaki tin cu bin di parti di e directora, tambe ta bon basta tin un garantia di parti di gobierno cu lo tin bienestar pa e trahadonan na biblioteca.

E hecho cu ta reclama cu no ta awor cos a daña, ta berdad segun Brito. E mester tin un tempo hopi largo cu e problemanan a surgi. A drecha algo aki aya, unda cu a patch up problemanan chikito. Pero e cuadro full no a keda atendi. Awor ta asina cu di tanto patch up, a pone cu gran parti di e edificio (1/3) no ta den estado pa bai traha aden. A duna oportunidad na minister pa reacciona prome cu merdia kico ta bai pasa. Ta dispuesto pa bai sinta na mesa y discuti e problema. No sa cuanto tempo ta bai ta pa drecha e problema y hacie adecua pa trahadonan por bai traha bek.

Agencia Dow Jones ta relata riba conferencia ayera cu Bill Klesse:

Ta hopi improbable cu e refineria Valero lo restart atrobe ya cu e lo no gana placa aworaki den operacion

Noticianan ta contradictorio cu esunnan cu lo a traha deal pa habrie bek

NEW YORK – Ta hopi improbable cu e refineria Valero lo start atrobe, despues cu ehecutivonan a bisa cu e lo no tabata haci ganashi si e tabata operando awe. Esaki segun un articulo den Dow Jones na Merca e siman aki cu ta contradictorio di e informacionnan cu nos ta ricibiendo na Aruba. Esaki pasobra tin indicacion cu Valero su refineria na Aruba lo ta den tramite pa drenta den un partnership cu un of dos compania y cu nan lo ta preparando pa un startup comienso di otro luna.

Pero segun Dow Jones, esaki no ta e caso. E articulo ta relata riba e situacion malo cu e compania ta aden y con e compania ta purbando di bende su refinerianan 'problematico' mientras cu e ta buscando dealnan lucrativo di petrolio pa cumpra y inverti den nan planta di ethanol. Esaki ta loke e compania a bisa durante un 'conference call' cu nan ehecutivonan awe.

E ta sigui bisa cu Valero ta purbando di bende su refineria na Aruba pero ta confrontando problema den esaki y ta admiti atrobe cu si awe e refineria tabata operando, e lo ta perdiendo placa. Valero ta balora su refineria na Aruba na 1 biyon dollar, y ta bisa cu e ta purbando mas di un aña caba di busca benta pe, sin cu por a logra esaki.

Nan ta mustra su si antes nan abilidad di procesa crudo pisa a haci cu nan tabata haya ganashi grandi, awe mirando cu tin descuentonan grandi riba benta di petrolio, esaki a pone cu durante e caida di economia, e refineria na Aruba a cuminsa sangra placa malamente y tabata perde miyones pa dia. Como tal a dicidi pa shutdown e refineria pendiente e mehoracion di e situacion.

E articulo ta sigui bisa tambe cu loke a pasa cu e structura fiscal nobo di 2010 no ta importante segun e hefe grandi di e refineria Bill Klesse ayera den e conference call aki. E acuerdo cu nan a yega na dje cu gobierno ta balido pa 20 aña pues e ta duna e compania e opcionnan mientras cu e ta busca un cumprado.

Loke ta hala atencion ta cu e compania ta relata di e compromiso cu nan tin cu nan ta mantene nan trahadonan riba payroll te 1 di juni 2010. Pero ' ta hopi improbable cu e refineria lo habri, despues cu ehecutivonan a bisa cu e no lo ta gana placa si e tabata operando awe".

Economista Randall Croes riba e efectonan di volatilidad di euro

Diripiente Aruba a bira mas caro pa Europeonan bin pasa vakantie aki

Den e cuadro ey no ta cumbini nos cu euro a baha asina drastico



Economista Randall Croes

ORANJESTAD – Atraccionan turistico na Europa cu ta competi cu nos den mercado Mericano ta birando pagable despues cu pa basta aña no ta pagable pa gran parti di e poblacion. Esaki pasobra e euro a subi for di dia cu el a wordo crea, te cu casi 50% mas. Esey a afecta hopi posibilidad di hendenan pa bai cu vakantie.

Awor cu ya casi tin 20% di reduccion di prijs, esaki ta afecta nos siguramente segun economista Randall Croes. Pa Mericano ta mas barata pa bai europa, y awor pa Europeo ta mas caro pa bin Aruba. Den esey si no ta cumbini nos cu euro a baha.

E hecho cu e euro ta bahando asina hopi ta debi cu inversionistanan tin falta di confiansa cu ta cumpra sumanan grandi di bononan di gobierno di e paisnan europeo den cual Grecia, Italia y Spaña ta esnan cu tin debenan mas grandi cu ta 100% di nan GPD.
Awor cu Grecia ta na 115% di loke e economia ta produci den un aña ta debe cu ta hopi halto. Nan a biba hopi aña pafo di loke ta nan posibilidadnan. Y awor si Europa no a 'bail nan out' cumprando e bononan cu ningun hende no tin gana di cumpra mas for di nan, e economia Griego lo a colaps y esey lo a trece cune resto di economia di Europa.

Croes ta mustra cu ta depende hopi e situacion di volatilidad si e euro lo sigui baha manera cu e ta haciendo. Ta mescos cu bo tira un bala di futbol abou y si e cai riba un vloer di santo e no ta bons mas. Ora cu e cai riba e vloer duro, e ta sigui bons ariba abou te ora cu e yega na un tera firme pa stabilisa. Pero ainda esey no ta caso cu ta parse cu e euro lo stop di subi baha, subi baha. Tin cu wak e proximo dos simannan pa mira con e situacion ta bira. E ultimo dos siman e ta sigui baha pasobra hendenan ta keda nervioso.

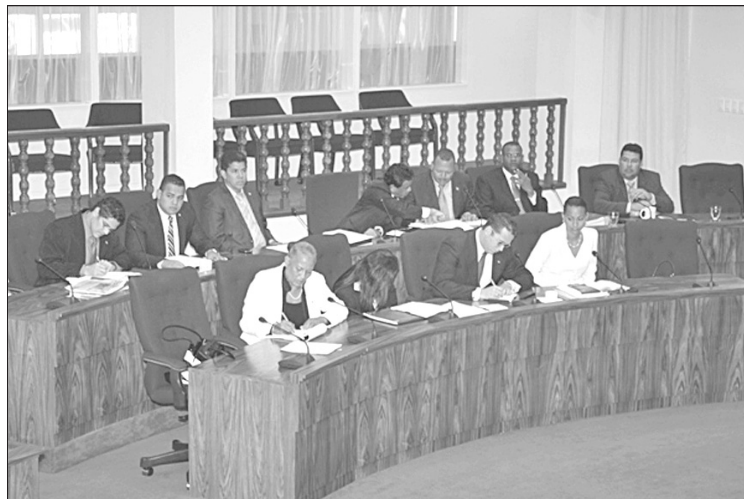
Despues di 3 luna Croes ta kere cu e mercado lo custumbra y e huma lo settle y nos lo mira e balor di euro stabilisa of haya e tasa banda di 1 dollar pa 1.10 pa euro. Of mei mei di 1.10 of 1.20. E no ta bai cambia mucho. Segun Croes ta e dollar a perde mas balor debi na e deficit enorme cu tin na Merca. E situacion ta mustra cu Europa a bira mes malo cu Merca, anto esey ta haci cu placa di triyones di dollar cu ta circula rond di mundo, buscando inversion, ta buscando pa companianan Mericano den stock market enves di bononan y accionnan europeo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Minister Benny Sevinger ta ilustra con su predecesor a cambia di parecer riba maneho di tereno

Maneho di Gobierno awor ta dirigi riba producto Aruba y no riba hotel





ORANJESTAD — Ex Minister Marisol Lopez Tromp ta bisa cu ta Gabinete Eman mes a destina e tereno di Fisherman's Huts pa hotel y como tal e no ta mira kico ta tanto fanfaria cu su Gobierno a otorga e tereno pa Ritz Carlton. Den otro palabra, si Gabinete Eman lo a continua na 2001, e tereno lo tabata pa un hotel, tabata su argumento. Sinembargo, na momento di a asumi responsabilidad como Minister di Infrastructura na 2001, su pensamento tabata diferente.

Durante reunion di Parlamento e siman aki, Minister actual di Infrastructura Benny Sevinger a presenta relatonan di corant di 2002, unda drs. Lopez Tromp a papia con su maneho lo ta. "El a hiba un campaña riba capacidad di carga, el a bisa cu Aruba no por cu mas hotel, tampoco cu tanto trahado. El a bisa na 2002 cu ta indespensabel pa haci un estudio di impacto social economico, y cu e lo no duna tereno." Sevinger a interpreta e declaracion di Lopez Tromp na 2002 cu beachnan (cu a resta) mester keda publico. Mas ainda, na 2002 ex Minister Lopez Tromp a expresa preocupacion cu escases di tereno y pa cual motibo mester tin cautela cu construccion di mas hotel.

Pero, obviamente a bin cambio den pensamento durante 8 aña di gobernacion, Sevinger a bisa. "El (Drs. Marisol Lopez Tromp) a lubida kico ela bisa durante añanan. Y awor nos ta haya nos confronta cu no solamente el a duna tereno pa hotel banda di beach, a duna tambe na diferente hotel existente caba, e aprobacion pa traha restaurant y tur sorto desaroyo riba e beach," Benny Sevinger a señala.

E Minister ta haya ironico cu e mesun persona cu na 2002 a priminti di lo hiba un maneho stricto, teniendo cuenta cu nos beachnan, a duna permiso pa un cantidad di hotel, condominium y centro comercial, incluso actividadnan comercial riba beach.

MANEHO DIRIGI NA PRODUCTO ARUBA

Contrario na locual e maneho di Lopez Tromp tabata, maneho di Gobierno awor ta "Producto Aruba," Benny Sevinger a bisa. "Nos tin plan pa cuminza. Tin 43 proyecto pa cuminsa ehecuta. Nos ta papia di Oranjestad, San Nicolas, plan di bario. Nos lo bay drecha 21 bario cu a cay atras durante ultimo 8 aña." E Minister a bisa cu e barionan aki lo haya e atencion riba diferente nivel, for di intrastructura, necesidad social, di siguridad y tambe di integracion cu a keda hopi atras. "Den e proximo 4 añanan, 21 bario lo haya un maneho integral, tanto a corto como largo plazo."

Minister Sevinger a saca su conclusion tambe cu motibo cu Gobierno anterior y e ex Minister encarga no a preocupa pa trece solucion den trafico, tabata pasobra e plan di 'Ringweg 3' pa cual a inverti caba den compra di cas, lo no a produci voto. Tur e plannan a keda den lachi. E Minister actual a sigura cu unabez cu presupuesto pasa, Gobierno lo cumpra e terenonan cu falta pa asina por inicia cu e proyecto grandi aki. E mesun cos ta conta pa e plan pa un caminda principal nobo pa San Nicolas, e asina yama 'vierbaansweg' cu mester yuda e desaroyo pariba.

Pero, e ehempel mas clave di e negoshi di 'real estate,' cu ex Minister Lopez Tromp tabata hiba, segun Sevinger, ta e intencionan cu tabatin pa bende no solamente Bestuurskantoor, pero tambe edificio di Parlamento y te hasta oficina di Gobernado. "Tur esaki tabata riba e lista y tabata forma parti di e maneho anterior pa bende y sigui derocha placa."

Sevinger a reitera cu maneho di Gobierno ta pa drecha tur edificio publico. Ta inacceptable cu Gobierno di 68 mil meter cuadra, mientras cu ta huur 58 mil meter cuadra cu a nifica aumento den gasto. "Awe nos ta sinta den un bestuurskantoor cu poco poco ta drechando. E ta propiedad di pueblo y ta keda propiedad di pueblo. Nunca mas lo por tin governantenan cu por pensa pa bende propiedad di pueblo, sin tene cuenta cu historia di e edificio aki."

E Minister di Infrastructura a bisa cu e maneho di Gobierno ta netamente esey. No ta pensa riba hotel of centro comercial sino riba producto Aruba, unda kier drecha calidad di bida na nivel di infrastructura. "Mester verf casnan, curanan mester ta drecha, pa nos por ta un producto di calidad atrobe."

REVISION DI TERENONAN OTORGA

Mientrastanto, Minister Benny Sevinger a sigura cu su maneho lo ta dirigi tambe pa revisa tur e acuerdonan dudoso pa loke ta otorgamento di tereno dor di Sra. Lopez Tromp, incluso e tereno pa Sands Hotel, y otro desaroyadonan cu tin plan pa traha mas hotel. Sevinger a menciona un lista largo di terenonan cu a keda atras cu Sra. Lopez Tromp a duna caba, na personanan yega, segun Sevinger, incluso su financiado di campaña. "El a bisa cu el a hiba un bon maneho, y ta esaki el a laga nos atras cu n'e."

Otro keho na 2002 di parti di ex Minister Marisol Lopez Tromp tabata cu e tempo ey hospital no tabatin luga y cu e mes a experencia un suseso tristo cu un familiar di dje, kende a fayece den gang di hospital pa falta di luga. "Pero unda e expansion di hospital a keda?" tabata e pregunta di Minister Benny Sevinger.

Minister di enseñansa Arthur Dowers ta reacciona riba accion di ayera

No por ta asina cu pa falta di airco daña, personal di Biblioteca di Aruba ta bai para pafo

Si departamentonan concerni no haci nan trabou no por culpa minister



Minister di enseñansa Arthur Dowers

ORANJESTAD – No por ta asina cu pa falta di un airco of mas cu no ta traha, personal di biblioteek di Aruba ta bai para pafo. Esaki ta prome reaccion di e mandatario di enseñansa Arthur Dowers riba e accion di diamars ultimo di e trahadonan di biblioteek. Esey ta sin sa cu nan lo a bai den un accion ayera mainta atrobe. Di tur forma, e mandatario ta mustra cu no por responsabilisa e mandatario sin mas y ta haya cu e loke cu e trahadonan ta haciendo no ta cuadra cu e miho forma di proceder.

El a mustra tambe cu el a solicita presencia di e directora di biblioteek Astrid Britten indicando cu e kier sa di dje y haya 'tekt en uitleg' di e situacion cu tin na biblioteca. Pa loke ta e supuesto promesa cu a wordo haci na e trahadonan cu no a haya oido di parti di minister no ta berdad segun Dowers. Tambe e sindicato ta mal informa riba e asuntonan. Esey pasobra den principio ta e director ta esun responsabel pa biblioteca. A sinta algun siman cu e mandatario caminda a haya un bista riba e situacion.

Aki e director a manda tur carta concerni pa e mandatario cu na su turno a manda esaki pa e departamentonan concerni. Esaki ta pues departamento di DIP y como cu nan no ta cai bou di responsabilidad di e mandatario di enseñansa, ta hopi dificil pa e por drenta den DIP y bisa hendenan kico nan tin cu haci of e mes como minister cuminsa drecha e airconan daña. "Mi no ta drechado di airco pues bo no por spera cu mi mes tin cu bai sali bai" Dowers a bisa.

Loke tin cu pasa segun e mandatario ta cu e departamento di biblioteca tin cu cana su caminda pa e cosnan pasa. E ta lamenta cu hendenan ta sali protesta, perhudicando por ta e grupo cu nan ta traha pe sin tene cuenta cu e forma ei no ta soluciona nada. E problemanan tin cu wordo soluciona door di dept di gobierno. Tin un burocracia tremendo cu absolutamente nada no ta tuma lugar. Un bon ehempel ta cuerpo policial na San Nicolas unda cu pa añanan airconan no tabata funcion. Pero aki e polisnan no a bai para pafo pa protesta, segun Dowers.

Aki e mes a experencia e dolor di cabes pa haya cosnan drecha. Na final ta bin resulta cu e cosnan ta keda drumi na departamento. Pero no tin sentido pa bai para pafor sino cu tin cu haci follow up como esun responsabel pa e departamento pa cosnan tuma lugar. Berdad cu tin bes ta necesario cu e ministernan mester bin den pantaya pa cosnan cana. "Pero si DIP no ta traha, mester haya splicacion di director di biblioteca kico tur e la haci pa DIP yega eynan y dicon DIP no a yega.

No mester di ta asina cu un minister mester bin den pantaya pa un airco wordo drecha segun e mandatario. "Imaginabo cu cada bes cu un airco of un bentana, un scharnier kibra na un departamento, cu ta un minister mester sali bai percura pa e drecha" Dowers a bisa. Ta e departamentonan tin cu haci esaki y tin cu mira si e dienstenan ta funciona. "Bo no ta haya e solucion ei door di para pafor di biblioteca" Dowers ta sigui bisa finalmente.

Awor ta Corte di Casacion na Hulanda ta bay trata e caso

Procurador General a apela contra e 12 luna di prison pa señora cu a dal peaton mata banda di aeropuerto

ORANJESTAD – E lamentable caso di un chofer bou influencia di a dal un peaton mata banda di aeropuerto, awor lo bay wordo trata den Corte di Casacion na Hulanda.
Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu Procurado General a apela e sentencia di Corte Superior contra Feliciana Noguera, kende recientemente a wordo condena na 1 aña di prison.
Feliciana Noguera a wordo haya culpable cu dia 3 di Mei 2009, bou influencia di alcohol a dal un peaton cu auto mata banda di aeropuerto y a sigui core bay. E accidente aki tabata hopi hororoso ya cu hasta den e auto a haya parti di celebro di e victima. Feliciana Noguera tabata asina burachi cu e no tabata sa mes cu el a dal un hende y a yega para auto na cas y a bay drumi. Ta su casa, kende a bis'e pa bah'e den vecindario di aeropuerto, a yega cas y constata cu e auto tabata gedal y a bay yama Polis.

APELA PA DI DOS BIAHA

Anteriormente, Ministerio Publico a apela e sentencia di Corte den Prome Instancia. Ta asina cu Fiscal a exigi den Corte den Prome Instancia 9 aña di prison pasobra e ta haya cu intencionalmente Feliciana Noguera a dal e peaton mata y hasta Fiscal a bisa cu tin sospecho cu Feliciana Noguera a kere cu el a dal su casa mata cu auto pero a resulta di ta hende robez. E ta haya Feliciana Noguera culpable di asesinato. El a exigi tambe pa un periodo di 5 aña Feliciana Noguera keda sin rijbewijs.
Abogado mr. Chris Lejuez cu a representa Feliciana Noguera, a desmenti categoricamente cu ta intencionalmente su cliente a dal e peaton y cu ningun momento su intension tabata pa mata su casa.
Hues di Corte den Prome Instancia a bari e asunto di asesinato for di mesa. Hues a bisa cu no a keda legalmente proba cu Feliciana Noguera intencionalmente a dal e peaton mata y mucho menos cu ta intencionalmente el a bay bek na e sitio cu intension di mata su casa.
Hues a haya Feliciana Noguera culpable di a dal mata un peaton y core bay. Ademas Hues ta haya Feliciana Noguera culpable di a core auto hopi burachi. Hues a condena Feliciana Norguera na 2 aña di prison y 5 aña sin rijbewijs.
Aki ta caminda cu Ministerio Publico a apela pa prome biaha, caminda den Corte Superior, Procurado General a reduci e exigencia di 9 aña di prison pa 4 aña di prison. Corte Superior su decision ta cu nan ta haya Feliciana Noguera culpable di a core bou influencia di alcohol y a dal e peaton mata y core bay. Corte Superior a reduci e castigo na 1 aña di prison.
Procurado General no a keda nada contento cu e sentencia aki y despues di a evalua e sentencia a dicidi cu ta apela. Esaki ta caminda cu pa di dos biaha Ministerio Publico ta apela e sentencia.
Procurado General a apela e sentencia y esey ta nificia cu awor Corte di Casacion na Hulanda, lo bay evalua henter e caso aki. Aki ta 6 Hues lo bay evalua e sentencia di Corte Superior y mira e puntonan cu Procurado General no ta di acuerdo.
Redactor di casonan di Corte por a componde cu casonan di Corte di Casacion lo por dura y tin chens cu e 6 Huesnan ta haya e decision di Corte Superior bon, of nan no ta di acuerdo cu e sentencia y por dicta un otro sentencia of manda e caso bek pa Corte Superior cu cierto instruccionnan.
Entretanto Feliciana Noguera a wordo laga liber y e decision di Corte di Casacion lo determina si e lo keda liber of si e lo mester bay sera atrobe.

Hobencito riba skateboard a ser alcansa pa un auto na Sta. Cruz







ORANJESTAD – Ayera pa 5'or atardi un hobencito riba un skateboard a ser alcansa pa un auto banda di Club Estrella. E hobencito a haya basta sla na su curpa y asistencia di ambulans a ser pidi pa transporte urgentemente pa hospital. No ta conoci mas detaye riba e causa di e accidente aki.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante 21 mei 2010 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un "koffiehuis- y un restaurantvergunning B" pa e parcela Arendsstraat 105. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na Minister di Salubridad y Deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Minister Arthur Dowers ta puntra

Pakico no a protesta tur e añanan ora cu tabatin problema caba cu Biblioteca di Playa?

Problema di Biblioteca no a sosode den e ultimo 6 luna sino añanan anterior



Minister Arthur Dowers

ORANJESTAD – E problema di Biblioteca na Playa no ta algo nobo sino di hopi aña. Ta bisto cu ultimo añanan e Biblioteca no a wordo renoba. Pero no ta gana cu para pafo si Biblioteca tin un buraco den e dak. Esun cu tin cu actua no ta haciendo esaki. Hopi aña esey tabata asina na varios edificio di gobierno. Y ora cu ta haci hopi nombracion politico na departamentonan, ta stroba cu bo no por inverti den e edificionan. Enbes di haci fabor politico den dienst, bo no ta pone placa acerca pa drecha e edificio segun e mandatario di enseñansa. E mesun hendenan cu a wordo nombra door di otro politico ta bai para riba caya protesta. Nan tin cu compronde cu un compania mester ta den balansa. E reparticion di cuanto ta inverti den edificio, of den ser humano ta hopi dwars segun e mandatario di enseñansa. Mester yega na un balansa den esaki y ta importante cu para pafo dilanti biblioteca no ta drecha e buraco den e dak di e edificio.

Si sindicato para ariba cu nan kier papia cu e mandatario y cu tanten cu esey no sosode, no ta bai traha, tampoco no ta bon. A papia regularmente cu e sindicato y como tal esey no ta e asunto. Sindicato tampoco no por drecha e problemanan na e edificio. Y si ta e sindicato a pone e trahadonan pafo, anto ta e sindicato mester paga pa e consecuencianan cu esaki por tin. Entre otro a haci mencion cu mester evalua e concepto di no work no pay, aunke cu esaki mester bin di e director mes.

Si bo no traha, bo no por cobra segun e mandatario. E director tin cu yega na esaki y duna e conseho kico tin cu sosode. Na final di dia, si bo no traha bo ta cobra segun e mandatario. E director ta responsabel pa e asuntonan den e proceso di organisacion di e departamento. Si esey no funciona, mester percura pa e otro departamentonan traha corecto. Pero no por ta asina cu sin adverti cu tin un problema cu a buta cu no por traha mas, ta bai para pafor.

Si tin un oficina cu tin un airco cu a cai y cu a bira mucho calor, bo no por spera cu e trahadonan bai den e oficina. Pero mester pensa e ora cu ta sera e oficina ey y ta bai traha otro caminda segun minister Dowers ta sugeri. Pero gewoon bai para pafo no ta soluciona e problema. Si tin un problema cu a presenta mester bai solucione y no bai protesta. Si un auto di polis daña pafo, e polisnan no por bai para riba caya protesta pasobra esey no ta resolve e problema segun Dowers. Mester manda e auto na un mecanico pa wordo drecha.

A compronde cu pa añanan largo e directora di e biblioteca a pidi ayudo di gobierno anterior pero no a haya e atencion necesario, pero e tempo ey nunca e trahadonan a bai para pafo. Y di repente si. No ta culpando gobernacion anterior pasobra gobernacion ta un continuacion. Pero si tabatin un minister diferente pa un periodo largo prome cu e ultimo 6 lunanan, cu no a haci nada riba e asunto aki. "Biblioteek no a cai den otro ultimo 6 luna, y no tabatin problema cu esey a tuma lugar ultimo lunanan sino mas bien añanan largo. Tin hopi biaha tabatin problema cu no tabatin manifestacion pafo. Pakico awor si tin manifestacion prome. Algo cu e minister kier contesta for di e director.

Parlamentario sr. Paul Croes (AVP)

A urgi gobierno pa cuminsa un investigacion riba proceso di otorgamento di tereno pa hotel, condo y timeshare



Parlamentario sr. Paul Croes

ORANJESTAD – Durante e reunion den Parlamento, fraccion di AVP a presenta tres mocion. Ta despues di un par di siman cu e reunion aki a tuma luga, Drs. Paul Croes a indica cu Ministernan a acudi na Parlamento pa splica kico tur a sosode durante e ultimo añanan riba otorgamento di tereno. Si Aruba a sigui riba e tendencia cu e tabata bay durante e ultimo añanan, sigur Aruba lo tabata tin problema cu e infrastructura y mobilidad di e pais y mester a sigui importa hende pa traha aki nan y esey no ta loke a boga pe.

Tur raport tabata mustra den e direccion di raport di Camara di Comercio, Aruba 2025, raport di Sam Cole y un sin fin di otro cantidad di raport, cu ta mustra cu e direccion cu tabata bayendo no ta positivo, pero toch e decisionnan tuma pa gobernantenan e tempo ey tin influencia pa futuro di e pais aki. Un di e mocionnan cu a keda presenta, no a haya aprobacion completo di Parlamento. 13 miembro di Parlamento a vota proe mocion aki. Ta trata e raport nos Aruba 2025, no tin un palabra den e mocion number 3 cu no ta saca for di e raport 2025, pa increibel cu e ta zona, cu ta un raport cu gobierno a paga pa traha hunto cu gremionan den nos comunidad. Ora wak e mocion aki ningun palabra no ta saca di e raport aki. Asina mes e fraccion di MEP a vota contra di e mocion.

Ora cu papia di mocion number uno, cu ta papia di e plan strategio nacional integral di Aruba 2025, estudionan haci pa diferente instancia, raport traha pa universidad, estudio, charlanan y asina mes fraccion di MEP a vota contra di esaki. E mesun raport aki ta pidi moratorium riba proyecto di hotelnan grandi y ta hinca den e mocion aki. E decision di e mocion aki ta " pa apoya Gabinete Mike Eman y su esfuerso continuo pa mehora e calidad di bida di nos ciudadanonan, cual esfuerso ta wordo sirbi for di compromete na ehecuta e asina yama "Oslo Protocol" y door di a compromete na bin cu'n ley di moratorium riba hotel timeshare y condominium. Y ta urgi gobierno pa entrega e proyecto di ley aki na Parlamento dentro di 6 luna, na mes momento ta urgi gobierno pa den espera di aceptacion di e proyecto di ley aki, decreta un moratorium riba hotel, timeshare y condominium pa un periodo di por lo menos 10 aña y di publica e decreto aki den medionan di comunicacion local.

Na mes momento e mocion ta mira cu ta pidi gobierno pa tene cuenta cu diferente estudio y raport den formulacion di e moratorium aki y specialmente esun di Nos Aruba 2025, esun di " a Framework for sustainable Tourism" di Sam Cole e "oslo statement on ecotourism" y tambe e deseo di gabinete Mike Eman pa desaroya San Nicolas na un manera sostenibel cual deseo ta wordo apoya cu e mocion aki. Fraccion di MEP a vota contra di e decisionnan aki y Parlamentario di fraccion di AVP sr. Paul Croes no ta compronde pakico fraccion di MEP a vota contra di e mocion aki.

Den un di dos mocion cu a presenta, a pone algun punto cu a bin dilanti durante di e reunion. Un di e puntonan ta e hecho cu durante otorgamento di tereno un of mas persona a keda privilegia den e proceso di otorgamento di tereno. Ta parse cu cierto personanan den tur e proceso di otorga tereno a keda privilegia. A tuma nota cu proceduranan di otorgamento di tereno no tabata igual pa tur persona. Cierto condicionnan a keda cambia pa cierto proyectonan y esaki no ta cuadra cu bon gobernacion y e principionan di transparencia y esaki no ta husticia social pa tur hende. Den cuadro di esaki e fraccion a traha nan mocion cu ta urgi gobierno pa cuminsa inmediatamente un investigacion riba henter e proceso di otorgamento di terenonan pa hotel, timeshare, condominium durante aña 2001 pa 2009 pa asina haya claridad.

Na mes momento fraccion di AVP kier pa gobierno cu e investigacion aki enfoca specificamente riba e proceduranan di tuma decision di e proyecto di 5 streya na Fisherman's Hut. Cu e mocion number dos aki fraccion di AVP kier mas claridad di loke a bin ta tuma luga den e gobernacion anterior.

Abogado mr. Wix ta haya cu awor si ta basta

Andy Croes ta cuminsa otro caso contra Fundacion Lotto pa Deporte

ORANJESTAD – Luna pasa, dia 21 di April 2010, Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso sumario cu Andy Croes a cuminsa contra Fundacion Lotto pa Deporte.

Hues den su sentencia a mustra cu e ta haya cu na e momentonan aki, e interes pa cu e investigacion ta pisa mas cu e interes di Croes. Hues ta sigui bisa cu na un dado momento den futuro e resultado lo ta otro, pero no por premira ki ora esaki lo ta e caso ya cu mester spera riba e resultado di e raport. Hues a sigui bisa cu ta insigur si despues di e resultado di e raport Lotto lo sigui mantene Croes riba non activo. Si Lotto lo por haci esaki, ta depende di e resultado di e raport.

Abogado mr. Ronny Wix, despues di a analisa e sentencia di su cliente Andy Croes contra Fundacion Lotto pa Deporte, a dicidi di manda un carta di biaha pa Lotto advertiendo nan cu si pa fin di luna di April 2010 e investigacion no ta cla, por spera otro caso contra Lotto.

OTRO CASO SUMARIO

Ta asina cu mr. Wix no solamente a manda un advertencia sino ta actua tambe Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu mr. Wix a haci peticion pa un otro caso sumario contra Fundacion Lotto pa Deporte. Den e caso aki, mr. Wix lo pidi Hues un biaha mas pa hala e suspension di Andy Croes aden y pa e reanuda trabou.

Manera por a constata, e investigacionnan di Ernst & Young ainda no ta cla y ta logico cu mr. Wix ta bay reacciona, cu awor si ta basta. No por ta asina cu te ainda no ta cla cu e investigacionnan. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki.

Anteriormente mr. Wix, den un entrevista cu redactor di casonan di Corte a mustra cu Hues ta mustra bon cla den su sentencia cu no tin ningun indicacion cu Andy Croes a haci cosnan malo den su funcion como director di Lotto. Tambe el a mustra cu Hues den e sentencia ta adverti Lotto cu den futuro e resultado lo ta otro. E ta referi aki na e interesnan cu mester pisa. E biaha aki Hues a laga pisa e interes di e investigacion pero den futuro mr. Wix ta convenci cu ta esun di su cliente lo bay pisa y ta kere cu Lotto mester compronde e señal di Hues bon.

Dia 27 di Mei lo bay haya sa con e caso aki lo bay desaroya.

BON DIA Aruba

Parlamentario sr. Marlon Sneek (AVP)

Si habri un fundacion di cas social nobo lo no kita ningun subsidio manera cu e ta awor aki bou FCCA



Parlamentario sr. Marlon Sneek (AVP)

ORANJESTAD – Durante e ultimo simannan aki por a scucha basta discusion rond di e cambio cu gobierno kier implementa, den e forma con ta atende cu casnan social. Gobierno kier bai asina leu di kibra tur relacion cu FCCA y lanta un fundacion nobo, motibo di esaki ta pasobra gobierno no por logra combence e directiva di FCCA pa ehecuta e cambionan cu gobierno kier. Fraccion di AVP a mira si cu tin hopi mal informacion ta biniendo dilanti. Den esaki Fraccion di MEP a purba hinca miedo den e hendenan cu ta depende di subsidio pa nan vivienda via di FCCA.

Esaki Marlon Sneek a bisa, despues cu cada biaha ta tende e fraccion geel ta bisa cu ora gobierno stop relacionnan cu FCCA y bai lanta su mesun fundacion, e personanan aki lo stop di haya un of otro subsidio di nan vivienda.

Marlon Sneek di fraccion di AVP a bisa tur hende cu ta depende di e subsidio aki pa nan ta trankilo, paso nan no ta bai perde nada.
Igual cu na momento gobierno a drenta y a regla pa garantisa cu e onderstand a haya un aumento di 25 porshento y mayornan a haya 100 florin extra pa cada yiu cu ta bayendo scol, mesun cos Gabinete Eman ta percura pa e subsidio di cas aki keda wordo duna na e hendenan aki. Un cos importante pa hendenan sa, ta cu e casnan na FCCA cu tei, ta cu nan mester percura pa e casnan aki su mantencion y den bon condicion y cu tin hende den nan. Mil di e casnan aki ta di gobierno, pues no ta di FCCA pero cu ta gobierno a traha y cu FCCA tin den nan poder y nan ta percura pa nan.

Mester corda cu na momento cu Minister a bisa, cu no mester lubida cu e mil casnan aki ta bai den e cas nobo y e hendenan den e cas aki lo bai cai den e fundacion nobo y esnan cu ta na FCCA ainda, lo bai haya nan subsidio di cas normalmente. Mesun cos cu ta garantisa pago di tur e cos, e mesun manera gobierno lo percura pa haya e subsidio aki.
Mester corda cu e subsidio aki ta gobierno ta duna, no ta FCCA ta duna e cas mas barata, pero ta gobierno ta paga e diferencia ei. Si un cas ta costa 800 florin y un persona tin entrada di 400 florin door cu e ta cobra onderstand, mirando cu e entrada ta uno hopi abou, gobierno lo duna un subsidio di 700 florin y e persona lo paga solamente 100 florin pa su cas. No ta FCCA ta duna e subsidio aki, pero ta gobierno ta duna e subsidio aki.

Pues eynan no ta bai tin ningun problema, na momento cu si dado caso no por haya cooperacion pa pone un tema di maneho otro, pa por hiba un maneha caminda cu cada hende cu ta aplica pa un cas por yega na esaki, caminda cu di berdad casnan di pueblo ta wordo traha y caminda cu na ultimo ora por mira cu FCCA a haya un fiansa for di Hulanda, pero ningun momento a bisa nada y e Minister a bin bisa cu el a traha casnan social na San Nicolas y awor e ta bin dilanti bisa cu ta casnan cu Hulanda a subsidia y diripiente awor ta tende cu e organisacion cu a financia e casnan aki awe ta manda carta pa gobierno.

Di acuerdo cu miembro di fraccion di AVP Sr. Marlon Sneek , tur hende cu ta hayando un subsidio of cu tin un hipoteca lo por keda gosa di e mesun beneficionan, contrario manera cu tabata tuma luga anteriormente. Sneek ta kere cu loke nan kier haci como gobierno ta hustamente trece un cambio den e funcionamento di FCCA y no mete den e maneho di FCCA. Sneek a indica cu nan ta keda vigila e situacion aki di cerca y no lo acepta cu ningun hende ta trece puntonan dilanti cu no ta cuadra cu e realidad.

Pa scapa nan mes di nan discucion interno

Fraccion di AVP a presenta mocion encuanto moratorio pa mas camber di hotel

Segun Parlamentario Mervin G. Ras



Parlamentario Mervin G. Ras

ORANJESTAD – Diamars a continua e reunion de parlamento encuanto otorgacion di tereno pa hotel y condominio. Durante dicho reunion, e asunto a sali for di man ora cu despues cu ministernan tabata uza nomber di hende cu no tabata presente parlamentario Juan David Irausquin a falta respet grandemente pa sra. Xiomara Ruiz Maduro, asina parlamentario Mervin Ras ta bisa.

Dor di esaki a schors e reunion. Y lamentablemente presidente no a atende cu e asunto. Diamars den segunda tanda di contesta di ministernan Otmar Oduber y Oslin Sevinger, nombernan tabata ser menciona en grande atrobe.

Parlamentario Mervin Ras a haci e pregunta categorico na gobierno pa contesta cu si of no si nan ta pro of contra di mas hotel. Esaki dor di parlamentario sr. Rene Herde tabata ripiti "No no mas hotel". Aki sin pensa ariba e tantisimo tata y mama nan cu lo haya empleo aki. Ariba e pregunta aki promer no tabatin contesta fiho, a trese dilanti cu ta contra e forma di proceder.

Na final e minsternan a duna di conoce cu nan ta contra mas hotel pero cu den caso di Ritz nan man ta mara. A resulta cu e mandatarionan y parlamentariona ta contra un hotel na San Nicolaas. Pa medio di un mocion e Parlamentarionan a pidi gobierno pa haci un investigacion promer di e proyecto di hotel di MEP na San Nicolas. Tin tur indicasion cu ta organisando e Soul Beach Festival na San Nicolas pa tene pueblo di San Nicolas keto. Den su comunicado parlamentario Ras ta sigui bisa cu su preguntanan encuanto prijs di posternan cu a ser poni di Playa pa San Nicolas, e cantidad y ken a traha nan no a ser contesta dor di minister Otmar Oduber. Y a ser cataloga como sifuera cu parlamentario Ras no tin nada otro di puntra.

Encuanto e second opinion di abogado encuanto Ritz Carlton Mervin a puntra e prijskaartje di esaki, sin haya contesta. Por bisa cu e second opinion no ta diferencia di e promer conseho cu gobierno di MEP mes a pidi. Alavez a resulta cu e proyecto ta cumpli cu tur rekisito legal.En efecto pues si AVP ke stop e proyecto di Ritz e por sinembargo por nota cu ministro presidente ta pro Ritz Carlton, aunke AVP ta pretende otro. Parlamentareio Mervin Ras ta spera cu esnan di AVP recapacita pa nos hendenan humilde por haya un empleo y por pone pan ariba mesa di nan famia.

BON DIA Aruba

Awe pa 7'or anochi na YMCA Dakota

Fundacion Lisette Gomes ta organisa su prome reunion pa formacion

Esaki pa mantene interes y conscientisacion riba problematica di abuso sexual di mucha



ORANJESTAD - Fundacion Lisette Gomes ta den su momentum y sigur lo sigui pa mantene interes y conscientisacion di e problematica di abuso di mucha cu ta halto den comunidad, y pa hala atencion riba esaki cerca Gobernantenan.

Un apoyo total ta ricibiendo for di tur persona cu tin e causa aki hopi na curason y ta gradici esaki inmensamente. For di tur caminda tin persona a cuminsa yega serca y duna nan aporte y conseho importante na e Fundashon nobo aki, pa asina logra un diferencia den e sistema, for di locual cu ta hibando te cu awor.

Hopi caminda tin fayonan administrativo, humano y di boluntad pa cu e tema y realidad aki, cual ta abuso sexual di mucha, pero no lo bai pone ningun energia mas riba negativismo, pero lo bai consentra y dedica na coregi, surpasa y mehora tur caminda pa asina duna balor y oido na esun cu berdaderamente ta e unico cu tin cu ser scucha, cu ta e victima inocente di un abuso, cual ta e menornan di edad cu ta pasa den e trauma aki.



Cada dia cu tin un tardansa mas, cu tin un aplaso mas, cu tin cambio di fecha, cu tin scarsedad na personal of cu no tin e boluntad pa cana e caminda cu tin cu cana, ta un dia mas cu un criatura tin cu bai back sin wordo yuda, y peor ainda tin cu bai back caminda cu e abuso sexual ta tumando lugar y di cual e tin cu sigui pasa aden. Un ta tristesa?

Pesey nos kier haci un yamada na personanan den comunidad cu tin un base amplio di e materia aki of estudio, na esnan cu kier duna sugerencia, cu kier pone nan mes disponibel pa yuda, maestronan, polis, trahadornan social y comunidad en general cu kier aporta na : Fundacion Lisette Gomes, pa acepta nan invitacion pa promer meeting di e Fundacion pa formacion di esaki. Fecha pa e meeting aki lo ta awe diahuebs 20 di mei na YMCA Dakota for di 7'or pa 9'or di anochi.

IDEANAN CU A SER PLANTEA NA PARLAMENTO

Ideanan cu a ser plantea na Parlamento caba ta lo siguiente:

Un OFENDER'S LIST OFICIAL , caminda tur Pedofil lo ser registra , una bes condena via nos sistema huridico, monitoria despues di ricibi libertad. Lo ser automaticamente poni riba e ofender's List y comunidad lo haya tur informacion di su status : Adres – Potret – Categoria – Castigo – Tipo Di Abuso Cometi enz. via flyers (y/of media) segun bario caminda cu criminalnan aki lo bai recidencia nan mes.

Un WEBSITE OFICIAL pa asina tene e victima, pueblo, scolnan, parke y vesindario informacion na unda tur tin un Pedofil bibando pa asina nan tambe por ta mas cauteloso pa cu menornan di e edad.

Un HULPLIJN 24ORA pa victima of mayor (nan) cu mester asistencia. Tanto emocional, guia y yudansa inmediato, como tambe asistencia policial.

Un SUPPORT GROUP (grupo di apoyo), caminda cu lo duna sosten moral na tanto victima como mayornan pa asina nan por surpasa e trauma biba door di abuso cometi. Esaki lo bai sigur man den man cu profeshonalnan den e ramo aki , como tambe victimanan saliente di un abuso.

Un SHELTER pa asina saca de inmediato e victima for di situacion cu e ta aden, pa asina evita cu e abuso sexual sigui, si acaso esaki ta den e hogar cu e ta encontra su mes aden. Pero tambe aplicabel si e victima su bida ta na peliger na man di un criminal pafor di e hogar cu e ta aden.

Ideanan cu lo mester di bo aporte pa asina concretisa nan. Union lo trece: solushon. Boso precencia lo ta altamente aprecia. Un danki den nomber di cada criatura cu lo ser yuda.

Town Hall Meeting awe nochi na YMCA

Forum publico "Bo Opinion" na San Nicolas lo conta cu presencia di tres minister

ORANJESTAD - Tin hopi interes pa e Forum Publico "Bo Opinion" cu ta pa prome biaha awe nochi na San Nicolas. Den boca di pueblo, mihor conoci simplemente como "Town Hall Meeting", e forum ta tuma lugar e biaha aki na YMCA y lo cuminsa for di 7:30 di anochi.

E forumnan anterior, na Dakota, Playa Pabou y Noord, a conta cu interes grandi bou di e pueblo di e barionan. E interes, mirando e yamada y e-mailnan drentando ta mustra di lo ta masha grandi mes. E biaha aki San Nicolas ta haya su "Town Hall Meeting" cu un twist particular. Pa prome biaha un forum lo conta cu presencia di tres minister. Prome Minister Mike Eman, Minister di Finanzas Mike de Meza y tambe Minister di Infrastructura Benny Sevinger lo ta presente pa combersa cu e pueblo di San Nicolas y vecindario.

Durante e forumnan aki, e pueblo tin e oportunidad pa haci pregunta, duna sugerencia, vocifera nan opinionan y te hasta presenta criticanan den presencia di e ministernan presente. E forumnan aki ta e plataforma ideal pa esaki pasobra cu tin e disponibilidad tambe di parti di e mininsternan pa dialoga abiertamente cu e pueblo di Aruba. E tabata un meta for di inicio di gabinete Mike Eman pa crea un plataforma pa gobierno keda mas serca di su pueblo cu ta posibel. Anteriormente, otro gobiernonan tabata aleha nan mes, sea voluntariamente of sin cu nan kier, for di nan pueblo una bes cu nan drenta gobierno. E tabat parce un proceso natural cu e gobierno mester aleha for di su pueblo. Gabinete Mike Eman, sigur ta di opinion cu esaki mester por mihor. E meta di e gobierno nobo aki ta pa segura cu e gobernacion keda conciente di e preocupacionan y deseonan di su pueblo. Y e Town Hall Meeting aki ta e manera ideal pa por jega e meta aki.



Porta nan lo ta habri na YMCA na San Nicolas for di 7:30 pm, awe, diahuebs y pa mas informacion por jama 593-4499 of manda un e-mail na boopinionaruba@gmail.com.

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

Enseñansa: derecho o obligacion??

Cada derecho ta trece cune obligación



Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

ORANJESTAD - Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof ta manifesta cu cada derecho ta trece cune obligacion. Por ehempel pa e derecho di bay scol, tin e obligacion di mayornan pa nan zorg pa alimenta e muchanan, dunanan di bisti, dunanan un dak riba nan cabes y hiba nan scol. Pa e mucha e derecho ta nifica e obligacion di bay scol. Y pa gobernantenan e ta nifica e obligacion di brinda bon enseñanza y tambe un bon sistema di derecho pa asina e mayornan por cumpli cu nan obligacionnan di mayor pa nan yiu. Mayoria mucha na Aruba ta bay scol desde 4 aña. Ainda Aruba no tin un obligacion legal pa muchanan bay scol. Sin embargo cada mucha tin derecho di enseñanza. Mescos cu tin derechonan, tin obligacion. Hunto cu e derecho riba enseñansa, tin obligacion di bay scol. Ta existi dos tratado na unda ta e derecho riba enseñanza ta regla: e Declaracion Universal di Derechonan Humano(1948), articulo 26: ta bisa: 'bo tin derecho di bay scol'. Y e Declaracion di Derechonan di Mucha, di Nacionnan Uni (20 november 1989) articulo 28 ta bisa: 'un mucha tin derecho di enseñansa (gratis)'. Tin 193 pais rond mundo cu ta miembro di e Declaracion di Derechonan di Mucha, den cual tin 54 articulo cu ta trata e derechonan di mucha te cu 18 aña. Hulanda ta miembro desde 1995. Aruba, como un miembro di Reino Hulandes, tambe ta trata di mantene su mes na e tratadonan di derechonan humano y derecho di mucha, apesar cu Aruba, como pais, ainda no a firma e tratado. Ta di lamenta, di tende hustamente di boca di un ex - minister di Enseñansa, cu lo ta trata di ilegalidad si acaso muchanan cu nan mayornan ni nan mes tin permiso pa traha of biba na Aruba wordo permiti pa haya enseñanza!

Nos mester ta conciente, cu no ta tur cos por wordo soluciona den un tempo cortico, asina tampoco por duna permisonan di estadia sin mas na muchanan cu nan mayornan no tin nan papelnan regla legalmente. Pero esey no por conduci automaticamente na un restriccion pa e mucha, cu ta e victima den e caso specifico aki. Pakiko condena e muchanan? Kiko perhudica e futuro di e muchanan?

Tin famianan cu mama y tata ta traha cu consecuencia cu nan no por keda cu nan yuinan. Pues e muchanan si nan no bay scol nan ta obliga pa keda nan so na cas cu te hasta por bay riba caya, busca malo pa hasi y anda cu mal influencia. Kiko nos kier crea di nos futuro generación? Mas hangjongeren? Aumenta delicuencia? Hiba mas muchanan den mal dirección kitando nan derecho di crea un futuro bunita? Mas Cu gobierno ta dicidi cu e mucha 'ilegal' aki ta wordo admiti na scol, no ta trece cune e derecho di permanece na Aruba, ni tampoco e obligacion di pais Aruba pa duna e mucha aki un permiso! . Lamentablemente e punto di discusion aki, na unda mester dicidi si un mucha 'ilegal' na Aruba por wordo admiti na scol, ta algo cu gobierno a hereda di anjanan di desaroyo di e país. Nos no mester purba tapa solo cu un dede y haci como sifuera e problematica aki no ta existi.

E caso aki tin tur atencion rekeri di nos gobernantenan y ta di lamenta, cu ta e mucha y su derechonan ta wordo comprometi. Enseñansa ta un derecho o un obligacion? Aki ta unda nos ta yega e limite fragil di moral. Nos por keda discuti si ta admiti e mucha 'ilegal' na scol si of no, pero un cos ta hopi importante: nos NO tin e derecho di nenga un mucha enseñansa pa su desaroyo como ser humano, ni tampoco como miembro di e comunidad di e pais Aruba!

Oficina Central di Estadistica (CBS) ta busca encuestador pa Censo 2010

Tin e tarea pa haci entrevista na 30 pa 35 adres durante un periodo

ORANJESTAD – Manera ta bon conoci caba Oficina Central di Estadistica (CBS) ta organiza un Censo di Poblacion y Vivienda, cual lo tuma lugar for di 29 di september te cu 6 di oktober 2010. Censo ta e fuente di informacion mas importante riba e cantidad, structura y caracteristicanan di e poblacion cu ta biba den un pais.

Pa por ehecuta e censo aki, CBS for di awor caba ta busca encuestadornan, kendenan tin e tarea pa haci entrevista na 30 pa 35 adres durante e periodo menciona. E encuestadornan tin cu traha durante henter dia y parti di anochi y tambe den weekend durante e siman di Censo. Pa por cualifica pa fungi como encuestador, e persona mester por lesa, skirbi y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño, ta un residente Arubano, tin por lo menos un diploma di MAVO, un rijbewijs valido y ta comprometе su mes pa asisti na un training obligatorio. E encuestador lo gana aproximadamente Afl. 1200,00 bruto, plus compensacion pa gastonan di transporte.

CBS ya a manda un carta pa Promer Ministro cu e peticion pa duna BVVD na e personal trahando den enseñansa, ambtenaarnan y esnan cu tin status igual na ambtenaar, esaki te asina leu cu trabao ta permiti.

Tur persona cu ta cumpli cu e rekesitonan ya menciona por solicita pa ta encuestador, tambe pensionadonan, esnan sin trabao y esnan trahando den sector priva, tanten cu nan ta disponibel full time durante e siman di Censo.

Oficina Central di Estadistica (CBS) ta haci un apelacion fuerte na un y tur pa yuda den e trabao noble di traha como encuestador di Censo door di yena un formulario di aplicacion y entrega esaki hunto cu un pasfoto na oficina di CBS, L. G. Smith Boulevard 160, Sun Plaza Mall (3er piso). Alavez por yena un formulario online (www.censo2010.aw)



Minister Otmar Oduber

Soul Beach Music Festival ta e promer paso pa promove nos cultura y historia den area di San Nicolas

Ya caba a surpasa cu 20% e preventa di aña pasa

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber comentando riba Soul Beach Music Festival a indica cu e bentanan den exterior pa e evento aki a kibra tur record caba, faltando ainda un siman. Esaki ta algo sumamente positivo mirando cu ainda tin reservacionnan tumando lugar, mayoria di e hotelnan cu ta forma parti di e organizacion ta yen na Aruba. For di Corsow por a tende cu nan ta sold out for di mas cu un siman pasa caba y awor nan ta bezig cu charternan adicional y mescos ta for di Suriname y otro mercadonan.

Papiando specificamente di Merca, e minister a bisa cu ta con ta cu un benta di 20% mas hopi pa loke ta trata preventa. "Nos ta sumamente contento. Esaki tabata e meta na momento cu nos a aumenta e budget di cierto forma cu nos por a ricibi entre otro dos artista di un calidad sumamente halto, ganadornan di grammy, cu a pone nos bay na un categoria diferente cu nos tabata anteriormente". Pa loke ta e parti local, Sr. Otmar Oduber a bisa cu awor ta promocionando e otro parti di nos isla, cu ta forma parti di e vision y maneho di Gobierno pa cu turismo, esta pa trece turistanan mas cerca di nos cultura, mas cerca di nos historia. Esaki lo añadi un sabor special na e festival di e aña aki.

Minister Oduber a informa tambe cu Shaquille O'Neal lo ta host e Comedy Night y e por a comprонde cu tin un grupo basta grandi di aficionado di entrada basta halto ya caba ta confirmando cu nan ta bay t'ey. Esaki ta mustra cu ainda e entusiasmo ta keda crece.

E mandatio a indica tambe cu for di november cu el a sinta, el a mustra cu ta importante pa cuminsa cu concientizacion local pa nos hendenan sa kico ta pasando riba e isla. "Hopi biaha nos ta gasta miyones di dollar den exterior, pero localmente ora turistanan yega of cu ta di bishita na e momentonan ey na Aruba no sa kico ta pasando na Aruba. Nos ta kere cu envolvimiento di comunidad ta importante".

A opta pa pone e posternan te San Nicolas pasobra pa Gabinete Mike Eman Aruba no ta caba na e brug, manera tabata sosode posiblemente cu e gobierno anterior. Asina e minister a lamenta di ta scucha opositornan cu en bes di encurasha cu pa promer biaha ta hiba tipo di eventonan turistico asina grandi pa otro banda di nos isla, pa sostene esakinan y mira con ta continua cu nan, ta purba di busca excusanan pa caba cune. Aki Minister Otmar Oduber a menciona expresionnan manera esun di Sr. Eddie Briesen cu a bisa cu unico cos cu por ofrece e turistanan na San Nicolas ta jhonny cake cu salt fish. "Mi ta kere cu San Nicolas tin hopi mas. Por ta Sr. Eddie Briesen tin hopi aña cu e no a drumi na cas, no tabata na cas y no a mira cuanto cos bunita tin den e area di San Nicolas. Mi ta kere cu San Nicolas ta rico den loke ta trata cutlura y historia. Esaki ta un promer paso den direccion di bay realiza di e area di San Nicolas nos aspecto cultural y historico".



Minister Otmar Oduber

Sanifest lo tuma lugar rond di Joe Laveist Sport Park for di 5'or di atardi te ora e conciertonan cuminsa.

Paralel cu Soul Beach Festival lo tin tambe un Sanifest y asina e turistanan lo conoce e parti di cultura di San Nicolas, caminda cu ya caba 17 grupo a inscribi pa participa. Minister di Turismo ta bisa si cu no mester wak djis e momento aki, pero cu mester mira e 'word of mouth' cu ta e herment di propaganda mas grandi cu nos tin na Aruba. Lo bay haya entre 4 mil pa 4.500 hende cu lo bay bek y conta nan hendenan con rico Aruba ta na cultura y na historia, caminda cu 49 nacionalidad ta biba hunto.

Theo Geerman a celebra su prome lustro di servicio como IT Manager di New India Assurance Aruba



ORANJESTAD - Riba un casual diabierna a reina un ambiente di sorpresa agradabel y alegria total ora henter Team New India Aruba a organisa un momento sumemente special pa sorprende Theo Geerman cu un pabien sin igual pa conmemora su prome lustro den servicio di New India Assurance Aruba. Theo kende a cuminza su empleo na New India Aruba como Systeembeheerder ta ejemplar den fieldad y confiabilidad. Tin biaha e mester adapta su forma di papia cu hende ya cu e ta custumbra di comunica cu computer.

Theo ta un hende cu semper bo por conta riba dje mientras su curason di oro ta haci cu bo ta stim'e automaticamente. Un pabien caluroso a sali for di tur su coleganan y tambe Sra. Joy Raghunath, Directora di e empresa di Seguro kende a expresa un aprecio berdadero pa tur Theo su esfuerso na ta un balor añadi pa New India Assurance Aruba.



FORUM PUBLICO

BO OPINION

NOORD • TANKI LEENDERT • ORANJESTAD • PARADERA • STA. CRUZ • SAVANETA • SAN NICOLAS

TOWN HALL MEETING

INVITACION

Ora	:	**Cuminsando for di 7:30 pm pa 9:30 pm**
Fecha	:	**Diahuebs, 20 di mei 2010**
Lugar	:	**YMCA - San Nicolas**
Invitadonan	:	**Minister President y Minister di Asuntonan General Mike Eman; Minister di Finanza, Comunicacion, Utilidad y Energia Mike de Meza; Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente Benny Sevinger.**

Pa medio di e invitacion aki, henter Aruba, en particular pueblo di San Nicolas y vecindario, ta keda cordialmente invita pa e prome forum publico, jama "Bo Opinion" na San Nicolas. E forum aki ta basa ariba e estilo di un "Town Hall Meeting" y tin como meta un discurso habri entre e pueblo y su gobernacion.

Lo tin oportunidad pa trece bo preocupacionan dilanti relaciona cu comunidad en general of specificamente bo bario, hasi preguntanan libremente of comunica bo opinion na e ministernan presente.

Cu e forum publico aki gobernacion di Aruba kier trece e pueblo mas serca di nan mandatarionan y vice-versa. Asina aki, por haci posibel cu preocupacionan di pueblo di Aruba por jega mas liher y di un manera efectivo na conocemento di Ministernan y Prome Minister en particular.

Entrada pa e Town Hall Meeting lo ta liber.

Pa mas informacion
boopinionaruba@gmail.com



Parlamentario sr. Booshi Wever

Gobierno ta hibando un maneho cu no tin ni pariba ni pabou

ORANJESTAD –Durante e encuentro semanal cu Prensa, miembro di fraccion di MEP sr. Booshi Wever un biaha mas ta cuestiona e maneho di gobierno. Durante e encuentro aki sr. Booshi Wever a mustra riba e forma con gobierno ta hinca placa den organisacionnan internacional cu no lo beneficia Aruba den promocion. Sr. Booshi wever a duna di conoce cu gobierno ta hincando placa den un team deportivo cu ta den degradacion. Sr. Booshi Wever a indica cu den Liga bou di division di honor na Hulanda awor tin un team nobo cu lo bai carga e nomber di Aruba, esta Sparta. Aki por mira un gobierno cu vision, enves di busca un ekipo cu ta garantisa di keda den division di honor, ta busca un team aworaki cu ta degrada pa asina sponsor cu placa di pueblo, sin acudi na Parlamento cu esaki. Mesun cos a compronde cu e deal cu a yega cune na Valero, caminda cu ta bay regala e multinacional aki un suma substancialmente grandi di placa di pueblo, pero te awe ainda Parlamento no por wak e documentonan aki. Sr. Booshi Wever a indica cu e ta spera cu e contratonan tanto di Sparta y e deal cu gobierno a yega na acuerdo cu Valero pa trata esaki den Parlamento, pa asina haya detayenan di e acuerdonan aki y tambe kico tin den plan pa duna Valero tambe.

Loke fraccion di MEP ta ripara actualmente, ta e hecho cu contrario na loke a priminti den campaña, awor ta ripara cu AVP ta bendiendo Aruba nan baratio, pa asina mantene un multinacional na Aruba, cu no ta inverti pa garantisa un continuacion riba termino largo di e refineria den e pais aki.

Loke cu fraccion di MEP ta cuestiona, ta e hecho cu gobierno no ta trece e dealnan aki pa Parlamento, prome cu firma nan. Sr. Wever a indica cu den e deal di Sparta, ningun momento a tuma luga un destaho publico pa wak cua team lo por brinda Aruba un promocion mas miho, pero a opta pa bai cu e prome team cu a pasa nan dilanti. Pues esaki ta bay contra tur ley di contabilidad.

E deal di Valero ainda no tin fin di yega Parlamento, pesey fraccion di MEP ta preocupa cu tin cosnan cu no a bai corecto den e deal aki, caminda cu gobierno ta duna gran parti cu e placa cu pueblo mester a haya di Valero como pago di BBO, mientras cu e palca aki mester a drenta caha pa bienestar di e pueblo trahado.

Sra. Marisol Lopez Tromp (MEP)

Gobierno tabata na haltura cu tur proceso den otorga tereno na Ritz Carlton a cana corecto

Gobierno no tabata tin ningun intencion di para proyecto di Ritz Carlton

ORANJESTAD – Durante un di e encuentronan semanal cu prensa e siman aki, sra. Marisol Lopez Tromp a enfoca riba e hecho cu despues cu pa lunanan largo fraccion di AVP a gaña sapatia contra construccion di mas hotel y particularmente a bisa cu nan lo entrega un mocion pa stop e proyecto di Ritz Carlton, awe nan ta hala atras y baila riba e tononan falso di e ministernan di Gabinete Eman cu si ta pro e proyecto di hotel.

Na pensamento di fraccion di MEP, nan ta di pensamento cu ta increibel pa mira con despues di tanto protesta di AVP contra mas cambernan pa hotel, con durante e reunion publico e fraccion di AVP no a entrega ningun mocion pa para e proyecto di Ritz, manera cu nan a priminti pa lunanan largo! Al contrario, varios di e miembronan di Parlamento di AVP a hasta abstene di papia durante nan turno den e reunion publico aki, algo cu ta un indicacion cu nan ta un stempelparlement, particularmente ora cu minister Otmar Oduber ta presente den Parlamento. Nan a pidi 2 opinion huridico na 2 oficina di abogado a base di un cantidad di documento , cual tur 2 conseho legal cu nan a haya ta conclui en esencia e mesun cos: cu Gabinete Oduber a cumpli cu tur e procedura pa otorgamento di tereno den un forma legal, pues cu ta di acuerdo cu nos leynan.

For di e documentonan ta mustra bon cla cu Gabinete Oduber tabata tin añanan caba trahando pa bin cu un hotel 5 estreya y no ta un aventura di un dia manera cu AVP ke laga pueblo kere. Pasobra cu cada vez AVP tawata bisa cu ta na ultimo ora Gobierno anterior a firma un acuerdo na notario pero si acaso esaki lo no a wordo firma durante Gabinete Oduber, anto Gabinete Eman lo tawata obliga pa firma e mesun acuerdo aki na notario, ya cu ta trata aki di un procedura cu mester a wordo cumpli cune. Awo ta pakiko anto e ministernan di Gabinete Eman no tabata honesto pa a informa pueblo di esaki desde un principio? Pakico Mike Eman no a informa su fraccion di AVP desde october aña pasa caba ki consehonan huridico posiblemente el a haña tocante Ritz durante su periodo di formacion di Gobierno? Mike Eman a laga nan protesta, landa, cana, y bringa contra e proyecto, sabiendo cu su Gobierno lo bai ehecuta e proyecto aki. No ta pornada el a yama Bill Marriott Bon Bini na Aruba. E chupon cu Mike Eman a duna e parlamentarionan berde cu tabata protesta, a dura net algun luna. Pasobra ministernan Mike Eman y Otmar Oduber tawata papia cu 2 lenga tur e lunanan cu a pasa, y hasta tawata den pleno preparacion pa ehecuta e proyecto di Ritz cu den nan curazon nan ta contento cune, paso ta proyectonan di MEP so a mira luz di dia te cu awor.



Curso Prome asistencia/CPR y Seguridad den centro di mucha

ORANJESTAD - Accidente cu mucha por socede den un frega di wowo. Por ehempel, mucha ta hinca un obheto chikito den boca, mucha ta cai for di bais, mucha ta kima cu te cayente, mucha ta cai kibra brasa, mucha ta sera dede den porta….
Manera nos tur sa… semper ta miho preveni cu cura.

Pa hendenan cu ta traha cu mucha ta sumamente importante pa tin un certificado di Prome asistencia/CPR y pa sigi renob'e cada 2 aña .

Haciendo un curso di Prome asistencia/CPR y Seguridad den centro di mucha
… bo lo haya sa con pa reconoce y anda cu situacionnan di emergencia
… bo lo haya sa con pa preveni accidente
… bo lo haya informacion y sa con pa actua na manera adecua
… bo lo traha mas trankil y sinti bo mas sigur
…bo por duna e miho yudansa na mucha y otro persona den bo centro
…bo lo ofrece miho servicio na mayornan cu confia bo nan yiu
… bo por scapa bida di hende!

Bo tabata sa cu Fundacion Pa Nos Muchanan ta organisa cursonan asina tur aña pa personanan cu ta traha den centro di mucha? Bo tabata sa cu tin un curso planea pa luna di juni?

Pa inscribi of pa mas informacion tuma contacto libremente cu nos oficina na telefon 583-4247 of 588-0856. Pero no tarda…e cuponan ta limita!

SERVICIO BON DIA Aruba

Motociclista accidenta a dal un mokete den cara di chofer cu a bira su dilanti







ORANJESTAD – Ayera banda di 5'or y mei atardi riba caminda di Santa Helena un accidente a tuma lugar dilantidi Joyeria Shatri.

Segun testigo, un auto blanco a bira dilanti di e brommer loke a ocasiona cu e motociclista a cai. E homber aki a lanta di abou dal e chofer un mokete den cara, ya cu e tabata rabia pasobra e chofer di e auto tabata na celular sin pone tino riba caminda.

Mester a pidi refuerso policial pa duna asistencia y e motociclista a wordo transporta pa hospital pa un control medico.

Parlamentario Marlon Sneek na parlamentario Marisol Tromp: "Stop di gaña"

ORANJESTAD – Parlamentario Marlon Sneek ta bisa cu e por a ripara cu parlamentario Marisol Tromp, a cuminsa un campaña di purba hinca miedo den ciudadanonan cu ta depende di subsidio di gobierna pa loke ta trata FCCA. E parlamentario a trese dilanti, cu lo no bay duna subsidio mas na clientenan cu ta depende di subsidio pa casnan di FCCA etc etc.

Ta tristo pa tende un persona, manera Marisol Tromp, kende mester sa miho ta purba trese panico den e personan aki. Un persona cu na tur tempo a laga e personannan di menos recurso na caya. E ta bisa cu por corda bon, con dia gabinete Mike Eman 1 a hisa onderstand y a duna un "kindertoelage" di Afl 100,- pa cada yiu, e parlamentario aki, esta Marisol Tromp a bisa manda nan pisca y no duna nan ningun placa extra. Awe nos ta papia di e mesun hendenan aki. Mesun personanan aki ta depende di un subsidio pa huur di nan cas. E personannan aki e parlamentario kier bin gaña atrobe cu storianan di 'Roodkapjes'. Parlamentario Sneek ta kere a bira tempo pa Marisol Tromp stop di haci politikeria y bira mas serio y sincero.

Loke sr. Sneek kier bisa na tur esnan cu ta depende di un subcidio di vivienda, cu nan por ta trankilo, cu for di Parlamento nos lo garantisa cu gabinete Mike Eman #1, lo cumpli cu cada cen preto cu nan tin derecho ariba, pa garantisa un dak ariba nan cabes. Mescos cu a grantisa e aumento di onderstand cu 25 % y a bin un "kindertoelage" di Afl 100,- pa cada yiu.

Loke ta pasando na FCCA ta algo insolito, un persona cu ta biba na Hulanda ta dirigi e instituto aki. Cada biaha cu e mester presenta na reunion, mester paga un ticket di bussines class pa e bin Aruba, pa atende reunion. E tipo di bagamunderianan aki ta inacceptabel, e malgastamento di placa di pueblo no por sigui, Marisol Tromp mester corda cu e subsidio cu FCCA ta haya no ta placa di Minister Sevinger, cu ta placa di pueblo y minister y tambe Parlamento mester garantisa cu placa di pueblo ta wordo bon usa y no malgasta.

Parlamentario Marlon Sneek ta contento cu e mesun parlamentario, a trese dilanti cu e casnan na Palisia Weg a wordo traha cu fondonan di Hulanda. Paso den campaña, el a purba di gaña pueblo, cu ta gobierno tabata esun cu a traha e casnan aki. Pa loke a wordo tresi dilanti, pa e parlamentario cu ministernan di AVP lo a bay corta sinta, ta otro gañamento. Loke si gabinete Mike Eman # 1 a haci, ta garantisa pa traha caminda pa e casnan aki por ta accesibel.

Marisol e tempo aya como minister tabata asina pura pa FCCA traha e casnan, cu Hulanda a finansia pa e por a haci politica barata, y bisa cu el a traha cas di pueblo. El a lubida cu tabata tin mester di e camindanan pa por a yega na e casnan. Esey ta loke Gabinete Mike Eman # 1, a bay garantisa, asina parlamentario Sneek ta bisa.



Parlamentario Marlon Sneek

Parke Arikok y Stimaruba y Organisacion Ambiental Uni ta recorda Dia Internacional di Biodiversidad

ORANJESTAD - 22 mei proclama den Tratado na Cartagena 1999 como dia di Biodiversidad. Kico ta biodiversidad ? Bio ta nifica; BIDA, Biodiversidad ta sorto of diferente (diversidad) di bida. Gobierno y e pueblo tin e deber di colabora pa mantene bida atraves di legislacion cu ta combini e medio ambiente. Mas cu nunca e laso di unidad pa nos Medio Ambiente no bay perdi.

Lo ta un gesto di sabiduria pa permanente mantene loke naturalesa a regalanos. No ta sina cu ta bende lugarnan protehi y asigna pa medio ambiente na otro, esey ta patrimonio natural di e pueblo.

Destrucion di naturalesa ta kibra e organismo di e ecosistema. Stimaruba ta opta pa fauna y flora den Biodiversidad. Un tor of haraña of coneu di mondi ta diferente cu e otro. Henter e fauna y flora completo cu ta den nos vicendario ta diferente. Tur ta bestianan util na unda cu nan ta biba, nan tin balor di existencia. E bestia ta victima tambe di un otro bestia. Ta come otro pa sobrevivi. Medio ambiente NO POR sin nan.

Cada bestia ta den unidad pa trece balansa den medio ambiente. Raton di anochi su diversidad ta inmensamente necesario den nos ambiente di fauna y flora. Su tarea den hofi di fruta y den mondi ta pa polisa(pollen) tur flor pa despues nan carga fruta sano. Lagadishi, barbulet ni raton no por falta den nos mondi, nos shoco lo muri di hamber y flakesa. Boa, sapo,y tor cora di Africa tambe ta cay bou Biodiversidad.. Naturalesa den areanan arido ta hopi fragil, tin hopi intruso straño y agresivo cu ta destrui bida di otro. Lamentabel ta cu Aruba ta pasando aden. Miembronan di Stimaruba tambe ta na Centro di Bishita di Parke Arikok'pa 10 or di mainta te 3 or di atardi. Muchanan cu ta bishita Parke Arikok ta haya oportunidad pa traha algo di Arte, di bestianan cu ta biba den nos naturalesa. Tur miembro y muchanan cu nan mayornan ta bon bini riba dia di Biodiversidad na Parke Arikok. Cada criatura ta util den Medio Ambiente.

Otro siman

Conferencia pa famia "Dianan Peligroso" den Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz

Entrada completamente gratis

ORANJESTAD - Diahuebs 27 di Mei , diabierna 28 y Diasabra 29 di Mei 2010 , Mount Horeb Ministries lo presenta e conferencia di famia titula "Dianan Peligroso" (Dangerous days, Dias de Peligros) den Centro Deportivo Betico Croes (Sporthal) na Sta Cruz. Pa 7 p.m – 9 p.m, lo tin traduccion na Ingles tur dia pa asina henter Aruba por ricibi e gran bendicion aki.

Diahuebes 27 di Mei nos lo comparti e tema di Matrimonio en general den tur area, y mas profundo cu ta posibel compartiendo e beneficionan di fieldad matrimonial, trato entre pareha, tambe nos lo fortifica y renoba matrimonio,y serando cu un oracion di bendicion pa tur matrimonio.

Si bo ta casa, of bo tin pensa di bay casa, nos ta pidibo pa bo hasi tur locual ta posibel pa bo ta den e conferencia aki. Si bo ta un pareha cu ta biba cu otro tambe bo mester tey pasobra conseho ta haci hende sabi, y Dios su palabra ta pa tur esnan cu kier scucha.

Diabierne 28 di mei nos lo comparti e tema "Abuso di Mucha", si bo ta casa, divorcia, mama soltero, tata soltero, si bo tin mucha na bo encargo (Voogd) bo mester ta presente den e conferencia aki, nos ta invita tur maestro y maestranan di scol , lidernan di Padvinderij, K.Z.P., lidernan di Creche, Imeldahof, lidernan di hubentud, Iglesianan, tur esnan cu tin di haber cu mucha, sea asina bon di acudi, pa asina ricibi conseho y guia pa nos yiunan.

Nos trata tambe tema di homosexualismo, lesbianismo, pedofilia, y con evita cu nos yiunan lo cay den e trampa nan aki. Pasobra tin hopi famia kibra of debilita dor di e situacion aki. Nos lo haci oracion pa muchanan, rechasa, maltrata, y abusa, pesey nos lo termina pa 10 p.m, dia 28 di Mei.

Diasabra 29 di mei nos lo trata e tema di "Apostasia", bo tabata bay un Iglesia of Misa y awor bo no tin gana di bay ningun caminda mas, kico a pasa cu bo? Cual ta e motibo cu bo a kita for di caminda di Dios? Bo ta kere ta posibel lanta bo yiunan sin Dios?. Bo a pensa nunca cu si bo no t'ey mas cual ruta bo yiunan lo cohe?. Cual ta e peligernan cu ta asercando mundo?, Dicon hopi disaster ta pasando un tras di otro? Nos lo haci oracion (clamor pa Aruba completo, pesey nos lo termina 10 pm, dia 29 di Mei venidero.

Tur esaki y mucho mas lo yega na bo conosemento durante e dianan di conferencia aki. Nos a traha un manual pa famia (part 1), den cual lo bo haya pregunta y contesta incluyendo e 10 Mandamento pa tur mayor cu lo guia abo y bo famia den caminda di bendicion. Pa ricibi e manual aki bo mester registra na email mounthorebministries@hotmail.com of manda bo mensahe na tel: 5677234 of 7414930 of 7433987, haci tur cos cu nomber y adres completo pa asina nos por prepara bo manual pa abo. Please hacie awe mes.

Durante tur e tres dianan di conferencia nos lo reparti formulario pa yena peticion di oracion. Diasabra 29 di Mei 2010 nos lo tin for di 8:30 am pa 12or di merdia un Koffiemorgen caminda koffie, te y cookies lo wordo reparti gratis. Tambe lo tin 4 diferente soppi, (galiña, pisca, carni, y Erwten soep, pastechi). Bolo, croquet etc, etc, tur esakinan na prijs di famia.

Henter Aruba por bini hunto, pa pasa un rato agradabel y entrega of yena nan Peticion di oracion ya cu anochi nos lo sera e conferencia cu un clamor di oracion pa Aruba. Corda registra pa bo "Manual di Famia" ya cu e ta yen di informacion valioso.

Centro Deportivo Betico Croes ta grandi lo tin stoel y si bo kier sinta den e balcon tambe bo ta bon bini. Nos a prepare e mihor gruponan di alabansa pa bo drenta den presencia di Dios. Nos ta wardabo, entrada ta completamente gratis.

+++

Ladronnan ta laga television cay kibra

NOORD—Diamars 9.30 di anochi, polisnan ta bay na un cas na Keito, pa un caso di ladronisia. Na yegada polis ta topa cu un testigo, kende ta bisa polisnan cu el a mira dos ladron Sali di un cas cu un television den man. Ora cu el a gritanan, nan a laga e television cay y a core drenta mondi.

Minister Michelle Winklaar

"Museonan tin un nificacion importante den intercambio di cultura, enrikisimiento di culturanan y desaroyo..."

Enconexion cu Dia Internacional di Museo















ORANJESTAD – Diamars ultimo mundo henter a dedica atencion na e celebracion di Dia Mundial di Museo. Na aña 1977 a cuminsa cu e celebracion special aki y desde e tempo ey tur aña ta para un rato keto riba e rol di museonan riba dia 18 di mei. E rol cu museonan mester hunga den comunidadnan di awendia ta como un institucion den servicio di sociedad y di su desaroyo.

Anticipando e celebracion aki, Minister Michelle Winklaar encarga entro otro cu Cultura, a haci un bishita di orientacion na Museo Arqueologico. Aki ela ricibi un presentacion di varios experto for di e museo cu a splica di e rol cu museo ta hunga den mantene nos historia bibo.

Na Aruba nos conoce varios museo di cual algun ta cay bou di Gobierno y otronan ta wordo considera como museonan priva. Asina nos conoce Museo Arqueologico, Museo Historico y Museo Numismatico. Tambe nos conoce museonan priva manera ta Museo di Deporte situa na Alto Vista y Museo di Trein situa na San Nicolas. Gobierno ta considera Parke Nacional Arikok tambe como un museo di nos naturalesa.

Minister Michelle Winklaar a bisa cu "Museonan tin un nificacion importante den intercambio di cultura, enrikisimiento di culturanan y desaroyo - di comprendemiento mutuo, cooperacion - y di paz entre hendenan. Nos mester sigui conservanan pa nan por sigui mantene nos historia bibo y corda nos tur dia for di unda nos ta bin pa asina facilmente nos mes por determina unda nos lo kier bay". E mandatario ta felicita e personal y voluntarionan di e museonan y gradici nan tur pa e dedicacion incansabel cu nan ta demostra den conservacion di nos herencianan cultural.

Specialmente pa e fecha aki, Museo Historico situa dilanti Kabinete di Gobernador y Museo Arquelogico situa den Schelpstraat lo ta habri y publico lo tin entrada gratis pa sera conoci mas di serca cu nos historia.

Homber maltrata cu skynook

SAN NICOLAS—Diamars 2.30 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay na Centro Medico, naunda un persona a yega herida. Na yegada polis ta papia cu e hoimber A.T. naci na Aruba di 21 aña, kende ta bisa cu e tabata canando na haltura di Gallo Rojo, ora cu un auto a para banda di dje, y tres homber desconoci a baha for di e auto. Un a dale cu un skynook y el a perde conocimento. E ta bisa cu e glasnan di e auto ta getint preto. Un persona cu a pasa ey banda, a para y a hibe pa tratamento na Centro Medico. Polis a mira cu e tabatin un bulto basta grandi na su cabes. Polis a bise pa e tuma un raport pa e bay Recherche pa duna keho.

+++

Rumannan R. ta benta piedra riba dak

PARKIETENBOS0—Diamars 9.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Parkietenbos, naunda un señora tin molester di tiradonan di piedra. Na e cas polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa cu el a sinti piedra ta cay riba su dak di cas. Ora cu el a bay mira, kico ta pasando, el a mira e rumannan R, ta bay for di e sitio. E no sa cual di nan a tira e piedra. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu nan.

+++

Mata di mariwana confisca

SAN NICOLAS—Diamars 10.30 di mainta, polisnan ta haya informacion cu na un cas den Bruynewijk, lo tin plantacion di mariwana. Polis a bay na e cas y no a haya ningun hende na cas. Den cura polis a topa cu un mata di mariwana basta grandi, yen di flor. El a keda confisca.

+++

Ladron haya ta horta a keda deteni

NOORD—Diamars 7.15, polisnan ta bay na un cas den Duartestraat, naunda un ladron di auto a keda deteni. Na e cas polis ta topa cu un mucha homber para cu dos homber. Un di e hombernan un tal S. a bisa polis cu nan a haya e mucha homber D.R. naci na Aruba den su cas. D.R. a admiti esey, el a keda deteni y hiba warda di Noord.

+++

Homber a ser menasa cu cuchiu

SABANA BASORA—Diamars 8.30 di anochi, polis di San Nicolas ta bay na un supermarket na Sabana Basora pa un pelea cu cuchiu. Na yegada polis ta topa un par di homber para pafo y nan ta bisa polis cu e homber s. v.d. L, a bin eynan cu dos otro mucha homber y a drenta den e tienda. Nan a saca cuchiui y a menasa amigo di e difunto, cu e conocido Satanas a hinca. Despues nan a bay for di e sitio. E persona cu a wordo menasa a bay duna keho contra S. v.d L.



Shonnan, Bon Dia….Disculpa pa e TARDANZA….. pa e tempo cu a pasa BAI… Pero BRINGAMOSA…. a keda contagia cu e virus cu yama….. PRESUPUESTO….semper atrasa…… cu DEFICIT grandi y……… AINDA no ta cla!!!!!!!

* * * * *

Unda cuminza cu e seccion aki despues di tanto siman????.....Ay, mesun caminda…..Gobernacion ta mesun cos…….NADA a cambia……… PRESUPUESTO 2010 ainda no ta cla……… PROBLEMA panord y pazuid…….Valero sera… NO tin placa…..CHOLLERNAN ta mas hopi……….. no sigui MAS???????.....

* * * * *

Net na momento c'un grupo di CIUDADANO kier a bati alarma cu Minister di Asuntonan Social ta DESAPARECI…… Ataaaa…. El a duna señal di BIDA…. Su mensahe pa pueblo……. SERVICIO di departamentonan lo DRECHA….. y bira mas EFECTIVO……Ayo POBREZA!!!!!

* * * * *

Nos a tene ACCION pa yuda Haiti…..un pais den NECESIDAD sin duda algun…..Lo bai construi un SCOL na Haiti cu lo carga NOMBER di pais Aruba…..BUNITA, masha bunita mes….Aki na Aruba DAK di Pius X School ta BULA bai……yyyy….NADA… Realmente Aruba ta mas POBER cu Haiti……….No tin ni PRESUPUESTO….

* * * * *

Gabinete Mike Eman a tuma poder gubernamental dia prome di November 2009…Sinembargo mucho no ta CAMBIANDO….Gobierno NOBO parce un gobierno sinta den un AUTO cu no por core pasobra e no tin WIEEEEEEEEEEEELLLLLL…. esta presupuesto…

.

* * * * * *

Minister VISSER ta hopi RABIA cu boticanan……… Rabia cu nan ta insisti pa cobra AZV den mal forma…. INSISTIENDO pa haya nan PLACA…..Mira'ki….. Abo rabia cu banco, cu WEB of tambe Elmar…. ta IMPOSIBEL….. nan ta KITA bo cas, bo AUTO, nan ta CORTA bo meter di awa of di CORIENTE vap vap…. abo no mag di RABIA……. Un MINISTER si!!!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Trata di COMPRONDE e situacion aki… Ministerio Publico ta circula un comunicado, cu lo bai over na COBRA boetnan atrasa… si no paga ta bai PRISON…… Prespuesto di pais Aruba ta core c'un DEFICITI di riba 200 MIYON florin…… Esnan RESPONSABEL pa esaki, awe yama PARLAMENTARIONAN……Nan tey pa SALVAGUARDIA nos porvenir!!!!!!!!!!!!!!! Apesar cu e PORVENIR cu nan a laga na WERKIII

* * * * *

Bo tabata sa cu e TREMENDO programa di Minister Visser, CICLOVIA pa yuda comunidad keda SALUDABEL… lo conoce su di dos edicion na Noord fin di luna…Un dama ta bai dokter fin di april pa motibo cu e ta mancha DEMASIADO…. el a haya un fecha pa SPECIALISTA dia 23 di JUNI……. E lo participa na dos edicion di CICLOVIA prome cu e haya YUDANZA medico!!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Mira tin cosnan di BIDA cu hamas nos lo compronde….PERO e por ta pa nos propio INOCENCIA….. pero ban purba….Juan David un Parlamentario, ta haci tremendo trabou dor di CUESTIONA e deficit grandi riba PRESUPUESTO di pais Aruba….E ta sumamente PRECUPA………Ni 24 ora despues di VOCIFERA su precupacion…Juan David ta den AVION rumbo pa MADRID????????

* * * * * *

Un di e gruponan den nos comunidad mas CONSCIENTE cu nos pais no tin PRESPUESTO aproba ta sin duda algun e CRIMINALNAN…… Nan actividadnan a aumenta…… mas LADRONICIA….. hopi pero hopi ATRACO….. hopi agresion… y POCO placa pa lucha contra nan….

* * * * *

Unico progreso di otro banda cu por a RIPARA den e maneho di Gobierno pa cu HUSTICIA, ta cu polisnan a haya otro LOTE di chaleconan antibala……..PAKICO??... Nan lo ser usa specificamente ora cu polisnan tene CONTROL di trafico…. E unico ACCION grandi cu Polisnan ta tene den nan lucha contra e criminalnan CHOFER!!!!!…

* * * * * *

Gobierno Mericano ta precupa cu FONDONAN cu a ser manda pa Haiti, NO ta ser usa den e lucha contra pobreza y RECONSTRUCCION di e pais……MIYONES di dollar a keda recauda, tambe aki na ARUBA y ta DISPONIBEL…… Lo no ta mal IDEA pa Gobierno di Aruba pidi Gobierno di Haiti un FIANZA pa cubri nos DEFICIT monstruoso???????????????....

* * * * *

Asombroso con nos por lucha pa CONSERVACION di nos flora y FAUNA….. Nos ta lucha pa DELFINNAN, pa un pida BEACH…… pero NUNCA nos ta lucha pa BIDA di nos hendenan…. Cu ta muri pa motibo di mal trato MEDICO….Bidanan humando ta bai PERDI y ningun ACCION di protesta…… Bida ta keda algo STRAÑO!!!!!!

* * * * * *

Un motociclista tabata coriendo full speed riba su brommer, ora cu el a topa un parha bulando den su direccion. Aunke e motociclista a haci su best pa no dal e parha, el a dal'e frontal tog. Ora cu el a wak cu e parha a cai cant'i caminda, el a sinti un sentimento di culpa, y el a bai wak si e parha a muri of no.

Ora cu el a wak cu e parha tabata bibo pero fo'i tino, el a bai cune pa su cas, y el a hinke den un haula cu awa y cuminda. Su dia siguiente ora cu e parha a habri su wowonan y el a mira cu e tabata cera den un haula, el a bisa su mes: "Conchale ! m'a manta e motociclista...". Sea POSITIVO!!!!

BON DIA Aruba

En conexion cu celebracion di Dia Internacional di Biodiversidad Diasabra awor:

Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) lo pasa e documentario 'The Cove'

Entre 10'or di mainta y 4'or di atardi den Centro di Bishitante di Parke Arikok

ORANJESTAD - Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) ta uni conhuntamente cu diferente organisacion ambiental pa celebra e Dia Internacional di Biodiversidad na Parke Nacional Arikok. Durante e evento aki, AMMF lo pasa 3 biaha e documentario The Cove. E schedule pa e free-screening aki lo ta 10:30am, 12:30pm, 2:30pm. E pelicula tin duracion di 90 minuut.

The Cove a gana no menos cu 43 " International Film Festival Awards" y recientemente na Maart te hasta un Oscar (National Academy Awards) pa mihor documentario. E documentario aki ta cubri e lucha di Ric O'Barry, e ex-dolphin trainer di Flipper, contra captividad y matanza di delfin. Ric O'Barry , tawata na Aruba na fin di 2007 pa asisti AMMF cu nan protesta contra dolphinarium, durante e temporada di su filmacion na Japon. Awor su mensahe ta solidifica den un pelicula cu a wordo califica pa resensornan como uno cu ta parse di lo trese cambio den mundo mescos cu "An inconvenient Truth ".

E pelicula independiente aki a wordo financia pa un grupo di amigo cu 5 miyon dollar di Ocean Preservation Society (OPS) di e inventor biyonario Jim Clark (e.o. donyo di Nestcape y cu den pasado a aporta pa logra pone hende riba luna) y su scuba diving partner di 10 aña largo Louie Psihoyos, cu ta un di e mihor fotografonan na mundo (e.o.National Geographic) y cu alabes ta Director di "The Cove". Luoie a gana e Director Guilds Award pa "The Cove" e aña aki.
OPS a wordo funda pasobra, durante nan buceonan, nan a ripara e decadencia di rif y abundancia di bida marino mundialmente, y pesei nan kier a traha pelicula y potretnan cu tema oceanico pa crea concientisacion y inspiracion pa un cambio den mundo.



Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin celebra Dia Internacional di Biodiversidad na Parke Nacional Arikok.
E celebracion unico aki lo tuma lugar na e Centro di Bishitante di Parke y lo cuminsa 10'or di mainta te cu 4'or di atardi. AMMF lo ta presente pa duna informacion y contesta pregunta. Tambe lo ta bendiendo t-shirts pa recauda fondo pa e investigacion scientifico cu ta tumando lugar actualmente riba biodiversidad di mammal marino den nos awanan cu e candidata doctoral di George Mason Uniervsity. No perde e bunita oportunidad aki!

Pa mas informacion tocante e lucha pa proteccion di delfin, research local y The Cove:
Facebook page di "Say No to a dolphinarium"
http://www.facebook.com/#!/pages/Say-NO-to-a-Dolphinarium-in-Aruba/114225945284822?ref=ts
Facebook " Aruba Marine Mammal Foundation"
http://www.facebook.com/#!/group.php?gid=115500061043&ref=ts
" The Cove" na website http://thecovemovie.com/home.htm.

Estudiante Antiano y Arubano "Passaat" a organisa bolsa di empleo 'Passaat Recruitment Days' na Rotterdam

Meta ta pa recluta Antiano y Arubianonan pa e diferente vacaturanan cu nan tin





DEN HAAG, Hulanda – Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a bishita den fin di siman cu a pasa e bolsa di empleo 'Passaat Recruitment Days' den WTC-Beurs na Rotterdam. Durante di e bolsa aki, organisa pa e organisacion di studiante Antiano y Arubano "Passaat", diferente compania y departamentonan gubernamental lo tin standnan di informacion. Meta ta pa recluta Antiano y Arubianonan pa e diferente vacaturanan cu nan tin.
Di parti di Aruba tabatin representante di Centrale Bank, dr. Horacio Oduber Hospital y Marriott hotel group. Alabez tabata tin standnan cu ta di companianan cu ta opera tanto na Curaçao como na Aruba, manera HBN Law, KPMG y Maduro & Curiels Bank. Durante di su bishita sr. Abath a papia cu diferente representante di Aruba, ariba nan experiencia te na e momento ey y tambe ariba nan expectativanan pa recluta Arubianonan na Hulanda. Locual ta resalta ta cu Antia tin un asercamento mucho mas directo y programa pa recluta profesional pa bay traha na Antia. Aruba en cambio e biaha aki tampoco tabata ampliamente representa. Awor ta analisando dicon esaki ta e caso; si no ta existi e mesun entusiasmo pa trece nos hobennan bek Aruba of kizas e hobennan no tin e interes pa regresa. Di un otro banda ta conoci cu hopi studiante ta prefera pa keda un tempo Hulanda pa gara experiencia den e mundo di trabao.



SALUD

Fertilidad, naturalmente Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

SALUD

Baby Walk di Fundacion Pro Lechi Mama a pone hopi hende riba pia



B/14

LOCAL

Sazon Cubano, concierto y mas

B/20

Incontenencia urinario ta un sintoma no un malesa



B/12-13

Serena di Arikok, un atardi refrescante y no djis pa e biento cu a supla

B/11

Bo yiu a guli kico...?

E cosnan di mas straño y peligroso cu mucha ta hinca den nan boca

ORANJESTAD – Bo a lague djis pa un seconde y ora bo a bin bek, su boca ta yen. Prome cu bo kier a sake, el a guli manda abao. Kico bo mester haci awor?

Crayon y Play-Doh

Nan ta colorido y como mucha e tin curiosidad pa sa si ademas di bunita, nan ta smak bon tambe. Afortunadamente Play-Doh y crayons ta diseña pa ta safe. Play-Doh y crayons no ta toxico, pero e problema ta e riesgo di choca cu pidanan grandi. Muchanan chikito no sa con pa kauw drechi, pesey bo mester supervisa.



Cuminda di Bestia

E baki di cacho of pushi ta na alcance di un baby cu ta gatea. Bo mascota ta masha stima, pesey di mes e baby ta curioso pa sa kico ta loke e pushi of cacho ta come. Mescos cu esun prome, cuminda di cacho no ta toxico, pero den e size robes, e por keda pega den garganta y esey ta e peliger. Bo baby lo ta ok si el a manda abao un tiki cuminda di cacho of bebe un tiki di Fluffy su awa, pero tene cuenta pa cumpra cuminda cu ta chikito.



Pasta di Djente

Skeiro djente ta bon, pero come pasta no. No ta gran cos si bo yiu a guli un tiki mientras cu e ta skeiro su djente of si bo a haya bo baby ta chupa e tapa di e pasta. Pasta di djente no ta toxico. Esnan traha di ingredientenan natural cu no tin fluoride ta mas safe ainda. Mayoria cos manera pasta di djente den cantidad chikito no ta toxico.



Insecto

No ta malo pa come proteina, djis vies si e fuente di e proteina ey ta un musca morto. Si bo yiu a guli un insecto pa accidente of pa malo, no worry. Un par di lebe lebe aki of aya, no lo hacie malo. Aunke nos tur ta di acuerdo cu come insecto ta hopi desagradable, e no ta un riesgo pa salud. Insectonan cu si mester tene cuenta cu nan ta bij, maribomba, haraña dor di nan pica of sangura cu ta carga sanger aden.



Pupu

Si bo a yega di cambia un pamper pisa, bo sa con bo yiu por bin den contacto cu poco pupu y hibe na su boca. No worry. E chens cu e pupu ey tin algo serio, manera virus di hepatitis, ta chikito. Pupu ta djis resto organico di loke a come. Apesar di con vies e ta, e no tin consecuencia otro cu e bacteria cu e tin den dje. Bo yiu probablemente no lo tin otro consecuencia cu un diaree leve dor cu e curpa ta reacciona na e bacteria. Si e come pupu di bestia, cu en berdad tin bacteria y parasitonan peligroso, anto hibe di inmediato cerca un dokter.



Bals

Bals no ta pa baby of mucha chikito. Pero si apesar di bo cuido, bo yiu tin bals den su boca of a guli esaki, e ta okay. Bals no ta toxico. Loke mester worry cune ta atrobe, pa e no pega cu e pida bals y strobe di hala rosea. No ta berdad cu e bals lo keda pega den e stoma pa añanan largo manera nos grandinan tabata bisa. E ta pasa den e sistema digestivo mescos tur otro cos.



Sigui lesa pagina 6

E impactante y exclusivo modelo Kia Cadenza a yega Topcar!

Pasa showroom y wak pa bo mes!







ORANJESTAD - Giovanni van Wijk, GM di Topcar ta comenta cu 'E Kia Cadenza su estilo ta uno dinamico cu lineanan bon balansa cu ta vloei den otro hacienda di e vehiculo aki uno clasico. Esaki ta converti e Kia Cadenza den un vehiculo di clase aparte. E ta proyecta un imagen unico y di alta tecnologia cu lo haci un impacto grandi riba mercado local'.
Un innovacion grandi cu e Kia Cadenza ta trece cune, y cu lo wordo usa den otro modelonan di auto KIA, ta su plataforma nobo Tipo-N, cu ta haci di e auto aki uno di menos peso, pero mas fuerte alavez, hunto cu su sistema di suspension nobo.

Den e Kia Cadenza tecnologia nobo di Kia ta haci su entrada mustrando claramente su tendencianan pa futuro.

For di awe, e Kia Cadenza ta den showroom di Topcar y bo por pasa libremente pa experiencia su beyeza y haya un splicacion di e tecnologia usa den manufactura di e sedan aki. E Cadenza ta bini cu un motor di 3.5 l V6, 6 speed automatic transmission, 17" aluminum wheels, discbrakes dilanti y patras, ABS, Airbags, sonido "Infinity" cu 12 speakers, Power driver seat cu integrated memory. Semper bo tin opcion pa haya sienta di cuero, rear curtain, push button start y parking assist.

Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) --(of Nissan) na Aruba. Pa mas informacion tocante nos servicionan di venta, modelonan di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita nos na Caya Ernesto Petronia # 21.





Fertilidad, naturalmente

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Fertilidad of tin e habilidad pa haya yiu semper tabata un topico. Vitrualmente tur cultura tabata tin nan maneranan pa venera e Ser Supremo como un persona femenino divino cu lo por wordo pidi pa yudanza cu e problemanan di fertilidad. Sea cu ya caba bo tin un yiu y bo kier mas yiu of bo ta spera pa tin un famia den futuro, e salud fisico y psicologico di tur dos mayor como tambe e estilo di bida or ta un factor afectando den e oportunidadnan pa sali na estado y haya un yiu saludable.

Desafortunadamente, e encuesta nacional haci na Merca di crecimento di famia a raporta cu problema cu fertilidad a subi masha hopi mes entre e añanan di 1982 pa 1995, e subi mas halto ta serca e damanan bou di e edad di25 aña. Similar na esaki, ta e resultadonan cu a haya na Europa na unda cu 40% di hende homber drentando den e investigacion aki na Dinamarca tin un cantidad masha bou di nivel di sperma cual tambe ta asocia cu in fertilidad.

Si bo ta bou di 35 aña y bo ta purbando pa sali na estado pa menos cu un aña (of menos cu seis luna y bo ta riba 35 aña), bo no tin ningun motibo pa preocupa bo mes ainda. Pa bo ta sigur cu bo ta haciendo tur loke cu mester pa bo mehora bo oportunidad pa sali na estado bin serca nos pa un consulta. Si frecuentemente bo tabata tin sex sin proteccion pa mas cu un aña (seis luna si bo ta riba 35 aña) si por logra concebi, abo of bo pareha lo por tin un condicion cu ta interfiriendo cu boso oportunidad pa concebi. Un docter por diagnostica e problema di fertilidad.

Investigadornan ta estima cu asina hopi manera un den dies pareha tin problema pa concebi y esaki ta spera di sigui subi. Si bo ta encontrando problema, esey no kiermen cu nunca lo bo haya yiu. Hopi pareha mester di extra tempo of intervencion medico pa nan por concebi. Nos a haya sa cu hopi di nos pashentnan cu ta bin pa fertilidad of embarazo tin un salud for di balansa, stress emocional of simplemente necesidad di educacion sexual. Nos parehanan tin exito haciendo uso di un combinacion di dexintoxicacion, nutricion clinico, counseling di pareha y terapia di medicina tradicional Chines cu nos ta ofrece den nos clinica. Nos a haya sa cu door di sostene y balansa bo pareha, nos por mehora e resultadonan positivo.

Hende muher tin e tendencia pa tin problema di fertilidad ora cu nan tin un historia cu: endometrosis, fibrosis den nan utero, malesa di inflamacion den nan pelvis, tubonan Fallopian blokea door di un infeccion previo of cirugia of un malesa cronico manera diabetis, cancer of malesa di schildklier. Malesanan transmiti sexualmente por afecta bo oportunidad di sali na estado di forma negativo. Hende muhe cu tin periodo di menstruacion cu hopi dolor of iregular of cabey excesivo na bo curpa of cara y tin un in balansa cu ta impactando bo fertilidad. Finalmente, hende muhe por haya masha dolor durante di sex y te hasta lo por ta alergico na e sperma di su pareha.

Hende homber tin problema si den nan historia nan tabata tin: infeccion cu e virus di cacheton tempo cu nan tabata hoben, diabetes, cancer, malesa di schildklier, testiculonan cu no a baha, temor na testiculo, cyste of cancer of spatader na e scrotum. Cayente ta caba cu e sperma, asina ta jockey demasiado pega, hot tub, saunas y core distancia largo riba bicicleta frecuentemente ta reduci e cantidad di sperma cu ta wordo produci.

Den tur dos nos kier ta sigur cu ningun di dos ta huma tabaco ni marijuana ni tampoco ta haci uso di alcohol den exceso. Estudio ta mustra cu parehanan se sobre peso of bou die peso normal tin e mucho mas dificil pa concebi y tin un embarazo saludable. Reportahenan ta mustra cu hende homber cu ta traha cu pesticide tin un nivel mas halto di in fertilidad. Hende muhe kende nan mamanan tabata expone na pesticide, DDT tin mester di mucho mas tempo pa nan por concebi. Un otro preocupacion pa fertilidad y un embarazo saludable ta e uso di e kimico den plastic cu ta paden di boter y bleki, bisphenol A (BPA). E estudio haci mas recien ta demostra cu hende homber cu ta carga nan celular den nan saco di carson of ta clip e na nan faha por ta exponiendo nan testiculonan na daño causa pa olanan electromagnetico di e frecuancia radial, esaki ta segun Ashok Agarwal, PhD, director di centro di medicina reproductivo na Glickman Urological and Kidney Institute na Cleveland.

Ya cu kimiconan, pesticidanan y telefon cellular ta parti di nos bida moderno, metodonan di precaucion tin cu wordo uza pa proteha y minimaliza e uso y e tanto di tempo cu nos ta expone na esaki lo por yuda. Scoge glas riba plastic, haci uso di productonan natural pa haci limpi na cas, productonan pa curpa organico y productonan sin toxico pa bo hardin.

Fuera di e cambionan den nos estilo di bida, pa mehora bo porotunidad pa concebi, e hende muher mester tene na cuenta su temperatura basal di su curpa diariamente y controla e cambionan den e moco cervical pa determina su ciclo di ovulacion. Productonan nobo, y exacto pa midi bo fertilidad ta obtenibel y por elimina test di urina y conta diariamente. Un microscope chikito, facil y reusable ta obtenibel na boticanan y door di bo genecologo por ta un manera hopi sigur di mustra bo ciclo di ovulocion (fertilidad) cu un gota di saliva. Ora cu bo sa bo dianan mas fetile bo por plania bo mes mas facil y mas lihe.

Ami ta recomenda e posicion di hende homber ariba cual ta permiti pa e penetracion mas profundo y ta pone e sperma mas serca di e eicel. Ora cu e hende muhe haya un orgasmo e boca di e utero ta extende pa e floor vaginal pa asina e por tuma e sperma. Mi ta recomenda hende muher pa haya un orgasmo despues di su pareha. Por ultimo, stress por afecta e apetit, emocion y hormona rekeri pa laga e eicel los. Si bo tin stress, bo por ovala laat of no mes. Manera mayoria pareha cu ta purbando di concebi na e momento aki ta sinti ansioso y cu demasiado emocion hunto cu lo por caba cue gana di sex.

Tempran den embarazo e curpa di hende muhe ta produci un cantidad mas halto di HCG (human Chorionic Gonadotropin). Mas o mens 14 dia despues di e fertilizacion (e momento cu bo ta sperando bo proximo mentrruacion) e cantidad di HCG ta mas halto di forma cu algun test di embarazo pa cas lo detecta e hormona aki den bo urina y duna bo un resultado positivo. Mayoria test di embarazo pa cas ta suficiente sensitivo pa garantiza un resultado corecto den algun dia do concepcion. Bo tin mas oportunidad pa haya un resultado corecto si bo warda algun siman despues di bo proximo periodo di menstruacion.

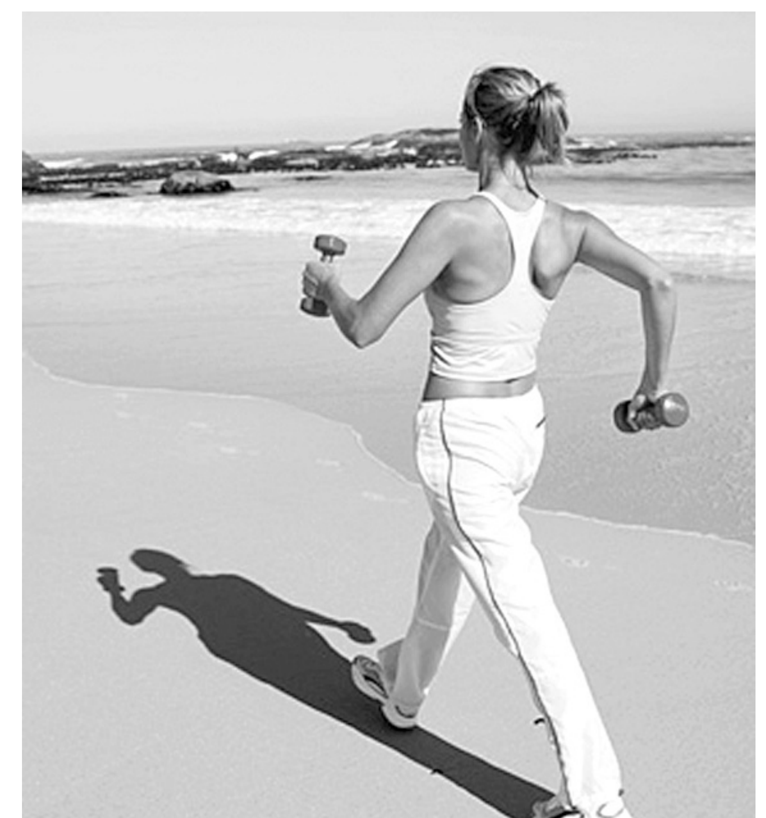
Get the Point! Si bo kier subi bo oportunidad pa concebi y haya un yiu saludable, pero cu bo purba metodonan artificial, pasa serca nos pa un manera natural di stabiliza bo fertilidad. Ta saludable prome cu bo embarazo, ta duna bo baby un comienzo na un bon salud. Nos tey pa contesta bo preguntanan. Mientras tanto ofrece un ofrenda na e ser supremo di fertilidad lo no ta nada malo.

Foto: P/Viana nobo

Seis miho manera pa cana haci ehercicio y baha peso

Haci uso di e manera dinamico aki pa reta bo mesun curpa na momento cu bo stop di baha





ORANJESTAD – E miho motivacion pa bo haci ehercicio ta mira y sinti e resultadonan di esaki. Simplemente bira activo lo yuda un persona average mustra y sinti mas miho, pero pa bo por sigui perde peso den largo tempo bo mester reta bo mesun curpa cu un ehercicio mas efectivo. Algun manera pa bo evita cu bo ta bay para di perde peso den bo programa di canamento ta inclui cosnan manera subi e velocidad cu cual bo ta cana, haci e distancia mas largo y integra movecionnan cu pero pa bo por crea musculo, maximaliza bo metabolismo y kima mas vet. Aki ta sigui seis rutina crucial pa tur cu ta cana cu lo por yuda bo baha mas hopi peso.

1. Canamento cu interval
E tipo di canamento aki ta alterna canamento lihe, modera y suave cual mes ora ta boost



e kimamento di caloria y vet. Cana pa dos minuut na un paso bastante lihe y despues recupera bo mes door di cana mas trankilo pa 1 minuut. Si bo pone bo canamento den un grafo lo e mustra manera un cantidad di subida y bahada. E tipo di patronchi aki ta yuda bo perde mas hopi vet y mas lihe, lo bo subi e cantidad di caloria cu bo ta kima cu mas di 100% durante di bo ehercicio y despues. E ta miho pa bo varia e largura di e ehercicio aki como tambe e interval nan mes lo yuda bo reta bo curpa.

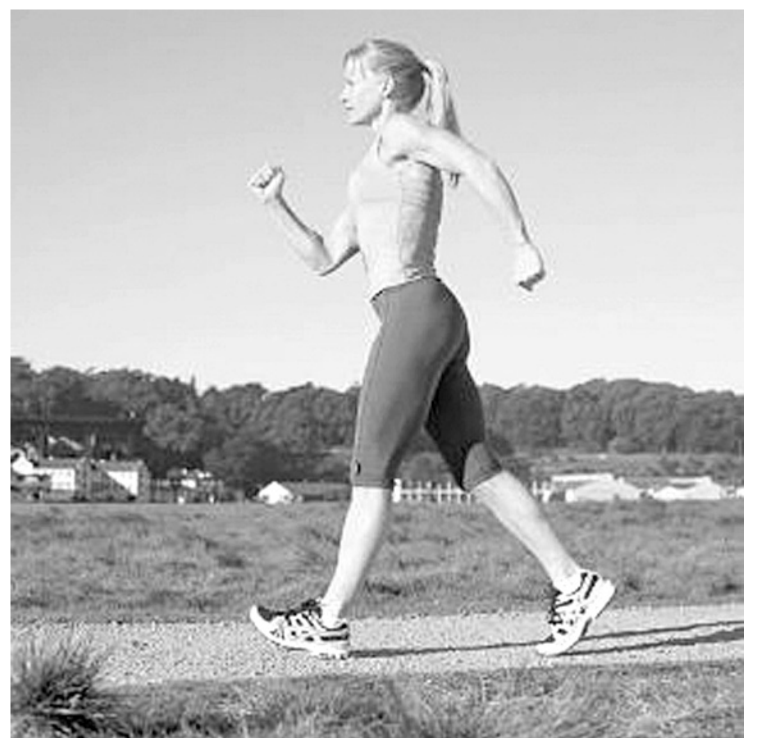
2. Cana pa tonifica
Haci uso di un banchi pa ehercicio mientras cu bo ta cana lo por tonifica e parti ariba di bo curpa y na mes momento boost e cantidad di caloria cu bo ta kima. Traha musculo ta e miho manera pa bo haci bo metabolismo funciona mas miho pa mas largo. Ora cu nan a haci investigacion riba ehercicionan pa forsa y tonifica nan a haya como resultado cu un di e problemanan principal ta na e barica, bil y derriere paro 30% di hende muhe ta haci otro tipo di ehercicio di forza cu tambe ta yuda. Purba di cana un banchi di resistencia y stretch esaki riba bo cabes y dilanti di bo cura pa 45 pa 60 seconde di interval.

3. Caminata largo
Ehercicio di resistencia, cu ta mas o menos un ora riba un intensidad modera, a demostra di mantene bo kimamento di caloria ta move pisa y duro pa un otro 7ora u mes despues di ehercicio. Caminatanan largo lo por yuda maximaliza e resultado paso tin un dosis di ehercicio ta responde cu bo curpa, esey kiermen cu mas bo haci esaki mas beneficio bo ta saca di esaki. Esaki mas sigur lo ta canamento mas poco poco den bo programa di canamento.

4. Canamento pa recupera
Actividad pa recupera den bo programa di ehercicio ta importante. Durante di un canamento pa recupera, bo mester cana manera si bo tabata un poco pura, di manera cu bo ta hala rosea poco pisa pa mas o menos 20 minuut. Apesar cu nan no ta caba cu vet manera ora bo cana den interval, e forma aki cu ta uno hopi bieu pero cu sigur ta funciona ta importante na momento cu bo ta moviendo pa bo baha peso. Nan ta e ehercicio perfecto pa bo haci entre interval nan vigoroso pa mantene e kimamento di caloria cuna cu e mester ta sin cu bo ta riesga un lesion.

5. Canamento cu velocidad
Durante di e ehercicionan mas cortico aki, bo lo mantene e intensidad halto durante di henter e sesion, canando manera cu si fuera bo tabata laat pa un reunion hopi importante, di manera cu bo por papia unicamente algun frase hopi cortico. E tipo di ehercicio aki a demostra di specialmente ataca e parti di vet na e barica, compara cu ehercicionan mas largo y di un intensidad mas abou.

6. Ehercicio di forsa
Agrega ehercicio pa forsa na bo ehercicio di cardio ta mehora bo resultadonan. E ta duna un boost na bo metabolismo, ta subi e cantidad di peso cu bo ta perde y ta yuda bo come menos. Hunto cu esaki e canamento tonificado ta yuda bo ataca e parti ariba di bo curpa, bo mester dirigi bo mes e ora pa e centro di bo curpa y e parti mas abou ta bon pa bo haci un rutina di forsa 2 te 3 biaha pa siman despues di bo regular cana.



Continuacion di pagina 2

Tera, Yerba, Mata y Flor

Trompica y lanta cu su cara yen di tera, come un tiki yerba, un par di flor…tur esaki ta normal pa un mucha. Normalmente no ta problema, pero tin algun mata cu por causa iritacion mientras cu otronan en berdad por ta venenoso. Pero mayoria mata den un hardin ta safe. Si bo tin duda, yama dokter. Otro punto ta si e mata y yerba ta trata cu pesticide. E kimiconan aki por ta venenoso y tambe a keda relacion cu futuro desaroyo di malesanan manera Parkinsons.



Clabo, Feneta, Hangua y Pines

Si bo yiu a guli un preke of otro obheto cu punta fini, yama bo dokter of bay Eerste Hulp, pero no necesariamente bo mester preocupa. Mayoria biaha e obheto lo pasa y sali sin complicacion. E riesgo ta cu e obheto por bora bo yiu su esofago, lagando bacteria leak den su pecho. Dokternan lo haci un x-ray pa sa unda e ta. Un bes cu e yega stoma, e lo sigui bay bon. Si tur cos ta pinta bon, nan lo manda bo cas y bo mester ta pendiente di cualkier señal of sintoma manera keintura of dolor di barica. Mayoria obheto lo pasa den e sistema digestivo entre dos pa cuater dia. Si bo kier wak di berdad si el a sali, bo sa kico pa haci!



Placa Larga, Piedra y Boton

Mucha sa guli cosnan rond manera placa, boton y piedra. Mayoria biaha esakinan lo pasa gewoon dor di e sistema. Un biaha mas, djis mester ta pendiente cu e no ta pega ariba den e esofago of strobe di hala rosea. Si esaki sosode, bo yiu mester wordo hiba Eerste Hulp y probablemente den operacion. Normalmente e mucha ta pone e placa den su boca y gulie plat y esaki ta slip den e garganta bay abao. Un bes den e stoma, no ta problema mas.



Vitamina, Remedi y Suplemento

Sona familiar? Welonan ta di bishita y e mucha a coy nan potchi ora cu ningun hende a ripara. No ta tur vitamina of remedi ta peligroso pa un mucha cu a gulie. Di otro banda, algunt a potencialmente fatal. Remedinan pa curazon por causa ritmo abnormal na e mucha; cierto antidepresivo por causa problema serio, epilepsia of coma. Un multivatiminico cu tin hero por ta mes tanto peligroso. Check kico e tin aden y no ta di mas pa check cu bo dokter.



Bateria

Ta dificil pa imagina un mucha ta come un bateria, a menos cu bo corda riba esnan chikito y rondo di por ehempel, holoshi. Esakinan no ta leak of kima, pero e riesgo tey. Si bo yiu guli un bateria, bo mester hibe inmediatamente Eerste Hulp. Si e bateria sinta den e esofago, e por kima esaki y causa un situacion hopi serio. E tipo di bateria aki tambe por causa daño na e nanishi of horea si e keda pega.



Veneno y Kimiconan

Mayoria incidente cu veneno ta sosode cu mucha bao 6 aña. Ta urgi mayornan pa evita e accidentenan aki dor di warda e productonan aki na un lugar sigur, bao yabi y e yabi na un lugar secreto cu muchanan no por yega. Tin cierto veneno y kimico rond di cas cu bo no kier core riesgo cu nan. Si asina mes bo yiu a bebe algo robes, hibe inmediatamente na Eerste Hulp pa tratamento.



Pronosticonan ta mustra riba e posibilidad cu

Inflacion lo stabilisa na nivel rond di 3.6% cu ta e average normal pa Aruba

Marielsa Arends-Croes gerente di departamento Economico-Financiero di AIB BANK N.V.

ORANJESTAD - "Aruba ta siguiendo e patronchi di su principal partnernan cu e ta haci comercio cune pa cu e recuperacion di e crisis financiero-economico", asina Sra. Marielsa Arends-Croes, gerente di departamento Economico-Financiero di AIB BANK N.V. a duna di conoce den su discurso siman pasa durante un evento organisa pa AIB Bank N.V. pa su clientenan comercial.

Banda di e efectonan di e crisis mundial, Aruba tin di haber cu e consequencianan tambe di un seramento definitivo di Valero. Banco Central ta indica cu na aña 2009 Aruba su "Real Gross Domestic Product" (GDP) a baha cu 6% mientras ta wordo spera cu pa aña 2010 por spera riba un caida di GDP di mas o menos 2.5%, dependiendo di algun factornan. Pronosticonan ta mustra riba e posibilidad cu na Aruba inflacion lo stabilisa na e nivel rond di 3.6% cu ta e average normal pa Aruba.

Pa loke ta trata desempleo, ta projecta cu esaki lo yega su punto di mas halto na aña 2010 y cu na 2011 esaki lo cuminsa reduci gradualmente. E sectornan mas afecta door di e crisis tabata turismo, comercio, construccion y e industria di "real estate".

Nos turismo a demostra di ta mas resistente compara cu hopi otro islanan di nos region. E caida den cantidad di bishitantenan turistico cu a yega no tabata asina significativo, pero si loke a causa un impacto tabata cu e bishitante tabata gasta menos cu añanan anterior, bahando nos entrada door di turismo. Ta pronostica cu e cantidad di turismo y e entrada di turismo ambos lo mehora na aña 2010 compara cu aña 2009. E efecto di e crisis riba mayoria di nos sectornan na Aruba a afecta e confiansa di consumidornan engeneral y tambe e manera con e banconan ta hasi negoshi principalmente pa cu nan appetite pa riesgo.

Pa loke ta e confiansa di consumidornan, desde comienso di aña 2008, AIB BANK ta hasi un encuesta indicativo pa cuartal pa midi e confiansa di consumidornan y e situacion financiero di nos mercado den bista di nos consumidornan. E ultimo encuesta hasi pa e ultimo cuartal di 2009 a duna e siguiente indicacionnan di e consumidornan:

* 43% di e consumidornan por paga nan debenan fiho tur luna, pero menos facil compara cu e cuartal anterior (esaki a baha di 50% den di tercer cuartal di 2009);
* 46% di e consumidornan a indica cu e abilidad pa cubri e gastonan fiho mensual a keda mescos y cu ainda por cubri tur e gastonan (a subi di 34% den e di tercer cuartal di 2009);
* 7% a indica cu nan abilidad pa cubri nan gastonan fiho mensual ta menos y cu nan no por cubri tur nan gastonan (a baha di 9% den e di tercer cuartal di 2009).

Durante e ultimo encuesta cubriendo e periodo di e di cuatro cuartal di 2009 a demostra cu e confiansa di consumidornan a mehora den e periodo aki compara cu e cuartal anterior.

Pa loke ta e aspectonan di desaroyo di interes y liquides, actualmente e rendimiento average pa "treasury bills" local cu 3 luna rollover ta 0.58% cu ta e rendimiento di mas abou den e ultimo 15 añanan. E nivel di liquides ta sumamente halto riba mercado. Esey ta ser demostra den e desaroyonan di e taza di interes riba depositonan y di bono di gobierno cu ta mustra un bahada. E pregunta ta keda si esaki ta structural of ta di indole temporal. E tarifa di interes riba prestamo ta mustra di a keda riba mes nivel cu e aña prome durante e prome cuartaal di aña 2010. E desaroyo internacional di tarifa di interes ta demostra cu esaki lo no sigui baha pero cu e lo ser manteni na un nivel abou pa yuda cu recuperacion economico y despues posiblemente aumenta gradualmente den aña 2011.



"Apesar di tur cos, Aruba tin un economia cu ta mustra cu su pilar, esta turismo, por ta resistente na efectonan externo, aunke cu ainda tin varios retonan nos dilanti", asina Sra. Marielsa Arends-Croes gerente di departamento Economico-Financiero di AIB BANK N.V. a termina bisando den su discurso.

Carta Habri II

Raad van Ministers,
p.m.d. Minister van Algemene Zaken,
p.m.d. Sekretaris van de Raad van Ministers
Bestuurskantoor,
L G Smith Boulevard 76,
Aruba

Topico:Posponemento Forum Publico na San Nicolas
San Nicolas, 16 mei 2010.

Srs Minister,

Originalmente anuncia pa 08 april 2010, Gobierno a pospone, dos biaha caba na ultimo ora, e forum publico, titula "Bo Opinion" estilo Town Hall Meeting na San Nicolas, cu indicacion awor den media cu e forum lo tuma luga 20 mei 2010.

Tur posponemento a bai masha abrupto y sin splicasion of disculpa publico.

San Nicolas Awareness Project (SNAP) a entrega un carta habri (copia adhunto) na Raad van Ministers riba 02 mei 2010 como un contribucion na e forum programa pa 06 mei 2010.

Mainta 06 mei 2010 suscrito a haya na su telefon di cas jamada di parti di Minister di Finansa cu inforacion cu e forum ta pospone te 20 mei 2010 pa motibo cu Minister Eman Y Sievinger no ta na Aruba.

Gobierno mester ta bon na altura dje carta habri (copia adhunto) entrega 03 mei 2010 y di un "email" manda pa SNAP na boopinion@gmail.com pa buska confirmacion di e forum publico.

Posponemento dos biaha mes ta indica cu Gobierna tabata sa bon delanta ki dia y ora e evento publico lo tuma luga, asina cu Gobierno por a prepara su mes adecuadamente y na ora.

E carta habri mester a sirbi mas ainda pa sigura preparacion relevante.

E agendanan dje ministernan concerni y di henter gabinete mester (a) refleha tal preparacion.

Gobierno ta dispone di servico civil completo y asta tin sistema (legal) con pa substitui cada Minister (incluso Minister President) den caso e ta indisponibel.

Den contexto aki cu un of dos minister ta pafo di Aruba no por forma un un base convinciente pa no cumpli cu compromisonan cu pueblo votado, sigur no ora ta toca un asunto civico masha serio e importante y no djis un "photo-op" mas.

Den un estado democratico compromisonan cu pueblo, sigur di banda di esnan permiti di goberna, ta asuntonan sacrado, cu no ta pone un banda facilmente.Pa trata pueblo votado na e forma aki ta masha inapropia pa un gobierno cu ke jama su mes competente, serio, transparente, responsivo y responsabel.

Asina ta munstra un falta di respet grandi pa pueblo di San Nicolas, di Pariba di Brug y di ciudadania general di Aruba cu ta na rand di ofende hende.

Pueblo di San Nicolas, Pariba di Brug y Aruba niun momento merece trato despreciabel asina.

Srs Minister mester conose e dicho cu pa haya respet tin cu duna respet.

Lo ta consehabel pa pidi un disculpa sincero y publico.

Basa riba recien publicacionan den media San Nicolas Awareness Project (SNAP) ta alerta Pueblo y Gobierno tocante otro topico importante, relevante pa e forum:

6) Desaroyonan na Sero Colorado: presenta informacion cla y franco tocante desaroyonan y planan riba tereno turistico, residencial y recreacional.

Pa cumpli cu su compromiso publico San Nicolas Awareness Project (SNAP) lo compila y publica un relato analitico dje forum aki pa Pueblo y Gobierno.

Cu afimacion di aprecio pa tur bon iniciativanan di Gobierno, ta keda atentamente, na nomber di San Nicolas Awareness Project (SNAP),

ir Cornelius M Wilson,
Secretario/Vice-Presidente,

Sero Colorado 326
Tel: 592 5159
cmwilsonaua@gmail.com

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Parti II

Dies cuminda cu ta dificil pa e curpa digeri

ORANJESTAD – Hopi biaha nos ta come, sea ta na cas of afo, y nos ta sinti cu algo no a baha bon na nos stoma. E ta masha dificil pa saca afo ta kico e producto ta cu por a causa e problema di digestion aki. Siman pasa nos a presente e prome cinco producto nan y e siman aki nos ta presenta e di dos parti.
Si prome cu bo come caba bo sa cu esaki lo por afecta bo e ta mucho mas facil pa bo evita esaki of cushina e di forma cu e lo por yuda bo digeri e mucho mas miho. Lesa loke cu lo por molestia bo y con pa evita esaki y disfruta di loke cu bo gusta di un manera mucho mas facil y sin molester.



*Ciboyo curu

Ciboyo ya su primonan manera, garlic, leeks y shallots ta yena di un variedad di componentenan di ‘phytonutrient’, algun di nan cu ta saludable y por proteha e curazon, y algun cu ta causa molester na e stoma. Parce cu ora cu bo cushina nan e ta desactiva algun di e componente nan aki cu ta causa problema. Pero por ta asina tambe cu bo lo por desactiva algun di e componentenan saludable tambe. Pesey ta recomendable pa bo haci uso di tanto ciboyo cushina como curu ya asina bo ta haya beneficio di tur dos sin cu bo mester sufri e consecuencianan.



*Ice cream

No tin ningun manera mas lihe pa determina si bo ta intorlerante pa lactosa cu sinta come un tayo grandi di ice cream. E hinchamento, kramp y gas claramente lo ta un mensahe, bo sistema ta purbando di bisa bo pa keda leu di asina hopi producto deriva di lechi. Den e caso aki e unico solucion ta cambia pa ice cream of otro productonan cu ta liber di lactosa cual ta traha posiblemente di lechi di aroz of di soya. Pero te hasta si bo por tolera productonan deriva di lechi, sinta come un baki completo di ice cream lo por tin su efectonan riba bo stoma. Esey ta paso tur e vet cu e ta contene esencialmente a keda den e stoma mas largo cu cualkier otro cuminda y ta mas dificil pa digeri.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

*Bonchi

Bonchi tin un reputacion notorio pa ta causa problema di digestion cu ta hasta cancionnan nan a traha pa e comemento di bonchi. Tin algo di berdad na esaki. E enzima cu bo mester pa kibra e bonchi ta wordo haya unicamente den e bacteria di bo stoma. Y si bo no ta come bonchi regularmente, kizas bo no tin ni suficiente di e enzimanan aki pa bo por digeri e bonchi di forma confortable. E resultado, mas cu claro ta hopi gas y hinchamento den e barica. Cushina bonchi den sopi lo por yuda, e xtra likido ta digeri e cantidad grandi di fibra cu e bonchi ta contene y e extra cushinamento lo yuda digeri e bonchi prome cu bo come nan mes. Door di agrega bonchi na bo dieta gradualmente lo yuda bo traha e enzimanan necesario pa digeri esaki sin problema.



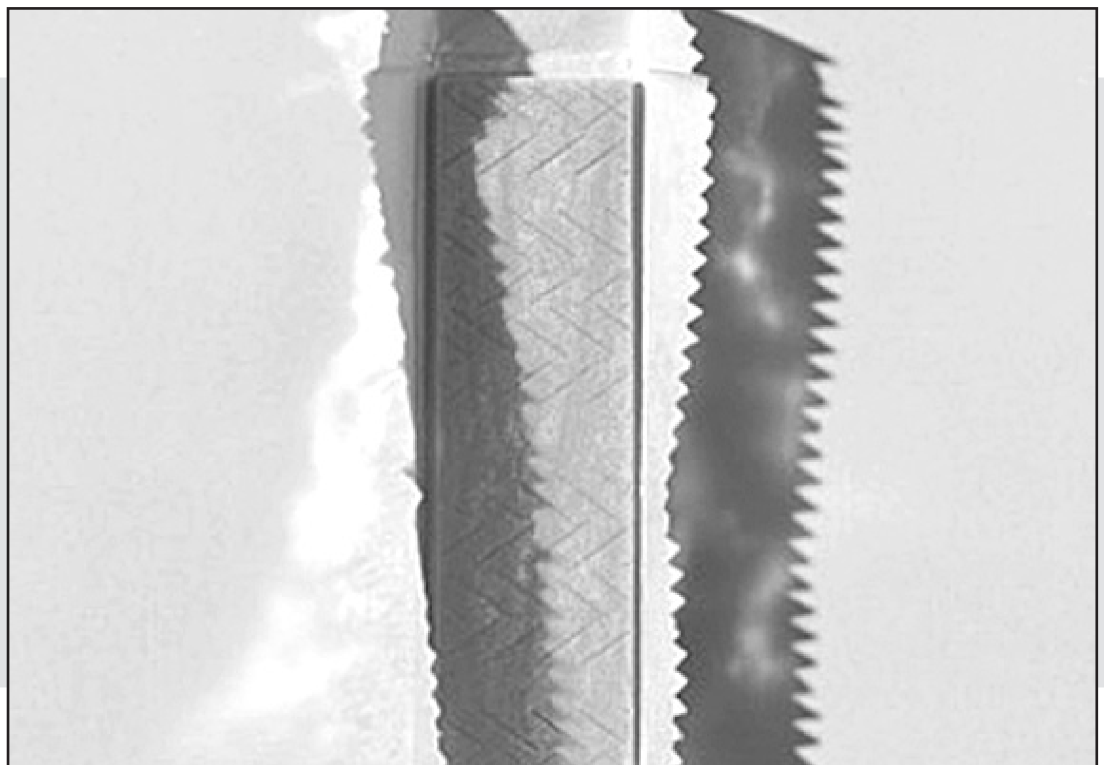


*Broccoli y kool curu

E berduranan aki cu ta yen di fibra y ta rico na nutriente ta incriblemente saludable, pero tambe nan ta conoci pa causa un acumulacion di gas den bo barica. Afortunadamente, e solucion ta simpel. Cushina nan of te hasta djis pasa nan un poco na awa, esaki lo desactiva e componente sulfur cu ta causa e gas.

*Bals sin sucu

Sorbitol, ta e ingrediente haya den mayoria bals sin sucu, mangel y baranan dietetico y shake, e lo por causa un acumulacion di gas inconfortable den e barica. Controla e label prome cu bo cumpra esaki specialmente ora ta papia tocante di productonan cu ta liber di sucu. E cantidad tambe ta un problema. Mayoria hende lo por trata dos of tres gramo sin problema, pero un producto cu tin mas di 10 gramo lo por causa molester y bira sumamente dificil pa bo digeri esaki.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pick up Mitsubishi l-200 db cab 1992 alarm, radio, am-fm cassette, gekeur te fin di nov. Afl. 4900,- Tel: 594-1565

TA BENDE
Toyota Yaris '09 automatic,cu alarma, bon condicion cu dos aña di garantia di toyota Tel: 593-0816

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

FOR SALE
Mitsubishi Lancer, gray GLX '94 damage front Afl. 1000,- Tel: 566-3723

FOR SALE
Daihatsu Terios '02 full equipped a/c. Tel: 740-4937

FOR SALE
Suzuki Liana '04 Afl. 9000,- mesa di sala Afl. 75,- 2 speaker di cas Afl. 25,- pa un 1 TV Sharp Afl. 150,- Florin bieuw di 1944 pa Afl. 35,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Mitsubishi pick-up '96 tinted glas, radio, diesel,gekeur dobble cab. Afl. 2900,- pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960



TA BENDE
Machine pa traha Choriso nobo nobo den su caha for di Italia. Prijs Afl. 1.850,- Tel: 567-2534

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Vincentius #3 3camber 1 baño Afl. 358.000,- awor pa solamente Afl. 270.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Vestido completo de primera santa comunion nuevo Afl. 400,- discutible Tel: 561-4519

TA BENDE
Regalo for di Afl. 10,- prenda, bistir, pakete pa diabetico, pedicure, manicure tambe pa diabetico Ponton 50 Tel: 568-4380 / 593-1123

TA BENDE
Prof. loopband, treadmill, vele trainingsprogramma's digitale display, 220Volt schokdempend, stevige treadmill voor intersief gebruik Afl. 975,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un toilet duo blok y wasbak cu su kashi y spiel color pergamon Afl. 450,- najolux Tel: 567-1580

TA BENDE
Machine di cose, practicamente nobo den bon condicion, prijs discutibel Tel: 747-5613

TA BENDE
Sapato y keds size 12, pa mas informacion yama Tel: 593-9333

TA BENDE
1 Magic Chef frigidaire den bon condicion 16.5cuft Afl. 300,= Tel: 594-6291

TA BENDE TERENO
3 parcela eigendom banda di Texaco sereo blanco, facilidad pa awa, coriente, telefon. Tel: 582-2188 / 593-0366

TA BENDE
Un cas di dos piso na Pos Chiquito 53 di 3 camber 2½ baño pa $350.000,= Tel: 593-6318

TA BENDE
Beauty Saloon chair Afl. 350,- Shampoo bowls Afl. 150,- Food warmer Afl. 1000,- Cook, hold & smoke oven Afl. 4000,- Salad bar Afl. 600,- Tel: 582-3053 / 566-4320

TA BUSCA

TA BUSCA
Trabao den oranan di anochi entre 5:30pm pa 10:30pm salesgirl den tienda of hotel. Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo Tel: 566-4206 / 585-3745

TA BUSCA
Urgente carpinte, metselaar, helper pa mas informacion yama Tel: 564-6917 / 561-3485

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Tatabana Residance Oranjestad, 1 camber apart di cushina comedor, swala Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber, sala, cushina, baño, porch dilanti, cura grandi, no ta inclui awa y coriente. un luna deposito Tel: 594-20054 - 583-3978

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable). Tel: 745-7525

TA HUUR
Bon pa negoshi den hayway di Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 564-5967

TA HUUR
Of bende un cas di 3 camber 1 baño pa mas informacion yama Tel: 732-3126

TA HUUR
Apartment na Rooi Santo Noord 1 sl. K. sala, cushina, fridge, stove, airco Afl. 800,-p/l. Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs. Tel: 592-3718

FOR RENT
New functional apartment in quiet area near highrise hotels. 2 bedr & studio fully furnished Afl. 1.560,-/month 2 bedr. Afl. 1.550,=/month Tel: 593-0155

SE ALQUILA
Apartanmento en Pos chiquito 223-E awa y cable pa Afl. 600,- Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito dos camber y patio.Pa mas informacion yama Tel: 594-8009 /

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

Serena di Arikok, un atardi refrescante y no djis pa e biento cu a supla





ORANJESTAD – E iniciativa di e café ubica na Visitors Complex di Parke Nacional Arikok y apoya dor gerencia di e ultimo aki, ta algo cu Bon Dia Aruba ta spera lo haya e sosten tambe di e comunidad Arubiano; particularmente den e mundo di arte. 'Serena di Arikok' ta presentacion di obra teatral haci diasabra atardi pa anochi na sede di e complex mes na e entrada di e Parke mes, banda di San Fuego y cu ta completamente gratis.

E publico di e prome anochi a consisti di famia y amigo di tur esnan involucra como tambe di un ke otro individuo y famia buscando un actividad diferente di entretenimento. Diferente mesa, stoel riba e teras y e entrada di e complex como scenario ta e elementonan cu e director y actornan tabatin mester pa presenta no un, pero dos di nan obra. E prome tabata 'No Worry, Tur Cos Lo Drecha' interpreta pa e actornan conoci y experiencia Mirto Tromp y Poppy Caciano y contando di e frustracion cu hopi hoben ta sinti di no por realiza nan talento y potencial dor di e dominio economico di corporacion y multinacional. Un storia conta di un manera casual skirbi y dirigi pa otro talento Arubiano, Angelo Angela.











Mientras cu den e prome obra Caciano tabata un 'Chupavisor' sin un liña, pero cu tog a sa di emiti un presencia dominante den e storia, den esun di dos, titula 'Mai Ta Den Cushina', el a sa di demostra tur su talento actoral. Por a compronde cu e publico a keda masha complaci cu ambos presentacion, mientras cu a wak poco poco e solo disparce rondona pa e naturaleza di parke Arikok cu un kelki biña of dushi croket na e paladar.

Bon Dia Aruba a compronde cu e intencion ta pa Serena di Arikok ripiti riba e prome diasabra di luna. Un di e obhetivonan di e actividad aki ta pa brinda un plataforma practico caminda tur esnan envolvi den teatro por presenta nan trabao y di e manera aki fomenta arte local. Un pabien ta bay na e organizadornan y ta warda ansioso pa e proximo fecha caminda ta spera di wak un publica mas grandi.

Remedinan contra di incontenencia

Incontenencia urinario ta un sintoma no un malesa

E cantidad mas grandi di hende cu un sintoma suave te modera lo no tin mucho problema of pura pa wak un docter tocante di esaki.



ORANJESTAD – Duna bo mes 3 luna pa wak si bo estilo di bida lo por yuda bo. Otro sintomanan, dolor ora di urina por ehempe; incontinencia cu ta acompaña pa dolor ora di sex of un urina cu no ta cla of tin sanger den dje, ta señalnan cu ta momento pa bo yama bo docter mes ora. Infeccion den e tracto urinario of te hasta tumornan por ta e causa cu bo blaas ta bay ta demasiado activo. Bo mester tuma contacto cu bo docter tambe si bo ta hayando 'acidentenan' grandi embes di lek nan chikito. Of si e accidentenan ta acompaña pa perdida di sentido of debilidad den e man of pianan, cambio den bista of un cambio den custumbernan di bay baño. E sintomanan aki ta señal di daño di nervio of otro problemanan neurologico, manera Parkinson's.



***HACI EHERCICIO SPECIAL**

Ehercicionan di Kegel a wordo desaroya na 1940, pa yuda hende muhe cu e stress di incontenencia durante y despues di embarazo. E expertonan ta bisa cu e ehercicio nan aki ta reduci y por te hasta preveni algun forma di incontenencia serca tur dos sexo y na tur edad. Tin varios manera pa bo haci e ehercicio nan aki, papia cu bo docter pa e splica bo con pa haci esaki of busca online con pa bo por haci e ehercicio nan aki.



***EVITA CAFEINA**

Cafeina ta un producto conoci pa haci produci mucho mas urina. Cafeina tambe ta irita e blaas y ta stimula e musculonan pa contrae nan mes, cual por molestia e sintomanan y causa incontenecia. Cafeina haya den cosnan pa bebe, pero tambe den cumindanan manera chuculati y medicamentonan manera Excedrin, por ta causa di e problema. Docternan ta recomenda pa limita e cantidad di cafeina cu bo ta tuma pa dia na 200 miligram, mas o menos e cantidad di 12 ons di cofi. Si bo mantene un agenda di kico bo ta come y bebe lo por controla cuanto cofi of te bo ta bebe y bo lo por yuda elimina e problema. Otro substancianan den e cofi of te ta actua como iritador di e blaas.





***PERDE EXCESO DI PESO**

Expertonan a ripara despues di a haci algun estudio, cu hende cu perde te hasta djis un poco peso nan ta ripara mes ora cu nan incontenencia ta bira mucho menos. Asina ta perde e libernan extra lo yuda bo pa controla esaki.

***Reduci tension den bo bida**

Sea cu bo ta ansioso of deprimi, bo curpa su sensacionan ta wordo multiplica den un forma negativo. Si bo ta ansioso pa cuminsa, unda cu bo ta sinti cu bo tin cu haci pura pa bo yega baño ta un cos cu sigur lo por bira di mas pa bo. Tuma e señal di bo blaas y relaha. Duna bo mes un ora tur dia pa bo haci algo cu ta completamente pa bo mes, manera cana, wak television of bay un pelicula of un museo. Un otro strategia ta pa ora cu bo ta sinti necesidad fuerte bo hala rosea profundo, calma bo mes pa 30 te 60 seconde y tin un bon chens cu e necesidad ta bay. E idea ta pa bo controla e blaas, embes di drenta den un situacion di panico. Lo ta bon pa bo warda te ora cu bo ta calmo pa bo bay baño.



***BAY POCO POCO CU LIKIDO**

Bo agenda di bo blaas lo por revela cuanto galon di awa bo ta bebiendo pa dia. Usualmente, ta paso un persona ta na diet nan ta forsa nan mes pa bebe tanto likido. Si bo ta bebe un poco menos, bo incontinencia probablemente lo bira menos mes ora. Pensa riba ki ora bo ta bebe tambe. Ta miho pa bo bebe awa durante di henter dia cu bebe henter e cantidad necesario den un solo biaha.

E ta hopi importante tambe pa bo stop di bebe awa 3 pa 4 ora prome cu bo bay drumi, specialmente si bo ta un hende cu ya caba ta lanta varios biaha pa bay baño durante di anochi. Pero no bebe di menos. Baha e cantidad di likido bou di nivel normal sin aprobacion di bo docter lo por hiba bo na deshidratacion, mas problema pa urina y te hasta causa malesanan serio. Docternan usualmente ta recomenda hende pa bebe ocho glas di awa pa dia.

***NO HUMA**

Nicotina y otro kimiconan den huma di tabaco por irita e blaas. Hende cu ta huma tin iritacion cronico cu por hiba na un blaas demasiado activo. Tambe si bo tin incontinencia pa motibo di stress, tosamento causa pa humamento lo por haci cu bo activa bo incontinencia.





***CUMPRA COSNAN NECESARIO**

Tin varios marca di carson di abou, pad y protectornan contra di incontenencia. E productonan aki ta absorbe 50 pa 500 biaha nan peso den awa y ta neutraliza holor y ta retene e likido pa evita lekage. E ta depende ki tipo di incontenencia bo tin y e forma di bo cuerpo cua di nan ta mas miho pa bo haci uso di dje. Bo por papia cu bo docter of cu bo boticario pa wak cua di nan e ta recomenda bo.



***MANTENE BO MES LOS**

Constipacion por contribui na incontinencia. Asina ta come un dieta halto na firba y pone antencio pa bo bebe e cantidad adecua di likido. Un prescripcion di un clinica di incontenecia ta un porcion di popcorn pa dia.



***SUBSTITUI CRANBERRY JUICE**

Cranberry juice ta e yabi pa un blaas saludable paso su acides ta yuda preveni infeccion den e tracto urinaro, un problema comun pa hende cu ta biba cu varios forma di incontinencia. Cranberry juice tambe por yuda deodoriza e tracto urinario, haciendo e accidentenan menos notable. E ta un bon idea pa haci e blaas bashi riba base regular, no sinta na mesa di come ta tene bo urina te ora cu bo caba di come. Tene demasiado largo por hiba bo na infeccion di blaas y tambe na musculonan mas zwak. Esaki lo por haci cu bo ta bay haya accidentenan te hasta ora cu bo niester, tosa of hari. E miho cos ta pa bo haci bo blas bashi prome cu come of drumi.

Baby Walk di Fundacion Pro Lechi Mama a pone hopi hende riba pia

ORANJESTAD - Un grupo grandi di mas o menos 200 persona a participa na e prome "Baby Walk" di fundacion Pro Lechi Mama, diasabra 15 di Mei ultimo. Ta famia completo a yega y tabata bunita pa mira riba caminda un cantidad di strollers cu mucha chikito cu tambe por a participa di e forma aki. E tempo a coopera, biento tabata fresco y solo a sconde tras di e nubianan cu a haci e ruta pa cana 5 kilometer extra ameno banda di Eagle Beach.

Minister Visser y practicamente henter e team di e Ministerio di Salud y Deporte tambe a participa. Fundacion Pro Lechi Mama ta masha contento cu gobierno ta mira e importancia di lechi di pecho. Un baby cu haya lechi di pecho no tin solamente probecho na chikito pero cifra ta mustra cu un mucha tin beneficio na grandi tambe. Ta prueba cu muchanan cu a haya lechi di pecho tin menos posibilidad di bira obeso na grandi.

Minister Visser tin e problema di obesidad na Aruba na pecho y a mustra su apoyo pa e iniciativa di e "baby walk" y pa e trabaonan cu Fundacion Pro Lechi Mama ta haci. Meta di e baby walk tabata pa pone atencion riba lech'i pecho den forma di un actividad saludable pa asina recauda fondo. Y participando nan ta mustra riba e importancia di e topico.

Pesey Pro Lechi Mama a keda extra contento di por a mira hopi cara conoci di mama cu nan yiu, cu e miembronan di Pro Lechi Mama a guia den pasado. Den e forma aki nan a mustra nan apoyo. Un danki ta bay specialmente na 9 "baby wearing" mama's, 1 "baby wearing" tata y un "baby wearing" wela cu a cana 5 km cu nan yiu den un wrap of sling. Di e forma aki nan hunto a cana 53 km en total y nan a recauda fondo ya cu diferente compania a sponsor Pro Lechi Mama un suma pa cada kilometer cu un mama carga su yiu.

Un toke special ta cu dos mama a duna pecho canando cu nan yiu den e wrap. Despues di e caminata tur participante a haya fruta cu awa. Esaki a baha hopi bon y na final di dia por bisa cu e Baby walk ta algo asina bunita cu peticion a drenta di biaha pa organiza un "Baby walk" atrobe otro aña.

Un mama cu kier a participa a yama 24 ora despues y cu stroller dorna cu un banner "I love mommy's milk" y su baby bisti cu e t-shirt Lechi di Pecho mmmmmm……dushi!, pero mucho laat. El a dicidi e ora ey pa participa na un otro caminata e dia siguiente pa asina toch e demostra su apoyo na Fundacion Pro Lechi Mama. Un apoyo di curason!

Sin participante, apoyo y sponsors e evento aki no por a tuma lugar. Un danki ta bay na tur e participantenan y companianan manera Manpower4U, Mapotech, Pampers, de Veer & Son, Balashi, CC Holding, Andina Ice, Demart Productions, Visser Holding, Talk of the Town, Aruba Industrial Services, Super Food, Little Kingdom y Antraco. Tambe Paolo Inocencia, Siomara Everon, Tito Lacle y Nilton Lacle a duna un bon cooperacion. Sin laga afo un y tur cu a yuda di un of otro manera. Sin boso ayudo e evento aki lo no por a bira un exito asina grandi.

















SABA a celebra Dia Internacional di Enfermeria 12 di mei









ORANJESTAD - SABA a celebra Dia Internacional di Enfermeria. E management team di SABA a duna palabra di elogio y asina tambe felicita tur e enfermeronan y tur trahadornan den e ramo di cuido.

Como gradicimento y aprecio pa e trabao di enfermeria tur personal por a disfruta di un dushi cuminda cu a wordo prepara dor di e team di cushina general. Tambe Saba a haci uso di e oportunidad di honra enfermera nan di anja di cada departamento.

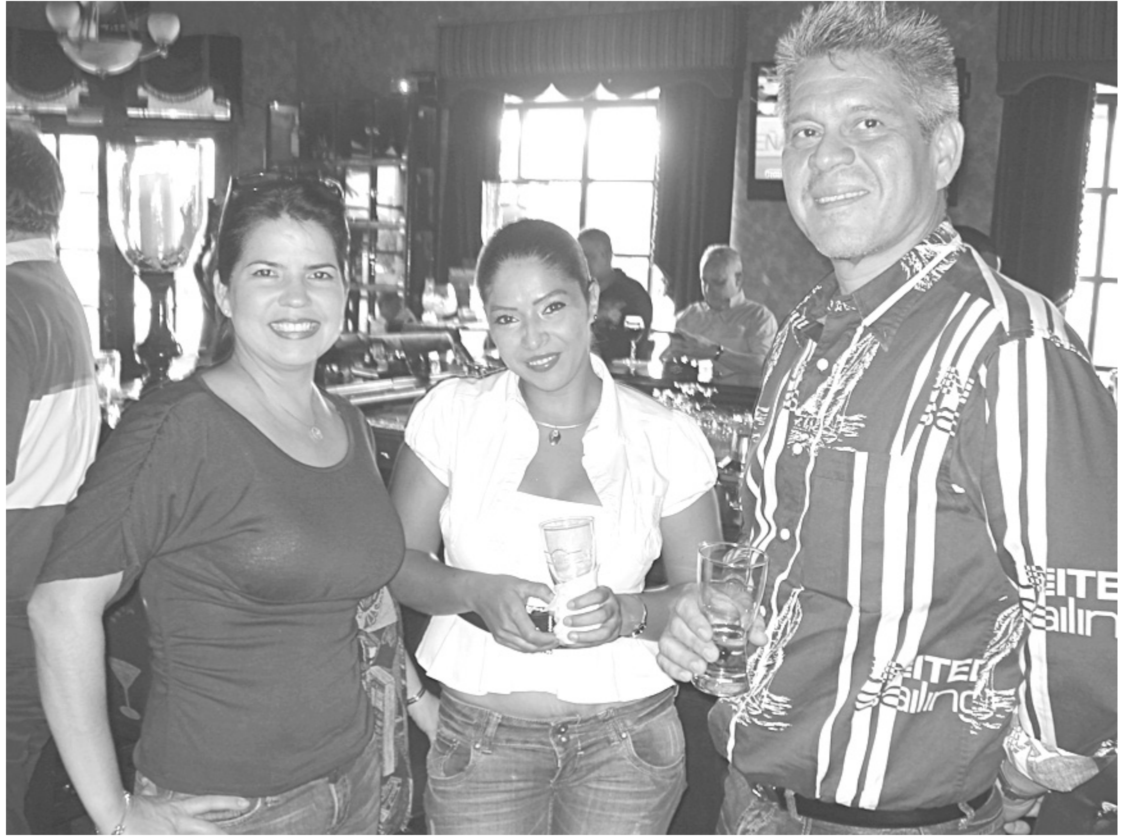
Tambe a honra e empleadonan cu durante aña 2009 no tawata tin niun dia ausente pa motibo di malesa. Den nomber di "Raad van Toezicht", management Team, staf y personal di SABA, ta yama danki na tur enfermera(o) pa e bunita y dificil trabow cu nan ta haci pa nos grandinan.





'Airside Safety Week' annual na Aeropuerto Reina Beatrix











ORANJESTAD – E di 5 Airside Safety Week anual na Aeropuerto Reina Beatrix a tene un cocktail hour di aprecio na Garufa Cocktail & Cigar Lounge.

E fiesta casual a wordo duna na honor di esnan cu a contribui na e exito di e campaña di concientizacion di un siman largo, diseña pa garantiza seguridad riba y rond di e pistanan, y pa preveni comportacion indesea, door di informacion y educacion.

Durante e Airside Safety Week e aeropuerto a conduci un serie di discurso y tayer y a encurasha e presencia di miembronan di staff y miembronan di gerencia, incluyendo e sector di retail y e empleadonan di ground handling.

E fiesta na Garufa a sirbi empanadanan Argentino, un shrimp cocktail gigantesco, tenderloin kebabs, Salmon tartar mousse & Grouper ceviche, combina cu cocktailnan elegante for di e bar.

Clinica di Salsa & Merengue organiza pa e viahe di familiarisacion educativo VIP di TUI

DIVI LINKS – Un grupo di mas di 30 agente di viahe di e Reino Uni a disfruta di un Clinica fantastico di Salsa y Merengue cu a wordo duna pa e Scol di Baile Pachanga na e infinity piscina di Divi Links, inmediatamente despues di e grupo su Happy Hour Clinica di Golf riba e cancha di golf di nuebe buraco, cual tin e color di esmeralda.

Gerald Griffith, e resort su Gerente General a sirbi como anfitrion di e fiesta, sigurando cu su invitadonan tabata totalmente entretene, cu un sin fin di cocktail y hors d'oeuvres delicioso.







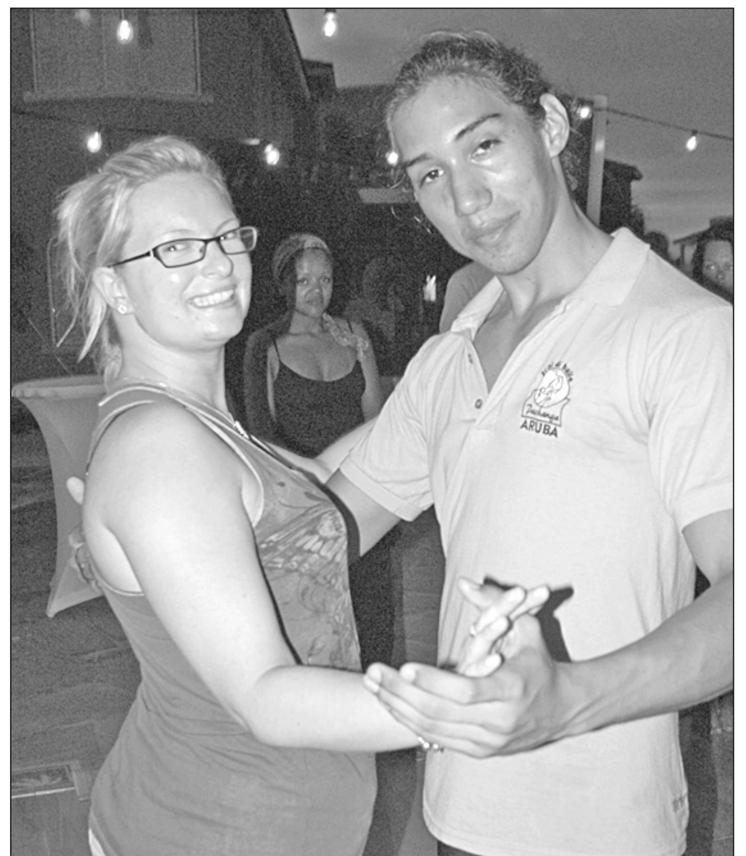


Franklyn di e Scol di Baile Pachanga a duna un bista cortico di e historia di baile Latino, sigui pa cuater di e scol su top instructornan, kendenan a hiba e grupo door di e pasonan basico, cubriendo baile estilo Arubiano y movecionnan estilo di Miami, lentamente subiendo e tempo di e musica, te e bahada di solo ora cu nan tabatin tur hende ta baila mane profesionalnan.

E parti final di e clinica a conta cu un competencia, coronando e grupo su Reina di Salsa, kende a ricibi un boter di biña, pa su prestacion estelar.

Aki por mira con bon nan a pasa!





Mission: E prome programa completo di ehercicio y nutricion

ORANJESTAD - Dialuna 31 di Mei 2010, Mission lo cuminsa cu su programa di ehercicio y nutricion. E programa a ser diseña pa e conocido entrenador y nutricionista Rene Wild, hunto cu instructor di ehercicio pa grupo Carol Alders.
Mission ta un programa diseña pa tur persona, esta hobennan te cu personanan di edad halto. E programa ta dirigi pa obtene cualkier mision cu un persona por tin relaciona cu su peso. Sea bo mision ta baha peso, mehora bo condicion fisico, of simplemente siña con pa hiba un bida saludable, Mission ta ofrece tur esaki.

Mission ta un programa di ehercicio y nutricion den un forma integral. Haci ehercicio so no ta suficiente pa baha peso y mantene e peso ideal. Banda di ehercicio Mission ta ofrece un plan di nutricion cu lo yuda e participante logra su meta na un forma mas efectivo y duradero.

Mission ta basa riba un forma di "interval training" cu ta enfoca riba resistencia, forsa y movimentonan pa fortalece e musculonan di henter bo curpa y alabes e entrenamento aki lo yudabo kima mas caloria posibel den un ora di tempo.
Hopi di nos aki na Aruba tin dificultad pa baha peso, mantene e peso ideal of pa haci ehercicio. Tambe hopi di nos no tin un condicion fisico optimal, pero tin deseo pa mehora esaki.

Mission ta brinda e oportunidad pa yuda trece cambio pa hiba un bida saludable.
Na momento di inscripcion e participante lo ricibi un plan di nutricion y alabes e ta pisa y midi vet corporal. Tur fin di luna lo evalua e progreso di e participante pa mira si mester ahusta e plan di nutricion pa asina mantene e control riba e peso, vet corporal y condicion.

Mission lo cuminsa dia 31 di Mei 2010 y e dianan di entrenamento lo ta dialuna, diamars y diahuebs di 7:00pm pa 8:00pm na Centro Deportivo Playa na Colegio Arubano den Vondellaan.

Pa motibo cu Mission ta enfoca mas riba calidad y resultado di e participantenan, cuponan ta limita, pues inscribi lihe pa bo cuminsa cu bo Mission.
Inscripcion lo cuminsa dialuna 31 di mei 6:00pm y e prome entrenamento lo cuminsa 7:00pm.
Bin haci Mission parti di bo mision!

Buscando solucionnan

Minister Visser, Sevinger, de Meza y Oduber a topa cu Animal Rights Aruba



ORANJESTAD – Un encuentro hopi interesante a tuma lugar dialuna atardi ultimo ora cu Martrude Rutgers y Natalie Booi di Animal Rights Aruba (ARA) a sinta cu Minister Richard Visser, Benny Zievinger, Mike de Meza y Otmar Oduber pa discuti e problema semper creciente di cachonan bandona y riba caya. Consehero veterinario di e fundacion, Natalie Booi, a expresa su preocupacion y hunto cu tesorero Martrude Rutgers y boluntario Inge van Roon a elabora riba e situacion canino riba e isla, cu probablemente lo sali di control den un futuro cercano. E ministernan a tende cu atencion y tabata evidentemente interesa den e manera cu ARA ta purbando di maneha e problema.
Minister Visser, Zievinger, de Meza y Oduber a bisa cu nan ta dispuesto pa yuda, pero cu un plan di accion transparente mester keda presenta prome cu cualkier decision cay. Tur partido envolvi mester participa, pa asina, e esfuerzo conhunto aki tin un resultado exitoso.
Pa esnan cu no ta conoce e metanan di ARA, esakinan ta: educacion, campaña di sterilizacion y conseho banda di rescata cachonan bandona, abusa y maltrata cu mester di un lugar di cuido. E motto di ARA ta: nos ta salba, nos ta cuida, nos ta educa. Riba e potret por wak e miembronan di ARA hunto cu e cuater Minister.

Fundacion Pa Nos Muchanan a presenta seminario 'Famia ta Nos!'





ORANJESTAD - E seminario: Famia ta Nos! cu a tuma luga riba Dia Internacional di Famia, tabata un exito. Topiconan cu a ser trata durante e seminario aki tabata "Famia mixto: un compromiso dobel" cu tabata e charla principal, sigui pa 3 workshop titula "Unda e zapato ta primi. Diferente papel den famia mixto", "Norma y balornan" y "Scucha y preveni/ soluciona problema di comportacion".
E seminario aki ta un follow-up riba un charla pa mayor, cu FPNM a ofrece na aña 2008 na Centro di Bario Playa Pabou, titula: Famia mixto no mester ta un problema!
E oradornan di: Famia ta Nos! ta Mildred Giel, Enid de Kort, Epie Koster y Soila Vries. Nan a haci un tremendo trabou. For di e evaluacion di e programa a resalta cu mayornan a bira mas consciente con importante e ta pa nan scucha nan yiu(nan). Otro cos cu a resalta den evaluacion di e seminario aki ta e peticion pa bay den barionan cu e informacion aki.

Di parti di Fundacion Pa Nos Muchanan nos ta gradici tur persona cu di un of otro manera a duna un man pa haci e dia aki un exito. Nos kier gradici tambe Friends of the Handicapped pa e aporte financiero pa desaroya e material pa e proyecto aki. Ademas nos ta gradici De Palm Island pa coopera cu e door prize pa un famia. Mayornan cu a participa henter dia na e seminario tabatin chance pa gana e door prize. Keda pendiente pa e follow-up riba e seminario aki!

Introduccion di productonan Délifrance y Le Pain Heritage

Distribui pa Caribbean Overseas Ltd.





ORANJESTAD - Recientemente Caribbean Overseas Ltd. a haci un demostracion di locual nan tin di ofrece den diferente sorto di pan y pastry di Délifrance, un compania di origen Frances. Na Renaissance Convention Center chefnan di diferente hotel a presencia e evento aki. Nan a keda masha impresiona cu e variedad di pan y pastry di calidad halto y ingredientenan varia y saludable.
Tur presente por a purba di e seleccion dushi cu nan a brinda na nan, manera: mini pain raisins, cocoa hazelnut croissant, mini pain chocolat, mini sweet pastries, chocolate fondant. Tambe asperge and ham tart y vegetable and chicken tart.
Le Pain Heritage a ofrece baguette, stokbrood, petit pain, ciabiatta y croissant. Délifrance su productonan ta garantiza: calidad, nan ta nutritivo y sabroso. Pa catering of fiesta por acerca Caribbean Overseas pa mas informacion.

Sra. Charlie y Sra. Maritza, ganadornan di campaña Queen for a Day na General Store







CAMACURI – Diasabra 8 di Mei General Store na Camacuri y Savaneta tabatin nan rifa pa saca e mamanan ganador di Dia di Mama “Queen for a Day”. Na Savaneta, Store Supervisor Frieda Heyliger a saca nomber di Giovanni Tromp cu a gana e premio aki pa su casa Charlie. Maske cu Giovanni ta biba na Alto Vista, como contratista e ta trahando riba diferente proyectonan na Savaneta y San Nicolas.

Na Camacuri, Technical Advisor Julio Maduro y Store Merchandiser Yury Geerman a saca e nomber di Sra.Maritza Laurence di Sta. Cruz. Riba e fotonan adhunto nos por aprecia famia Tromp y den man di Yury e ticket ganador Sra. Maritza Laurence.

Como “Reina di Dia” tur dos famia a gana un dinner pa cuater persona na nan cas di Mo’s Catering. E famianan ganador por escoge e ora y e fecha cu nan ta desea di haci uso di nan premio di Mo’s Catering y esaki ta valido pa un aña. Mo’s Catering ta specializa den fiestanan priva y elegante pa gruponan chikito.

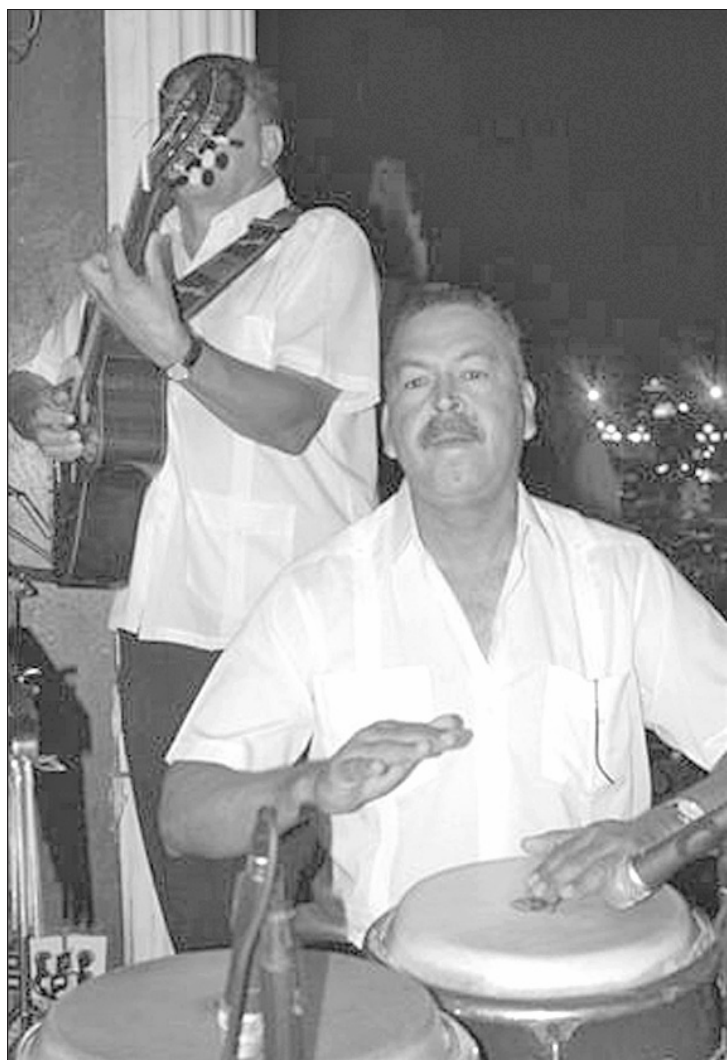
Sr. Kenneth Ponson , managing Director ta contento con tur cos a bay y ta remarca: “Esaki ta e prome biaha cu nos a hasi un evento special na tur dos tienda; tambe cu e apertura di Do It Best General Store na Savaneta riba 12 di Juni, nos tin planea atrobe pa organiza diferente evento na tur dos tienda.”

General Store hunto cu DeWalt Power Tools ta trahando riba un seminario di dos dia cu lo tuma lugar na Savaneta y dos dia na Camacuri. E compania di DeWalt ta fabrica mas o menos 135 tipo di power tools. Tambe General Store ta negociando cu un operador di restaurant pa cuminsa duna servicio tambe na General Store na Savaneta. Sr. Kenneth Ponson ta sumamente complaci cu e resultadonan te cu awor: “Nos ta contento cu e resultadonan di e restaurant na Camacuri y nos ta kere cu esaki lo beneficia e comunidad tambe.”

Diasabra 29 di mei, Sr. Julio Maduro lo conduci un curso di Power Tools na General Store Camacuri di 10 di mainta pa 12’or di merdia. Esnan cu ta interesa pa atende mester inscribi no mas lat cu 28 di mei na General Store. E curso lo tuma lugar na General Store mes asina ta cu lo tin suficiente espacio pa tur hende.



Sazon Cubano, concierto y mas



Biblioteca Nacional Aruba y Instituto Pedagogico Arubano ta presenta su actividad extramural encuanto e relacionnan entre Aruba y Cuba pa mas di un siglo.
Diadomingo awo dia 23 mei 2010 for di 4'or te cu 6:30 di atardi Cas di Cultura ta sede di un concierto musical y mas. Un atardi sigur di kita sombre pa cual lo dedica e evento aki n'e relacion Aruba - Cuba pa mas di un siglo. Durante e prome tres decadanan di siglo 20 esta for di 1907 pa 1929 ta masha hopi Antiyano y Arubiano a imigra pa Cuba, p'asina bay traha den industria di sucu. Tin hopi famia Antiyano y Arubiano cu tin familia biba na Cuba te dia di di awe.
E migracion ta algo tipico di region di Caribe, antes ta Antiyano y Arubiano tabata sali bai busca un miho futuro den exterior. Tempo di Lago y awe ainda ta pais Aruba ta ricibi hopi imigrante.



Den cuadro di aspectonan linguistico, artistico, cultural, literario y educacional, Biblioteca Nacional Aruba y Instituto Pedagogico Aruba, kier enfoca riba e lasonan di fraternidad entre Aruba y Cuba pa mas di un siglo.
Diadomingo atardi e grupo musical local "Sazon Cubano" lo brinda un concierto musical di mas di un ora. E duo Asere-son di n'e paso normal di salsa. Alydia Wever y su grupo di baile lo brinda e audiencia e pasonan di salsa Cubano modernisa.
Tambe lo tin e presencia di Wilmer Aristizabal y su grupo di baile cu lo ofrece un show di baile Cubano espectacular. No por laga'fo Tica Giel y su coro cu lo percura p'e saludo di Aruba pa Cuba cu algun cancion na Papiamento





Ramon y Sky (Tata y yiu) di Cuba's Cookin lo interpreta un repertorio di cancion nostalgico di Cuba. Scol di baile Pachanga, bao liderazgo di Oslin Boekhoudt lo mustra e pasonan di salsa a lo Cubano cu ta algo diferente y di Cuba na Spaño.
For di e comision organsador nos a compronde cu carchi ta obtenibel ya caba na Biblioteca Nacional Aruba y Cas di Cultura pa unicamente un contribucion chikito di 10 Florin.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Marc Anthony
ta lansa su album yama 'Iconos'



Mark Anthony su album di studio ta cla y esaki ta den proceso pa wordo presenta na publico y ta wordo anuncia cu esaki a wordo yama "Iconos". Esaki t'e album cu ta sigui loke el a lansa na 2008 cu ta "El Cantante" soundtrack. E album nobo aki ta un coleccion di temanan "cover / existente" cu ta un reconocemento n'e artista latino cu mas a destaca cu nan cancionnan. Un album di coleccion pa cual ya caba a wordo lansa e prome tema promocional yama "Como es el" originalmente di Jose Luis Perales cu ta un clasico di decada 80. E produccion aki ta mustra di ta un exito masha grandi mes tras di e nomber di Marc Anthony.

Mira ken ta hunto cu René Pérez (calle 13) y Ana de la Reguera



Prome tabata un bishita n'e pintoresco barrio La Perla, cu ta keda na Viejo San Juan. Despues nan a wordo mira masha anima cu otro den e concierto di e Spaño Joaquín Sabina diasabra pasa den Choliseo.
Tur cos ta indica, mirando e potret aki cu ta papia mas di mil palabra, cu e amistad di René Pérez, di e duo Calle 13, y e actriz Mexicano Ana de la Reguera ta creciendo cu pasonan gigante. E chick di e periodista di Univision, Jorge Ramos ta actualmente na Puerto Rico filmando un serie p'e cadena HBO, mientras cu René ta den studio di grabacion grabando su disco nobo. Bo ta kere cu esaki lo ta un fuente di inspiracion cu e amistad aki, awel proximamente nos lo haya sa...

Jennifer López ta huur un yate pa por tin mas privacidad na Cannes



Jennifer López a huur un yate di $28 Miyon p'asina e por tin mas privacidad durante su bishita p'e Festival di Cine di Cannes na Francia.
E doño di e embarcacion t'e diseñador di moda Roberto Cavalli, cu a señala cu e ta masha contento di tin e famia Lopez riba su yate.
"E barco ta bin cu su propio team di 4 persona, e ta mucho mas luhoso cu cualke hotel", asina aki un fuente a duna di conoce.
"El a para masha fuerte den loke e tabata kier pa su viahe y e tabata kier un luga masha priva pasobra e tin e babynan cune", asina aki e informacion cu a wordo suministra. E morocho di dos aña esta Max y Emme, ta hunto cu su mami.
Jennifer y Marc Anthony ya caba a asisti na varios evento for di momento cu nan a yega Francia, incluyendo e Gran Premio di Monaco y un fiesta di Gucci na honor di e Director Martin Scorsese.
Na 2009, Mariah Carey a huur e embarcacion mientras cu e tabata asisti na e fiesta pa promociona su pelicula "Precious: Based on the Novel Push by Sapphire". Otro di e famosonan cu a yega di huur e yate aki ta entre otro David Beckham y Victoria Adams.

BON DIA Aruba



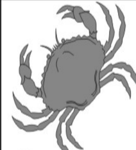
Aries
Bo ta kimando e bela di tur dos banda. Bo tin di tuma un descanso sino bo ta riesga di caba cu bo mes.



Tauro
Un rutina nobo lo tuma tempo pa bo custumbra cune. Pero na e momento nan aki ta miho pa bo keda cune.



Gemini
Bo nomber lo den e titularnan y tambe riba e lip di esnan cu lo por yuda bo avanza den bo carera.



Cancer
Tin ora bo tin cu considera tur e opcionnan cu tin. Pero tin ora bo tin cu sigui bo intuicion.



Leo
Bo trabou ta bou di un microscope na e momento nan aki, pone atencion pa bo no mester haci un eror sin tin mester.



Virgo
Bo pasado nunca ta tras di bo lomba, bo tin cu tene cuenta cu semper e lo por sigui bo.



Libra
Kizas bo ta den un beis un poco fastioso, pero esey no kiermen cu bo tin cu afecta tur hende cu esaki.



Scorpio
Conflicto no ta algo cu bo no por evita. Bo mester tuma bo tempo pa negosha bo posicion.



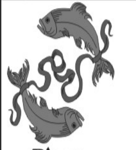
Sagitario
Oportunidad pa romance lo presenta su mes awe, abo mester dicidi kico bo lo kier haci na e momento nan aki y cu ken.



Capricornio
Tur hende ta sosteniendo nan mes riba bo habilidad pa haci investigacion. Haci bo best y no laga nan cay.



Acuario
E berdad lo presenta su mes hopi obvio. Loke cu ta mas pret ta cu e tabata ey for di e principio.



Piscis
Apesar cu bo fondonan ta sin limite. No bay haci di mas, bo mester tene cuenta cu suerte no lo ta cu bo pa semper.

25 LEADING LADIES

30

Alexis Smith
Anna Neagle
Ann Sheridan
Beatrice Campbell
Beverly Aadland
Dinah Shore
Doris Day
Dorothy Malone
Greer Garson
Ida Lupino
Joan Leslie
Joanne Dru
Juliette Greco
Miriam Hopkins
Patrice Wymore

M	A	L	N	E	L	H	E	A	U	L	I	E	K	V
D	Y	P	O	J	A	E	U	B	T	J	C	T	A	B
O	H	W	A	M	Y	C	C	R	D	O	T	R	V	E
R	T	D	T	E	P	B	E	I	A	R	E	L	E	U
O	Y	R	C	X	W	L	R	D	Y	I	E	G	Y	Z
A	H	Z	I	Y	L	O	C	E	S	C	R	A	A	G
S	O	V	O	S	M	V	Y	R	O	Z	O	N	D	V
H	R	N	R	E	N	Z	E	B	W	E	J	D	A	L
A	E	A	R	P	E	R	L	G	A	N	A	H	I	G
D	N	G	V	J	G	S	A	M	A	N	T	J	E	A
I	M	S	N	D	O	H	N	N	I	N	E	I	X	L
S	Y	V	L	A	I	E	I	R	U	P	M	Z	I	D
V	E	F	E	D	R	A	Q	A	L	I	S	S	E	R
W	I	S	A	S	N	E	M	D	N	O	N	N	X	U
G	L	E	N	I	K	P	O	H	I	V	L	A	O	J



SUDOKU
PUZZLES

1		2	4			6		
		6		8		7	5	
	4			3	9		8	
7		4	5				2	3
			9		1			
8	5				3	4		6
	6		7	9			4	
	9	5		2		1		
		8			6	5		2

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

1	8	2	4	5	7	6	3	9
9	3	6	1	8	2	7	5	4
5	4	7	6	3	9	2	8	1
7	1	4	5	6	8	9	2	3
6	2	3	9	4	1	8	7	5
8	5	9	2	7	3	4	1	6
2	6	1	7	9	5	3	4	8
3	9	5	8	2	4	1	6	7
4	7	8	3	1	6	5	9	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



24 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400





'Kultura' ta na Ateliers '89



ORANJESTAD - Pa motibonan fuera di nos alcance e conferencia di 'Kultura' aki cu tabata planea un par di siman atras no por a bay door, pero e biaha aki SI, e mes un conferencia lo ta na Ateliers '89, ariba Diasabra 22 di Mei 2010.

Ultimo biaha no tabata tin tampoco di e tanto hende ey, cu a bin e conferencia, sinembargo e workshop aki ta uno hopi importante pa e diferente artista y instancianan aki na Aruba cu tin di haber cu Arte y Cultura en general.

Kico ta Kultura eigenlijk; Kultura ta e fondo nobo cu a wordo lanta cu financiamento di diferente fundacionnan na Hulanda pa sostene Artistanan y Stichtingennan y otro aparatonan no Gubernamental na Aruba, Antillas y Surinam. Den tur e diferente disciplinanan arte y tambe medio ambiente. Un momento unico den nos sistema di duna fondo ya cu e fundacion aki no ta liga na ningun gobierno y ta funciona completamente independiente. Tambe unico ta e posibilidad pa di prome biaha den historia di arte di nos islanan y Surinam, cu bo por pidi un subsidio pa trabou pa bo mes como artista individualmente, pa un o dos aña. Lamentable ta si cu te ainda e peticionnan pa haya e fondo aki ta keda chikito y nos artistanan no ta puntra pa esaki manera cu a wordo spera. For di e comunidad di artista mes a haya sa cu ta hopi importante pa bin cu e tipo di workshop aki. Ta pesey mes Diasabra awor 22 di Mei Kultura ta na Ateliers '89. E charla aki bou guia di un di e integrante principal di Kultura Sr. Joost Vrielen, (www. regeling Kultura.nl).

Lo tin como meta principal, con ta hinca bo peticionnan den otro. Con ta hacie mas facil y resolve e problemanan cu bo por ta bin encontra na caminda ora di haci tal. E charla aki tambe ta igual di importante pa esunnan cu ya tin un peticion andando y kier haya mas informacion di con ta bay cu nan peticion. Pa es motibonan aki mes a bin ta tene esaki na cuenta y lo tin un ora y mei adicional, despues di e charla, unda bo por haci pregunta individualmente. Sinembargo por tin un mil y un motibo di con no tin e reaccion manera e mester ta. Pesey por favor considera e workshop aki como uno gewoon pa yuda un y tur te na unda cu por y pa asina nos por yega na manda Kultura mas peticion cu ta posibel. Kultura tin nan reglanan ya stipula mescos cu tur otro fondo. Y bo tin cu tene esaki na cuenta. Lo ta bon si pa pensa cu Kultura ta un fondo nobo. Su maneho pa futuro ta wordo forma awor y pesey sugerencianan, semper ta altamente aprecia y lo tene esakinan debidamente na cuenta.

E ta Diasabra awor 22 di Mei, gratis na Ateliers '89. Cuminsando 10 'or di mainta pa 12 'or di merdia. Pesey no duda y bin scucha y haci pregunta den un ambiente informal. Un oportunidad unico haci uso di dje. Bo presencia ta altamente aprecia.

Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34, na e otro banda di Maria College su crusada di caminda na playa. Pa mas informacion y inscripcion por yama su director Sr. Elvis López na tel. 588 599 6 o na Cel. 565 46 13.

E ekipo di The Lazy Lizard a bay cine



PALM BEACH – E asociadonan fantastico di The Lazy Lizard na South Beach Centre a yega nan meta di benta pa April, y como un muestra di aprecio pa nan esfuerzonan y ambicion, nan a wordo invita pa un actividad special, esta un anochi relahante na cine.

Marissa Orbillo, Sandy Duffus, Cora Gargantilla, Julie Partosemito, Mel Adams, Josephine Lerio & Lientje Thomas, a disfruta di e bishita pa cine, y e sentido di satisfaccion cu ta acompaña cada logro considerable.

Director Gerente Jodi Tobman, di Salamander Holdings, ta raporta cu e careda a sigui te e ultimo minuutnan di e dia, net prome cu e ciere di e anochi di dia 30 di April,

pero e tabatin confianza, el a bisa, cu su ekipo stima lo yega su reto final, triunfando.

Fundacion Lanta Papiamento ta marca prome aniversario di su lanzamento









ORANJESTAD - Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta celebra e prome aniversario di su lanzamento diasabra dia 22 di Mei 2010. Debi na e hecho aki Fundacion Lanta Papiamento ta organiza un actividad interesante e dia ey di 7.30 te 10 or di anochi na Centro di Bario Dakota. Riba e anochi aki lo trata e tema balor di bo propio lenga. Tres linguista lo elabora riba tres topico masha interesante:

1. E desigualdad den e Ley di Oficializacion di Papiamento y Hulandes (Pedro Velásquez)
2. E balor di Papiamento como idioma di instruccion den enseñanza (Joyce Pereira)
3. Si Hulandes por, pakico Papiamento n' por? (Ramon Todd Dandaré)

Durante e anochi aki Fundacion Lanta Papiamento tin e honor di entrega alabes Certificado di Aprecio na tres persona, kendenan a destaca den mundo literario cu nan obra valioso na Papiamento. Ta trata di Digna Laclé-Herrera, Hubert (Lio) Booi y Ernesto Rosenstand. Tambe notario Ralph Yarzagaray lo ricibi un Certificado di Aprecio pa su contribucion valioso na realizacion di e fundacion.

Tanto Digna Laclé-Herrera, Lio Booi como Ernesto Rosenstand ta autor renombra, kendenan cu hopi amor a dedica nan bida na literatura na Papiamento como na otro aspecto di Papiamento.

Digna Laclé-Herrera tin un lista largo di storia traduci, storia original cortico y di poesia. Algun publicacion di dje ta: Cantica y storianan di Pasco, Storia di mil y un Anochi y Proverbionan.

Hubert (Lio) Booi tambe ta conoci pa su obranan teatral, manera Golgotha, su musicalnan manera E Perla di Caribe y Amor di Kibaima y su coleccionnan di storia, poesia y teatro manera Muchila y E Flamingo di Aruba. Nos no mester lubida su tantisimo canticanan. El a contribui tambe na e texto di nos Himno di Aruba.

Ernesto Rosenstand tambe a skirbi hopi poesia, storia, novela y e ta conoci tambe a su obranan di teatro, entre otro Kico ta di nos?

Pa loke ta prosa el a publica Cuentanan Rubiano, Companashi, E soño di Wawa y e ta conoci pa su coleccion di poesia Un anhelo sin fin. Su ultimo publicacion ta Shinishi di Olvido cu ta contene varios obra.

Na final di e evento Fundacion Lanta Papiamento lo tene un brindis chikito cu musica pa recorda e prome aña di lanzamento di e fundacion.

Fundacion Lansa Papiamento ta invita henter pueblo, particularmente interesado den promocion di Papiamento, pa presencia e actividad aki.

Tayer di contamento di storia duna pa Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi

SAN NICOLAS - Fundacion Bon nochi, drumi dushi hunto cu Biblioteca Nacional di Aruba ta organiza un tayer no solamente pa e lesadonan boluntario di Fundacion Bon nochi, drumi dushi pero tambe pa tur esnan interesa den lesamento.

Diasabra, 22 di mei a prepara un tayer pa duna no solamente e lesado boluntario e hermentnan necesario pa e sali bon ekipa pa su bishita na cas durante e periodo cu lo start dia 24 di mei 2010 pero tambe pa tur hende cu kier sa mas di contamento di storia y lesamento di buki pa mucha.

E tayer ta tuma lugar dia 22 di mei na Biblioteca Nacional na George Maduro straat for di 9 or di mainta te cu 2 or di atardi. E tayer ta completamente gratis. Varios orador cu conocemento di buki y contamento di cuenta lo duna un presentacion riba e dia aki.

Bon nochi, drumi dushi y Biblioteca Nacional Aruba kier invita henter pueblo di Aruba tambe mayornan y interesadonan pa asisti sin falta na e tayer aki cu siguramente ta uno educativo y alabes lo contribui na e cultura di lesamento.

Inscripcion pa e tayer por tuma luga via website di Bon Nochi, Drumi Dushi, www.bonnochidrumidushi@gmail.com te cu 21 di mei 2010.



DEPORTE BON DIA Aruba



11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service





WESTPUNT- Tiger Taekwondo Academy ta felisita e equipo cu a participa den e 2de Gold Coast Taekwondo Cup.

Cual ta duna Chiara Petrocchi un pabien cu a sali best female infantil. Chiara Petrochi ta un atleta di Tiger Taekwondo cu ta sobresali den e ultimo tempo nan aki den tur competencia, hunto cu e otro atletanan cu ta preparando pa e di 11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service. Tambe nos kier a manda un pabien na Pedro Gomez di su gran hazaña y valentia di a participa contra un atleta di mas experiencia y na mes momento a desperta tanto furror den e publico presente y asina mes e no cu e no a wordo selecta pa best male pero pa Tiger Taekwondo Academy a significa cu e tabata e mihor pelea di e competencia. Tambe nos kier a informa cu tur kos ta bayendo full speed pa e competencia di 11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service ya e paisnan a cuminsa confirma, tambe kier a recorda na tur instructor di tur school pa cuminsa prepara su atletanan ya cu lo ta bai ta un campeonato di alto nivel. Y na mes momento kier a recorda na tur instructor cu kier participa den e prome challenger di veterano lo bai tin un premiacion especial, edad mester ta 30 aña bai ariba.

11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service, lo tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes y e fecha lo ta diasabra 19 Juni 2010 pa 10or mainta .

Diasabra anochi pa 8or den CDFF na Noord

Campeonnan di Aruba, SV Britannia lo enfrenta e seleccion di "Vinotinto", esta Venezuela

DAKOTA- Diasabra awor, e campeonnan di Aruba, esta SV Britannia tin e honor di enfrenta e seleccion di Venezuela, mihor conoci como "Vinotinto", esaki den stadion di Frans Figaroa na Noord. Actualmente e seleccion di Venezuela ta ariba un gira di preparacion pa cu nan wega contra di e seleccion di Canada den dos siman y Aruba a pas den nan plan pa hunga dos wega di fogeo como parti di e preparacion aki. Awenochi e seleccion di Venezuela lo tin nan prome compromiso ora nan enfrenta e seleccion di Aruba.

Diasabra awor pa 8or di anochi, e seleccion Vinotinto lo hunga nan di segundo encuentro, ora nan enfrenta nada menos cu e campeonnan di Aruba su futbol esta SV Britannia di Piedra Plat. E partido lo bira un bon fogeo pa SV Britannia, mirando cu nos ta den porta di e playoffnan final di futbol Division di Honor. Mas cu claro e lo ta un experiencia unico pa hungadornan di SV Britannia, enfrenta hungadornan di taya mundial cu Venezuela tini, pa nos menciona algun, Arango, Tomas Rincon, Fuenmayor, Maldonado, mayoria ta milita den competencia europeo.



Ta bon pa menciona pa cu e wega contra di Vinotinto, SV Britannia lo reforza cu dos hungador estelar di Aruba su futbol, kendenan ta e defensa central di Deportivo Nacional, esta Theric Ruiz y e bolante defensivo/ofensivo di RCA, cu ta Alejandro "Ale" Aparicio. Un invitacion cordial ta bai na henter e pueblo di Aruba, muy en especial e fanaticada di futbol como tambe e "legioen" di Piedra Plat y becindario, pa asisti masalmente na e cadelozo encuentro entre SV Britannia y Venezuela. Ban apoya y duna sosten na nos hungadornan local, corda cu e bala ta cuminsa lora pa 8or den stadion di Frans Figaroa na Noord, e prijs di entrada lo ta 7,00 florin pa hende grandi y 3,00 florin pa mucha.

Arubastation Tennis Challenge 2010

E rumanan Maikel & Sandy Ninaber ganadornan absoluto













ORANJESTAD- Den Tennis & Squash Center Nieuwesloot na Alphen aan den Rijn a tuma lugar e di 8 edicion di Arubastation Tennis Challenge.

Studiantenan di Aruba, Curacao y Hulanda di diferente stad a competi pa e diferente titulonan di 2010.

E caballeronan tabata: Jeremy Croes, Mark Nieuwenhuijse, Carlos Orman, Garry Hollander, Michael Brown, Daniel Jansen, Jermin Bell, Maikel Ninaber, Floris ten Duis, Bas van Kouwen, Nico Chavez, Anton van Blijswijk, William Paauw, Ricky Wernet, Gerard Oosterwijk y Bas Jansen.

Den e final contra Michael Brown (Aruba), Maikel Ninaber (Aruba) a defende su titulo cu exito.

E score final a bira: 6-0/ 6-1.

E medalla di brons tabata pa Jermin Bell (Aruba).

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

E final doubles cabayeros a ser gana pa e duo Jeremy Croes (Ar)/ William Paauw (Hul)cu un score di 6-3/ 6-7 y un super tie-break di 11-9. Zilver tabata pa Mark Nieuwenhuijse (Hul)/ Garry Hollander (Cur).

E damanan tabata: Cindy Hudson, Giselle Dawson, Ivandra Frans, Lana Hernandez, Annemiek Noord, Angelica Spaans, Sandy Ninaber y Lieke Veerman.

Durante e final contra Annemiek Noord(Hul), Sandy Ninaber (Ar) a resulta e ganadora absoluto. E medalla di brons a bai pa Cindy Hudson (Curacao).

E final di damas doubles a ser gana pa e duo Lieke Veerman (Hulanda) / Ivandra Frans (Curacao).

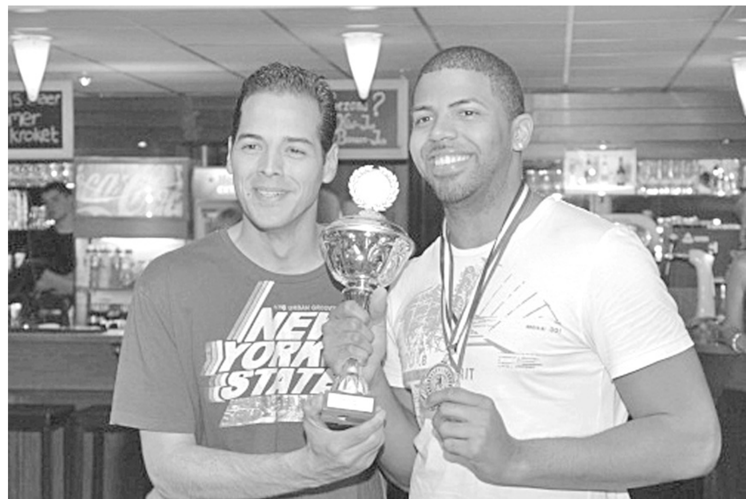
Un premio special a ser otorga na Cindy Hudson, Ricky Wernet, Anton van Blijswijk, Bas van Kouwen y Garry Hollander pa nan participacion e ultimo 4 añanan.

Na final Addonsito a gradici rumanan Sven & Gustav Faarup (Oficina di Abogado Faarup& Figaroa- Aruba), su rumanan Paul, Gladiola y Erin (Magic 96.5Fm), Tirso Tromp (ATA), Wil Meijer-Kal + Dini Noorlander (Verve), Brenda Hermsen-Nogera, Henry Schut, Norvin Croes (ViaMio) y su alumnonan Lieke y Barbara pa yude organisa e torneo aki.









Mas informacion por ser hanja riba e sitenan di Edwin Henriquez: www.photoindio.com, Roy Kelly: www.stichtingarubiano.com y Mark Marugg: www.funkyfamia.com.







IDEFRE ta invita tur voluntario pa e CicloVia na Noord

Pa un reunion informativo awenochi na Compleho Deportivo Frans Figaroa

NOORD- IDEFRE kier a invita tur voluntario cu lo participa na e CicloVia na Noord pa un reunion informativo. E reunion aki lo tuma lugar diahueps awor dia 20 di Mei pa 6:30 pm. Lugar dilanti Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Aki lo duna tur voluntario nan tarea pa e CicloVia na Noord y esnan cu ainda no a inscribi como voluntario por haci esaki riba e atardi aki.

T A R E A N A N

Parti flyer y posters, Central di informacion y registracion, Pone material riba ruta y direccion, Guía riba e ruta (na pia) , Bike Patrol, Saca potret di CicloVia Water stations y materials riba ruta, Musica, sound system, Ruim-op na final di actividad IDEFRE ta spera cu tur voluntarionan tuma bon nota di esaki pa asisti sin falta na e reunion informativo dia 20 di Mei. Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems of sra.Judith Geerman na IDEFRE telefoon 582-4987.

E Ciclovia Noord mes ta tuma lugar dia 30 di Mei di 3:00pm te 7:30pm cuminsado dilanti Compleho Deportivo Frans Figaroa.









• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Steak cu promenton

Ingredientenan:

- **4 slice di beefsteak**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 bleki di tomati**
- **2 promenton corta na repi**
- **½ telep di dried basil**
- **¼ telep di oregano**
- **¼ cup di awa friu**
- **1 cuchara grandi di hariña blanco**

Preparacion:

Sasona e carni cu salo y pepper segun smak. Den un planchi grandi hasa e carni den e azeta cayente na tur dos banda. Scoria e azeta. Agrega e bleki di tomati, e promenton, siboyo, basil, oregano y ¼ telep di salo. Pone e tapadera y smor e pa 20 minuut. Saca e steaknan y pone nan ariba un scalchi. Mescla e awa y e hariña, bashe den e planchi y drei e. Lag'e cushina y sigui drei te ora e sous mara. Cushina 2 minuut mas. Sirbi e sous ariba e steak.

Bon Appetit!

Playoff di Lifida mayor a continua diasabra ultimo







NOORD- E playoff di Lifida Mayor a continua diasabra ultimo den stadion di Frans Figaroa na Noord.

Den e prome wega e tricoloran di RCA a enfrenta e eterno rivalnan di tur tempo cu ta Dakota. E wega aki ta termina den un empate di un gol pa banda, e gol di RCA a ser anota pa Jean Pierre Croes, mientras cu pa e amariyonan di Dakota ta anota Vladimir Damus.

E wega a wordo dirigi pa Sr. Mando Geerman. E segundo encuentro a bai entre e benjaminnan di Pariba di Brug esta FC San Nicolaas y e orguyonan di Noord, cu ta Bubali.

Aki e equipo di FC San Nicolas, dirigi pa Bob Leonard ta dal Bubali duro, ganando cu e score di 3 - 2, e hoben Justin Armstead, tabata e homber grandi pa FC San Nicolas, na unda e ta anota 2 gol, mientras cu Ronald Speyer ta scirbi e otro gol ariba su nomber.

Pa e muchanan di Bubali ta anota Christer Cicilia y Micheal Timmemana. E partido a wordo dirigi pa e veterano sr. Armando Boekhoudt. Pa loke ta e categoria di Lifida menor nos ta haya e 4 clubnan cu ta bai PLAY-OFF, esakinan ta:

1. RIVERPLATE ta termina cu 40 punto
2. BUBALI (pa avergae di goal) cu 38 punto
3. WASHINGTON cu 38 punto
4. DAKOTA cu 35 punto

PLAYOFF di LIFIDA MENOR ta start DIADOMINGO 23 mei di 9'or mainta na CDFF.

Pa e divicion di LIFIDA MINI BABY-BABY - A - B ainda tin algun wega mas pa hunga cual ultimo fecha ta 6 juni 2010. Ta pidi tur Club nan pa entrega nan formulario di wega na tempo, y si tin di haal wega pa haci esaki mas pronto posibel pasobra PLAY-OFF di e divicion nan aki lo cuminza e mes un siman cu e termina. Exito na tur Club miembro di LIFIDA.







BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

S.V. Estrella Lifida cu resultado di fin di siman









SANTA CRUZ- Diasabra mainta Estrella tabatin como bishitante e muchanan di Piedra Plat, esta Britannia na unda cu a tuma lugar 3 partido.

Den e prome encuentro, e muchanan di Minibaby di Estrella y di Britannia a empata na cero gol den un wega bastante parew,na unda cu ambos equipo a lucha te na final, pero mester a parti punto.

E di dos partido di dia,den categoria Baby, Estrella Vasquez Contractor a perde cu anotacion di 4-3,asina mes cu Estrella a bataya fuerte pero na final ta cai venci contra di e equipo di Britannia.

Pa e ekipo di Estrella a score Khair Kock cu un gol y Trevor Faro ta anota dos gol.

Por ultimo, den categoria A, Estrella Valero Santa Cruz ta perde cu score di 5-1 contra di Britannia, na unda cu Joshua Baarh ta lora un bala y ta dal den curpa di su contricante di Britannia y asina ta scapa honor di Estrella.

Pa mayan diiabierna Estrella lo tin un otro compromiso, na unda cu den categoria B, Estrella lo ta enfrentado e muchanan di Angochi, esta Sportboys na tereno di Estrella pa 5'or di atardi.

Diasabra pa 8.30or di mainta, Estrella Minibaby lo bishita e veld di Unistars pa otro tremendo partido contra e team doño di cas. Ban yega veld y apoya nos muchanan di Lifida!





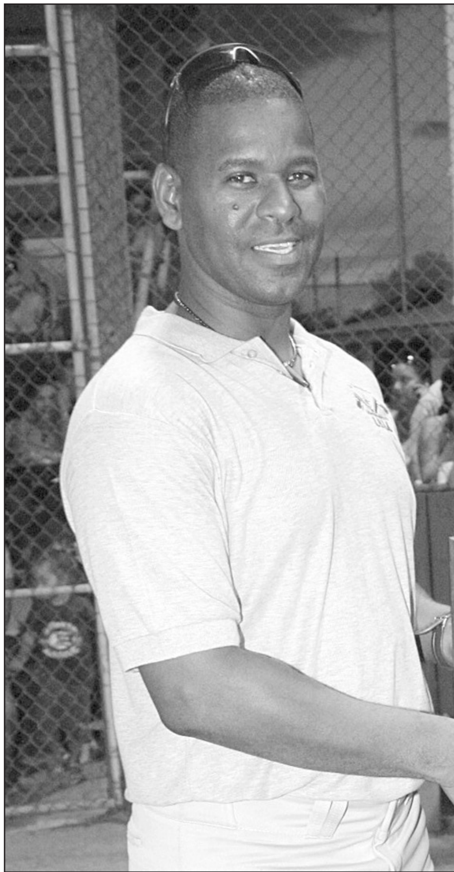




Remitido

Berdad semper lo mira luz di Dia

Aunke engaño ta causa sensacion



Ta managernan di 'The Giants Baseball Organization Aruba' a saca e equiponan for di campeonato 2010 y no Comicion Liga Preparatorio di Besibol ABBA.

E decision aki ta documenta den un carta fecha 24 di April 2010 y entrega 26 di April 2010 na miembronan di dicho comicion den un reunion entre managernan, abogado di sr. Benjamin Francees y miembronan di CLPA.

Despues di tantisimo problema causa door di sr. Benjamin Francees y organisacion Giants, cu a viola, na varios ocasion, reglanan domestico di Liga Preparatorio a dicidi pa royeer sr. Francees y saca organisacion Giants for di campeonato.

E momento ey organisacion Giants a aserca un abogado pa defende su interes y tabata tin tres encuentro cu CLPA. Den e prome reunion a mustra e abogado cua t'e regal cu a wordo viola. Apesar di esey a jega na acuerdo cu otro cu diparti di Giants no a wordo cumpli cu ne.

Den e di dos reunion a sinta c'e abogado y un representante di Giants y a clarifica loke ta pasando. Pa sorpresa di CLPA e representante no sa mes dje existencia di reglanan domestico 2010. E la indica cu presidente di Giants, sr. Benjamin Francees nunca a informa su persona di esaki.

Durante e di tres encuentro abogado di sr. Francees mes a splica e managernan presente cu regla a wordo viola. Managernan a indica di no sa mes dje exsitencia dje reglanan domesticio. Pues mester conclui cu sr. Francees no a informa managernan di dicho documento.

Mester bisa tambe cu dia a descuti contenido dje reglanan domesticio no tabata tin ningun representante di Giants presente.

Ta di lamenta cu sr. Francees ta bai den prensa pa daña imagen di beisbol en general y difama bon nombernan di miembro di CLPA.

Pa termina nos ta cita e decision di managernan di 'The Giants Baseball Organisation':

"Miranda e entousiasmo di e muchanan actualmente hungando den un campeonato organisa dor di Aruba Center Little League, cu nos ta invirtiendo basta tempo den nan desaroyo, nos decision ta cu nos lo continua cu e campeonato di Little League."

Comision Liga Preparatorio di ABBA
Giovanni Leocadia
Luigi Bergen
Gregory Milano

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Reaccion riba ABBA / CLPA di Giants Baseball Organization

Cu hopi asombro nos a lesa con Sr. Giovanni Leocadia a trata na laba man bisando cu ta Giants su managernan a saca e teamnan for di campeonato. Ta referi na e carta fecha 24 di april y entrega dia 26 di april 2010. Pero ta cita solamente parti prome di e carta, y awe nos a disidi di publica e carta pa tur lector di Diario por lesa e carta firma dor di e managernan di Giants cu no ta uno.

Den e parti prome e managernan ta splica cu nan lo sigi hunga den Little League su programa normal manera semper nan a hasi, y tambe tur otro manager na Aruba cu tambe ta hunga den ABBA y Little League ta hasiendo, asta den Little League a jega World Series den 2009. Den e segundo alinea ta cita duidelijk e frase: "Nos ta dispuesto na tur momento pa hunga baseball den boso campeonato nacional na e momento cu boso permiti nos muchanan di The Giants Baseball Organization sigi hunga baseball".

Aki nan nos ta mustra cu CLPA a trata na trese e punto cu ta na nan favor so, y a purba kita e atencion for di e realidad y laga e muchanan hunga baseball. Awe e desicion di sacanan for di campeonato ta keda inhustu pa e muchanan di Covenca Infantil A y Benjamin Security Infantil A.

E opinion general di Aruba despues di algun dia ta cu e muchanan mester hunga y ni maske tin problema entre hende grandi esaki no por afecta e muchanan.

Nos kier pa tur instancia cu ta sali na defensa di mucha expresa nan mes den e caso particular aki. Spera cu e asunto aki jega na un final y trese solucion pa nos muchanan.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Na: Comision Liga Preparatorio Aruba
Attn. Sr. Luigi Bergen (waarnemend president)

April 24, 2010

Srs,

Mirando e entousiasmo di e muchanan actualmente hungando den un campeonato organisa dor di Aruba Center Little League, cu nos ta invirtiendo basta tempo den nan desaroyo, nos decisión ta cu nos lo continua cu e campeonato di Little League.

Nos ta dispuesto na tur momento pa hunga baseball den boso campeonato nacional na e momento cu boso permiti nos muchanan di The Giants Baseball Organization sigi hunga baseball.

Sperando pronto riba un contesta positivo.

Saludos Deportivo,

Managernan The Giants Baseball Organization

Manager Caprisun Rookies A Srta. Alethe Wernet
Manager Benjamin Security Rookies A Sr. Elias Eli Kock
Manager Bright Bakery Rookies AA Sra Juliette Werleman
Manager Benjamin Security Infantil A Sr. Riley Mercalina
Manager Covenca Infantil A Sr. Omar Sahid
Manager Infinity Sports (Little League) Sr. S. Obispo
Manager Giants 7-8 (Little League) Sr. Hector Gonzales
Manager Infinity Sport 5-6 (Little League) Srta. Rudlyn Ras
Manager Benjamin Security 7-8 (Little League) Sr. Eugene Flanegin

Received on April 26, 2010



Sport TV Aruba ta presenta su programa di live streaming pa luna di mei y juni







ORANJESTAD- Mirando e peticion grandi for di e siguidornan na Aruba y di exterior, specialmente Antiyas, Hulanda, Merca, Costa Rica, Belgica, Australia, Inglatera y Burkina Faso, e popular web-site deportivo esta Sport TV Aruba lo bai tin un programacion hopi ocupa pa loke ta e lunanan di Mei y Juni.

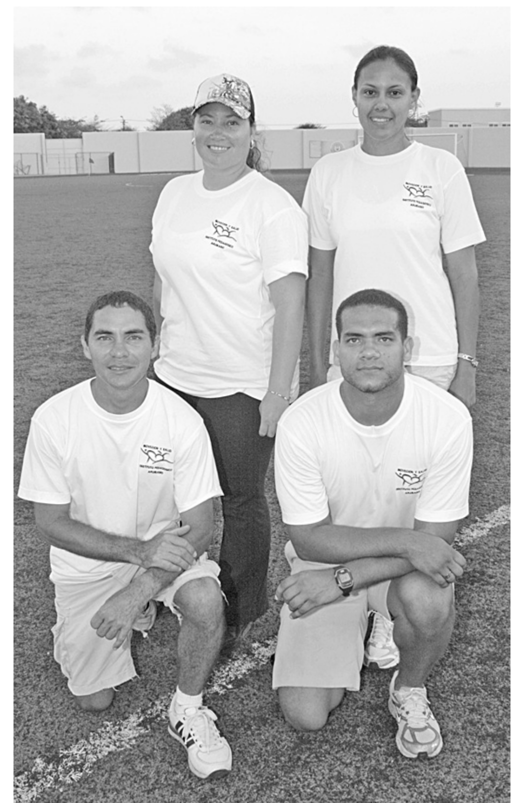
E crew di Sport TV Aruba lo brinda su computervidentenan un programacion di kita sombre. Ambos luna lo ta super ocupa cuminsando for di diahuebs caba cu e gran partido di futbol entre e seleccion di Aruba contra esun di Venezuela.



Sport TV Aruba lo trata na trece mayoria wega di playoff final di futbol Division di Honor, tambe lo stream e weekend aki e Miami International Taekwondo Championship for di Miami, Florida y e presentacion di nos studiantenan di Movecion y Salud di IPA, kendenan a regresa for di nan pasantia den exterior.

Mas cu claro nos no por lubida e evento grandi di The Ultimate Challenge combina e biaha aki cu e Ciclovia na Noord, esaki den dos siman.

Siguientemente nos ta presenta e fechanan di e live streaming presenta pa Sport TV Aruba, na www.sporttvaruba.com



Dia 20 di mei Venezuela “Vinotinto” vs Aruba

Dia 21 di mei Press Conf. Live for di St. Thomas University Miami - Miami International Taekwondo Championship

Dia 21 di mei Live Presentacion IPA na Ministernan y otro invitado nan.

Dia 22 di mei Miami International Taekwondo Championship - Henter dia(USA, Cuba, Rep. Dominicana, Surinam, Corsow, Puerto Rico, Aruba)

Dia 24 di mei Futbol Lokal Playoff

Dia 25 di mei Futbol Lokal Playoff

Dia 27 di mei Futbol Lokal Playoff

Dia 28 di mei Futbol Lokal Playoff

Dia 30 di mei The Ultimate Challenge Adventure Race + Ciclovia

Dia 2 di juni Futbol Lokal Playoff

Dia 3 di juni Futbol Lokal Playoff

Dia 5 di juni Futbol Lokal Playoff

Dia 12 di juni Futbol Lokal Playoff

Dia 14 di juni Futbol Lokal Playoff

Dia 16 di juni Futbol Lokal Playoff.



Johnny Walker lo percura pa un aña grandi den biljart

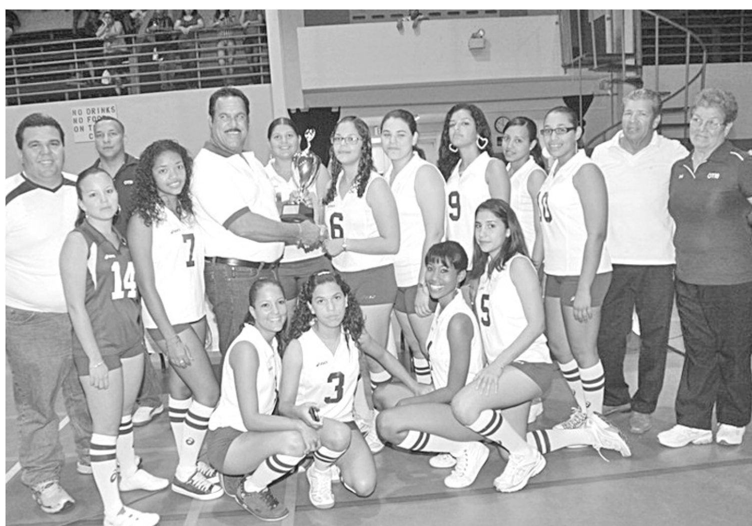
ORANJESTAD- Antes ora bo haya un capote y bo no a haya chance pa tira mes, nan ta tenta bo cu b'a keda para cu palo den man mescos cu Johnny Walker!!

Wel e aña aki "the man who walked around the world" lo compaña tur biljaristanan den e grandioso "JOHNNY WALKER BLACKBALL TOUR 2010"!!! E campo di bataya a keda mes duro cu aña pasa!! Barracuda, campeon 2009, a haya refuerso di nada menos cu Jason "Friday the 13th" Kock, mientras cu e sorpresa di 2009, J&J Jaws, a haya su discipulo Alex Eckmeyer back den cas kende lo yuda guia e team bou nomber di "Bobcat Masters"!! E actual sub-campeon, Hut Predators, tambe lo tey back reforsa cu nada menos "Sugar Ray" di Bonaire!!
Pool Plaza lo tey den gran forma bou liderasgo di "El Terible" Jorge Petrochi, kende a haya refuerso di Beto y Puma cu a bula laga Tumazu pa su cuenta.

Sinembargo Tuti di Tumazu a haya un refuerso masal di "Latin Warriors" y e anja aki lo bin pa planta respet!
E team cu a haya refurso barbaro ta Barracuda, kende despues di nan success di aña pasa, a manera bira "in" atrobe serca e bulado di cura nan!! Classics tampoco no a keda atras, y e anja aki a haya refuerso di Edward y Vico!!!
Di otro banda, un baluarte di Classics, Speedy, a dicidi bira brabo y bay pa Mad Dogs, mientras cu di otro banda e inigualable Leo Alcantara kermen "ta basta" y a disidi di drecha su bida y bay pa Classics!!!

Bo cabez ta draai caba di tanto hende cu a bula cura "heen en weer"???? Keda keto, e transhi a keda na werki y tin indicashon fuerte cu esaki a wordo basha abou ora cu Vi Frank a disidi cu a yega ora pa retira por completo foi biljart!!!
E otro teamnan cu ta den e bataya monster di e anja aki cu'n bolsa di premio enorme ta Bad Dogs, Wild Sharks, y Technicos La Moderna!!
En total pues 10 team lo ta presente n'e grandioso apertura diabierna awor 21 di mei na "Classic Billiards" pa 7:30 di anochi, caminda e "chicas black" nan lo hasi un sensacion total y saca tur dobla di e taconan di biljart!!
E mesun anochi e prome encuentro lo ta entre Bad Dogs y Classic, y pa su mayan 22 di mei lo enfrenta otro Barracuda vs Tumazu!!!
Pueblo wanta duro, pasobra e lema di e anja aki lo ta "Keep on walking, pero wak pa bo no trompica na caminda."

Tremendo caminata diadomingo awor 23 di Mei organiza pa La Fama Volleyball



SAVANETA- La Fama Girls Volleyball teams U-17 & U-21 hunto cu I.D.E.F.R.E. ta organza un tremendo caminata pa recauda fondo diadomingo awor.
Un invitacion ta bai na tur amante di canamento pa participa den e 'Funwalk & Run 5 km' aki cu lo Sali for di tereno di bala di La Fama na Savaneta pa 5.30 di atardi.

Prijs di participacion ta di 5 florin pa persona y tur fondo lo bai pa e ekipo di volleyball di damas di La Fama.
Tur integrante di e ekipo dui La Fama lo ta presente diadomingo venider 23 di Mei y lo participa den a actividad aki.

SV RCA cu Reunion General awenochi

SOLITO- Directiva di RCA kier a hasi unjamada na tur su miembronan, coachnan,entrenadornan, hungadornan di hoofdklas,junioren,menoren,lifida, Basket y Inter pa asisti na nos reunion general cu lotuma lugar diahuebs awo dia 20 di mei 2010, pa 7.30 di anochi na club di RCA.

Bini uno bini tur ban contrubui pa asina nos sigi hiba nos club stima RCA padilanti.
Alaves e anochi aki por jena e formulario pa bira miembro di bo club stima RCA.



Estrella TaeKwondo Center a bira 'Best Team' di Gold Coast Cup

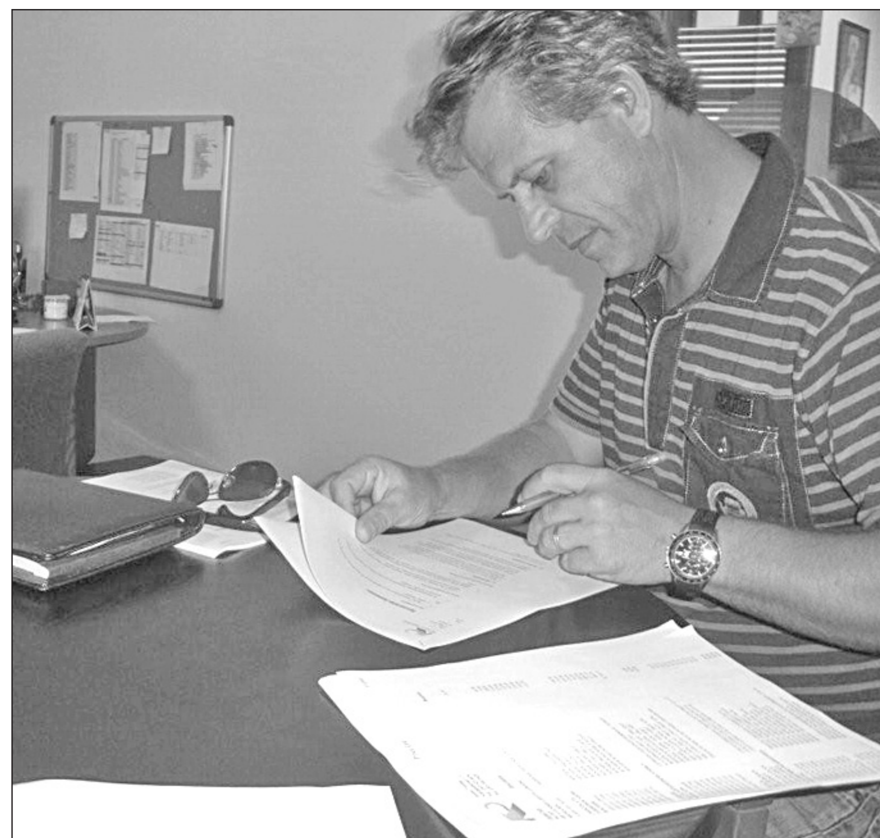
SANTA CRUZ- Estrella TaeKwond Center kier a felicita su atleta nan ku a bolbe sali Best Team na e campeonato di 2nd Gold Coast Cup diasabra ultimo 15 di may 2010.

Cu e logra aki Estrella TaeKwondo Center ta sali 3 biaha consecutivo Best Team esta Best Team campeonato Himno i Bandera Best Team den e challenge contra Brazil Taekwondo stichting i awor Best Team den 2nd Gold Coast Cup.
Un danki tambe ta bai na e majornan di e atletanan paso sin nan tampoko nos no por a logra esaki.
Un bes mas pabien na e atletanan di parti di derectiva di Estrella TaeKwondo Center SBN Marcelino Roberts i SBN Angelo Bikker i Leo Dirks.



Romar Trading ta sponsor dos ekipo di volleyball





ORANJESTAD- Riba dia 12 mei 2010 Sportvereninging Amstel a firma un contract cu Romar Trading cu lo sponser e A-klas damas y e U-21 damas volleyball teams di gazelles.

Na nomber di Romar Trading a firma sr Hans Mondaria mientras cu pa S.V.Amstel tabata sr Julian Jones kedne tabata presente na e accion di firma den presencia di sr Jarino Toppenberg y sr Robby Beukeboom.

Presidentes Calderón y Obama cuestionan la ley de Arizona

WASHINGTON (AP) - El presidente estadounidense Barack Obama y su contraparte mexicano Felipe Calderón coincidieron el miércoles en cuestionar la ley migratoria de Arizona, tras la reunión que ambos sostuvieron en la Casa Blanca. "Mantenemos nuestro firme rechazo a que se criminalice la migración y que gente que trabaja y aporta a esta gran nación (Estados Unidos) sea tratada como delincuente. Nos oponemos a la ley de Arizona porque parte de principios parciales, injustos y discriminatorios", afirmó Calderón. Obama se mostró más cauto al referirse a la ley, al decir "que tiene el potencial de ser aplicada en una manera discriminatoria".

El mandatario estadounidense afirmó que su gobierno tomará decisiones sobre esta ley tan pronto reciba una evaluación que encargó al Departamento de Justicia y que debe estar lista pronto, dijo. "Esta ley es un esfuerzo mal canalizado, una expresión mal canalizada de la frustración existente por un sistema migratorio fallido", aseguró.

Obama reiteró la importancia que su gobierno concede a la necesidad de aprobar una reforma migratoria integral, y solicitó el apoyo de republicanos y demócratas para trabajar en un proyecto de ley, que resuelva definitivamente el estatus de aproximadamente 12 millones de indocumentados. Según el Pew Hispanic Center, un grupo de investigación con sede en Washington, casi 31 millones de los hispanos en Estados Unidos dicen tener origen mexicano, lo que representa dos tercios de todos los hispanos en Estados Unidos.

El gobierno mexicano ya había emitido el mes pasado un alerta a sus conciudadanos para que eviten viajar a Arizona, cuya ley exige a los agentes de policía que comprueben el estatus migratorio de una persona si existen "sospechas razonables" de que están en el país sin papeles. Además, califica como delito estatal el estar ilegalmente en Estados Unidos.

La migración, la seguridad fronteriza y el combate al narcotráfico dominaron la conversación entre ambos mandatarios, como se esperaba. "México puede contar en Estados Unidos como un socio pleno" en la lucha contra el narcotráfico, dijo Obama. "Le daremos



El presidente mexicano Felipe Calderón, a la izquierda, y su colega estadounidense Barack Obama durante la interpretación del himno nacional de Estados Unidos, en el jardín sur de la Casa Blanca, el miércoles 19 de mayo de 2010, en Washington. (Foto AP/Alex Brandon)

el apoyo que necesitan para vencer. Reafirmamos nuestra lucha contra los carteles que han desatado una violencia horrible en tantas comunidades", agregó.

Al menos 22.700 personas han muerto a raíz de la lucha contra los carteles de la droga que Calderón libra desde su llegada al poder en 2006, y que Estados Unidos ha apoyado con 1.300 millones de dólares contemplados en la Iniciativa Mérida.

La ceremonia de bienvenida a Calderón en la mañana estuvo marcada por breves intervenciones de Obama en español, y de Calderón en inglés.

Los mandatarios coincidieron en alabar el progreso en la consolidación de la democracia en Honduras tras el derrocamiento del presidente Manuel Zelaya en junio, y expresaron su deseo de que ese país se incorpore pronto a la OEA.

Calderón cerrará la jornada acudiendo a la Casa Blanca a una cena de estado en su honor. El mandatario mexicano culminará su visita estadounidense el jueves, cuando pronunciará un discurso ante una sesión conjunta del Congreso.

UE cierra acuerdo libre comercio con Colombia y Perú

MADRID (Reuters) - La Unión Europea cerró un acuerdo de libre comercio con Colombia y Perú y seguirá negociando con Bolivia y Ecuador para alcanzar un acuerdo regional con la Comunidad Andina, dijo el miércoles el Ministerio de Industria y Comercio español.

"El acuerdo comercial concluido con Colombia y Perú supone el principio de un acuerdo región-región una vez se reanude la negociación con Ecuador, y cuando sea posible la incorporación de Bolivia, ya que ello sería muy beneficioso para la integración regional de la Comunidad Andina", dijo el Ministerio de Industria en un comunicado.

España ostenta durante el primer semestre del 2010 la presidencia rotatoria de la Unión Europea. En el comunicado, el Ministerio afirma que el acuerdo mejorará las relaciones comerciales entre la UE y los dos países latinoamericanos, mediante "la consolidación de un acceso preferente mejorado al mercado europeo".

"El acuerdo contribuirá, de este modo, a la recuperación económica mediante la apertura de mercados y la generación de nuevas oportunidades de comercio e inversión," afirmó la nota.

ACUERDO CON CENTROAMERICA

El acuerdo con Colombia y Perú supone un paso más en el fortalecimiento de las relaciones bilaterales entre la Unión Europea y América Central y Latinoamérica, después del pacto comercial alcanzado el martes entre la UE y los países de América Central.

El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, se mostró satisfecho con los acuerdos adoptados y dijo que incrementarán sustancialmente las exportaciones entre las dos áreas.

"El acuerdo aumentará las exportaciones de Centroamérica en 2.600 millones de euros al año y en 2.400 millones de euros las exportaciones de la Unión Europea", dijo Zapatero.

Sismo de magnitud 6 sacude norte de Perú

LIMA (Reuters) - Un sismo de magnitud 6.0 sacudió el martes a última hora el norte de Perú, reportó el Servicio Geológico de Estados Unidos, pero no hubo reportes inmediaros de daños o heridos.

El sismo se produjo 130 kilómetros) al norte-noroeste de Moyobamba y 775 kilómetros al norte de Lima, a una profundidad de 125,6 kilómetros.

El epicentro del terremoto se localizó a una distancia grande de las principales minas de Perú, un importante exportador de minerales. Mensajes enviados a RPP -la principal estación de radio peruana- a través de Twitter por vecinos de la región mencionaron que el sismo se sintió en las ciudades de Chimbote y Chiclayo pero que no había señales de daños.

Brasil pide a Consejo de la ONU que evite sanciones contra Irán

RIO DE JANEIRO (Reuters) - Brasil solicitó el miércoles al Consejo de Seguridad de la ONU a través de una carta que le dé una oportunidad de negociación a Irán y que evite "medidas perjudiciales a una solución pacífica para el tema" de su programa nuclear.
Brasil y Turquía mediaron un acuerdo con Irán el 17 de mayo en Teherán, en virtud del cual la república islámica enviará al extranjero 1.200 kilos de uranio levemente enriquecido a cambio de 120 kilos de combustible nuclear para un reactor de investigaciones médicas en el país.
Un grupo de potencias mundiales, encabezadas por Estados Unidos, anunció el martes un borrador de una resolución con nuevas sanciones del Consejo de Seguridad contra Irán e instituciones de ese país por negarse a interrumpir las actividades nucleares.
"Tenemos total confianza de que las cinco potencias más uno van a revisar la declaración conjunta con una visión para abrir camino (...) considerando cuestiones relacionadas al programa nuclear iraní y cosas más amplias de preocupación mutua, por medio de un diálogo constructivo", afirmó la carta firmada por Brasil y Turquía.
Las cinco potencias más uno son los países que son miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU -Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia y China- más Alemania. Turquía y Brasil son miembros no permanentes del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.
El ministro de Relaciones Exteriores, Celso Amorim, dijo el martes a la prensa que quienes no aprovechen la oportunidad de una solución negociada "asumirán sus responsabilidades", en referencia a las potencias favorables a nuevas sanciones.
El acuerdo mediado por Brasil y Turquía tenía como objetivo evitar una nueva ronda de sanciones contra la república islámica.
Autoridades estadounidenses, en tanto, alegaron que Irán sólo busca ganar tiempo. Después del anuncio del acuerdo, Irán dijo que pretendía seguir enriqueciendo uranio, con lo que aumentó las sospechas de que su programa nuclear no tiene fines pacíficos.
La declaración conjunta, firmada por los tres países, fue enviada el miércoles a los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, según un comunicado de la cancillería brasileña.
De acuerdo a la carta, el acuerdo de canje de combustible nuclear dará la "oportunidad de comenzar un proceso con el objetivo de crear una atmósfera positiva, constructiva y de no confrontación que lleve a una era de integración y cooperación".



Imagen de archivo de la firma de un acuerdo entre Irán, Brasil y Turquía sobre combustible nuclear. Mayo 17 2010. El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, puso brevemente a su país en el centro de la atención internacional cuando ayudó a mediar un controvertido acuerdo de intercambio de combustible para el programa nuclear de Irán. REUTERS/Morteza Nikoubaz/Archivo

Honduras retira acusación en contra de Brasil

AMSTERDAM (Reuters) - Honduras retiró una demanda presentada contra Brasil ante el máximo tribunal de Naciones Unidas, debido a que han mermado las tensiones en una disputa por la decisión brasileña de permitir que el derrocado presidente Manuel Zelaya permaneciera en una de sus embajadas. El Gobierno de facto de Honduras inició en octubre los procedimientos judiciales en la Corte Mundial en un intento por hacer que Brasil dejara de dar refugio a Zelaya en su embajada en Tegucigalpa. Brasil había impugnado la maniobra argumentando que Honduras no tenía razones para presentarla. Sin embargo, la Corte Internacional de Justicia con sede en la Haya dijo el miércoles que Honduras había pedido el 30 de abril que el caso fuese retirado y el tribunal accedió a la petición el 12 de mayo.

Autoridades electorales dominicanas revisan votos nulos

SANTO DOMINGO (AP) - Las autoridades electorales de República Dominicana comenzaron el miércoles, en medio de protestas, la revisión de votos nulos y observados de los comicios legislativos y municipales del domingo para dar a conocer en los próximos días el resultado final de la consulta. Los votos en esta situación representan en total el 4,38% de la votación, el presidente de la Cámara Administrativa de la Junta Central Electoral (JCE), Roberto Rosario, explicó que la revisión es indispensable porque en algunas demarcaciones el número de votos "observados" (protestados) es determinante para declarar vencedor a algún partido o candidato.
Mientras la JCE revisa los votos, grupos de inconformes con los resultados de la contienda protestan afuera de las sedes electorales en algunos pueblos, donde se han registrado enfrentamientos entre manifestantes y miembros de la Policía Militar Electoral. Al menos ocho manifestantes fueron detenidos en el pueblo de Yamasá, 45 kilómetros al norte de la capital.
Los comicios le dieron una contundente victoria al partido al Partido de la Liberación Dominicana (PLD) del presidente Leonel Fernández, que obtuvoe 31 de las 32 bancas del Senado. La misión de observación electoral de la OEA aseguró que los comicios se desarrollaron en "un ambiente de relativa tranquilidad", pese a algunos "hechos de violencia islados" y algunas inequidades debido a la falta de control y de topes en el financiamiento de las campañas.
Sin embargo, Miguel Vargas Maldonado, presidente del opositor Partido Revolucionario Dominicano (PRD), que ha denunciado presuntas anomalías en el proceso electoral, aseguró el martes que hay una diferencia de 300.000 votos entre las elecciones legislativas y las municipales, "que no puede ser explicada por votos nulos".
La elección de los 183 miembros de la cámara baja, 20 diputados ante el Parlacen, 1.149 regidores municipales y 715 vocales distritales se realiza de forma proporcional con base en la totalidad de los votos, recordó el presidente de la JCE, Julio César Castaños. El PRD perdió todos los escaños que tenía en el Senado, ganó 57 alcaldías y espera conseguir 78 curules en la Cámara de Diputados.
Los 4,036 funcionarios que hayan resultado electos el domingo asumirán sus funciones el 16 de agosto para un periodo extraordinario de seis años, establecido para unir en el 2016 las elecciones legislativas y presidenciales.
Durante la jornada electoral o en las horas previas se registraron hechos violentos que dejaron 3 muertos y unos 10 heridos y denuncias de que supuestos integrantes del partido oficialista estaban comprando documentos de identidad de simpatizantes de la oposición para impedirles que pudieran votar.

Bangkok ta kimando

Despues cu lidernan Thai di protesta a keda deteni

BANGKOK – Downtown Bangkok un tereno di bataya bou di candela ayera na momento cu un ekipo Swat di ehercito a forsa lidernan di e protesta contra Gobierno pa entrega, causando rabia cerca nan seguidornan cu a tira granada y a cende edificio historico na candela, yenando e shelo cu un nubia preto.

Trupanan di ehercito a plama e Camisa Coranan, kendenan a bin ta campando den e principal centro comercial di e capital y distrito residencial pa simannan. Cinco demostrante y un fotografo di prensa Italiano a wordo mata den e bataya y rond di 60 persona a keda herida.

Despues cu e lidernan di Camisa Cora a entrega nan mes na Polis, e otronan a cende Stock Exchanger, diferente banco sede di Metropolitan Electricity Authority, Central World – un di e centronan comercial mas grandi na Asia – y un cinema na candela. No tabatin informe di sakeo.

Bomberonan a hala atras despues cu e demostrantenan a tira riba nan, un huma diki a pasa den e shelonan di e ciudad aki di 10 miyon persona.

Enfrentamentonan sporadico entre trupanan y demostrantenan a sigui anochi na e sitio di ex campo di protesta.

E caos na Bangkok den bista di e protestanan di dos luna lo empeora e impacto severo riba e economia y industria di turismo na Thailand, un aliado principal di Merca y considera un di e paisnan mas stabiel na Zuidoost Asia.

Camisa Cora, mayoria di e area pober, a demanda pa renuncia di Prome Minister Abhisit Vejjajiva su Gobierno, e disolucion di Parlamento y eleccionnan nobo.

Un toke di keda di 10 ora a drenta na vigor na Bangkok y 18 otro provincia pa 8'or di anochi, y Gobierno a bisa cu operacionnan di ehercito lo sigui durante anochi den e capital Thailandes. Ta prome biaha cu Bangkok a pasa den un toke de keda desde 1992, ora cu ehercito a mata docena di demostrantenan pro-democracia tratando pa core cu e Gobierno militar.

Gobierno tambe a impone un "blackout" parcial riba televisionnan local, bisando cu nan tur mester transmiti boletinnan prepara door di Gobierno.





Avion Polaco accidenta:

Ta scucha otro bosnan den e cabina

MOSCU (AP) – Por lo menos dos pasahero a bishita e cabina di avion di Presidente Polaco Lech Kaczynski prome cu esaki a cay luna pasa y otronan por tabata papiando na celular durante e buelo, posiblemente afectando e navegacion mientras e tripulacion tabata enfrenta un niebla diki riba tereno dificil.

Esaki ta algun di e detayenan revela diarason door di funcionarionan Ruso y Polaco cu ta investiga e accidente di 10 di april den cual e Presidente, su casa y otro 94 persona a muri den e ciudad Ruso Smolensk. E informe preliminar no ta determina causa di e accidente.

Rusia y Polonia a mantene relacionnan tormentoso y e difusion di un informe incompleto lo por tabatin e intencion di ambos banda pa demostra cooperacion y frankesa.

Alexei Morozov, titula di e comision tecnico di Comité Interestatal di Aviacion Ruso, a bisa prensa cu entre e e asuntonan cu mester di mas investigacion ta si e tereno escarpa rond di aeropuerto militar di Smolensk a distorsiona e lesamento di e instrumentonan.

E avion a cay den un area profundo di 15 meter (50 pia) bou di e nivel di e pista, na solamente un kilometer di distancia.

"E presencia di e area hunto aki por tin un influencia natural den lesamento di e altimoetro," asina Morozov a bisa. "Esaki ta un di e temanan cu e comision tecnico ta studiando."



Nan a agrega cu e grupo ta investiga si e uso di celular abordo di Tu-154 a afecta su navegacion.

E detaye mas intrigante tabata cu e grabadornan ta revela den e cabina bosnan di dos persona cu no ta pertenece na e tripulación. Autoridadnan a bisa cu nan no sa bos di un di nan, y no kier a identifica e otro y no a informa loke cada un di nan a bisa.

E informacion por duna bida na e speculacionnan na Polonia cu Kazczynski of un persona di su comitiva a presiona e tripulacion pa ateriza apesar cu e visibilidad a baha na 200 meter (660 pia).

Den e avion tabata biaha personalidadnan politico Polaco pa un ceremonia di homenage pa miles di militarnan Polaco morto na man di Polis secreto Sovietico na 1940.

E agencia Polaco PAP a bisa cu segun un fuente cerca na e investigacion na Moscu, un di e dos bosnan den e cabina cu no ta pertenece na e tripulacion tabata di e comandante di Forsa Aereo, General Andrzej Blasik.

Morozov a bisa cu e tripulantenan di e forsa aereo Polaco a wordo escogi algun dia prome cu e buelo y cu nan no a ricibi un entrenamento regular cu lo por a yuda nan pa enfrenta e condicionnan inusual.

Di otro banda, otro publicacionnan ta bisa cu e expertonan di aviacion a descarta emergencia of mal funcionamento di ekipo como causa di e accidente.

Tambe a wordo bisa cu e tripulantenan no tabatin informacion al momento di e clima na Smolensk, Rusia, caminda e avion a accidenta.

Mas prohibicion di pesca

PENSACOLA BEACH, Fla. – Gobierno federal a anuncia diamars cu e ta triplificando e tamaño di un area den Golf di Mexico cu ta sera pa piscament debi na e derame petrolero masivo na e costa di Louisiana.

"National Oceanic and Atmospheric Administration" a informa cu e ta serando casi 46,000 miya cuadra, o sea 19% di e awa federal, cuminsando diamars 6'or di atardi.

Esey ta 7% mas di e Golf cu a wordo sera recientemente despues cu e plataforma petrolero a explota dia 20 di april, matando 11 trahador. E operador BP PLC ta calcula cu e explosion a causa un leak di mas cu 5 miyon gallon.

E derame a core cu clientenan charter di piscamento na e marina, aunke e awa cu normalmente unda nan ta pisca ainda ta habri. Casi tur e trinta botonan ta mara na nan pier.

Iran a rechaza concepto di sancionnan di ONU pa programa nuclear

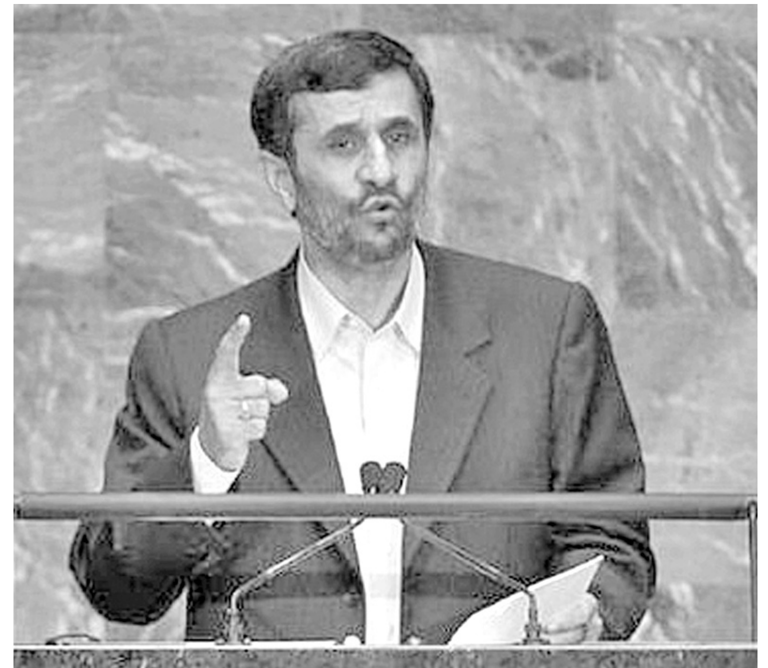
TEHERAN (Reuters) - Un aliado cerca di Presidente di Iran ayera a califica di ilegal un resolucion den concepto di ONU pa aplica riba Teheran debi na su rechazo pa para su enrikisimento di uranio.
E texto, acorda pa e cinco miembronan permanente di Conseho di Seguridad despues di lunanan di negociacion, ta dirigi riba banconan Irani y ta pidi inspeccion di barconan cu ta wordo sospecha di transporta carganan vincula cu e programa nuclear of di misilnan di Iran.

"E borrador cu ta den discucion den Conseho di Seguridad di Naciones Uni no tin ningun legitimidad," asina a wordo bisa door di Mojtaba Samareh-Hashemi, un consehero halto di Presidente Mahmoud Ahmadinejad, segun e agencia di noticia semi-oficial Iraní Fars.

Diplomaticonan occidental ta bisa cu e texto tabata resultado di un compromiso entre Merca y su tres aliadonan Europeo, cu a presiona pa sancionnan hopi mas pisa contra Teheran, mientras cu Rusia y China a busca pa suaviza nan.
Poco di e medidanan proponi ta nobo, pero diplomaticonan occidental a bisa cu e resultado final proponi ta probablemente e mihor cu nan por a spera, considerando e determinacion di China y Rusia di evita medidanan cu por mina e economia di Iran.

E decision pa circula e resolucion diamars den Conseho di Seguridad di 15 país a wordo mira manera un desaire pa e acuerdo alcanza door di Brasil y Turkia, den cual Iran a acepta manda mas uranio enrikese pa exterior a cambio di combustible pa un reactor di investigacion medico.
Iran y e dos paisnan cu a media e acuerdo di intercambio a pidi pa para e discucion di sancionnan nobo. Pero Merca y su aliadonan Europeo a mira e pacto ey como un maniobra di e republica Islamico pa tarda e esfuerzonan den aumento di e presion riba Teheran.

E Ministro di Relacionnan Exterior Iraní, Manouchehr Mottaki, a expresa su sorpresa diarason ora cu el a wordo consulta riba e concepto di resolucion y a bisa cu e no ta kere cu esaki ta bay wordo aproba.



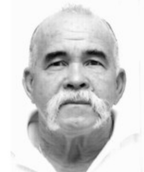
Senador Nigeriano interoga pa matrimonio cu un mucha Egipcio di 13 aña

Egipto – Agencia Nacional pa Prohibicion di Trafico di Persona y Delitonan Relaciona (NAPTIP) di Nigeria a interoga e Senador norteño Musulman Ahmed Yerimah, riba su matrimonio cu un mucha Egipcio di 13 aña.
E bosero di NAPTIP, Arinze Orakwe, a bisa periodistanan ayera cu e Senador a wordo interiga durante dos ora na sede di e organismo na Abuya y "el a wordo bisa cu e mester ta disponibel pa interogacionnan nobo dia 15 di juni awor".
Orakwe a bisa cu e Senador Yerimah, di 49 aña, antiguo gobernador di un estado Musulmán norteño, unda e tabata e prome pa logra bini cu e ley Islamico o sharía na e pais na 1999, a sigura cu e no ta violando ley y cu el a entrega e certificado di matrimonio di un tribunal Islámico.
Sinembargo, bosero di NAPTIP tambe a aclarea cu e matrimonio cu un mucha "ta contradici e Ley di Derechonan di Menor" Nigeriano y lo por a viola e legislacion riba trafico di persona.

E matrimonio a tuma luga na Nigeria, pasobra Ley egipcio ta prohibi pa casa cu menornan di 18 aña.
Senado di Nigeria a cuminsa dia 29 di april ultimo un investigacion riba dje, despues di a ricibi keha di organizacionnan di muhernan y di defensa di Derechonan Humano.
E decision di investiga Yerimah a wordo tuma door di Presidente di Senado, David Mark, despues di cierto obheccion y di afirma cu tabata trata di "un asunto priva", loke a indigna e grupo di denunciantenan.
E acusadornan a indica cu Yerimah a cumpra e mucha pa 100 mil dollar for di su mayornan na Egipto.
E Senador, segun e acusacionnan, tabata casa cu otro cuater muher y a divorcia di un di nan pa por casa cu e menor Egipcio, ya cu Ley Islamico ta permiti e hombernan pa tin te cuater casa.



Mopá-Mopacho



- Un persona hopi queri na nos cas.
- Pa Arantxa y Amelia bo tawata como un abuelo stima
- Bo no ta di nos sanger pero di nos curazon un tata y un omo.
- Danki pa tur loque bo por a ofrece nos,

e carino respet bondad y pasenshi!

- Bo caracter tawata unico y particular.
- Danki pa malcria bo nietanan cu nunca bo tawata tin Arantxa y Amelia

ta asina bo tawata stima nan.

- “NADIE ES ETERNO” tawata bo cansion cu nos lo recordabo.
- Mopá nos a stimabo manera bo ta y respetabo como nos omo-tata y abuelo. Semper bo lo ta den nos feliz memoria.
- MOPA NO TA KEDA NOS NADA MAS DI BISA TE DESPUES-SOSEGA NA PAS DEN REINO DI SEÑOR.

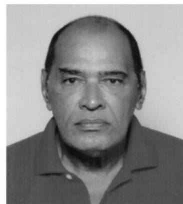
BO AMIGONAN Y FAMIA DI CURAZON PA SEMPER.

Rafael, Luz, Arantxa y Amelia Maduro

CONDOLENCIA NA E FAMIANAN Y AMIGONAN Rafael (Tico) Maduro bo amigo di semper.

Visser Holding Aruba N.V.

Ta anuncia fayecimento di



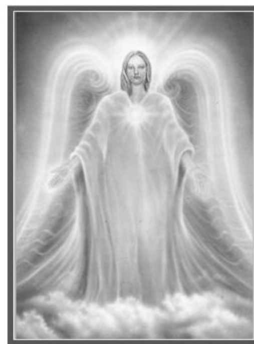
Sr. Julio Cesar Maxwell

na bida ruman di Sr. Richard Maxwell,
inhouse nurse di Visser Pharmacies

Nos ta extende nos mas profundo condolencia
y ta desea famia Maxwell,
su esposa Belinda su yuinan y famia
hopi forza den e dianan difícil aki.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





"En nombre de la fuerza
creadora del universo
y de sus grandes
Ángeles Rafael,
Miguel, Gabriel y Uriel,
este ritual ha concluido"
doy gracias a estos
poderosos
espíritus de luz por su
presencia conmigo en
este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY

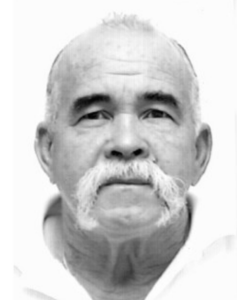


St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Nadie es eterno

“Nadie es eterno en el mundo, ni teniendo un corazon que tanto siente y suspira
Por la vida y el amor todo se acaba con los años.
No lloren por el que se muere, que para siempre se va
Velen por los que quedan y los puedes ayudar.”

A fayece cristianamente



Pablo L. Maduro

Mihor conoci como Mo Pa
****17 augustus 1939 +17 mei 2010***

Na nomber di su
Rumannan: Lodewijk (Wijki) Maduro
Ursula (Ula), Carmelo Lacle Maduro
Louis (Wiwi) Maduro
Patricio (Boy), Greta Maduro Winklaar
Francisco Rosario (Roy) Maduro
Maria Maduro

Swa y cuñanan:
Casper Maduro (Mescos cu un tata)
Sra. Vuida Adriana Maduro Winterdaal

Subrino y Subrinanan:
Lucia, Orlando, Yolanda, Eric, Lourdes (Baby), Editha, Jacky y famia.
Freddy, Jeanette (Jenny), Remy y famia
Jozef (Adi) y Eric y famia
Maria Cristina (Rina) y famia
Nathalie (Naty) y Othmar y famia
Susana (Suzy), Magaly, Patrick y Emy y famia
Suzanne y famia

Primo, Primanan, Amigonan, Beciñanan y demas famia.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **diahuebs dia 20 di mei 2010**, saliendo for di misa **St. Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. Defunto lo reposa di 12'or pa 1:30** na **Ad Patres Funeral Home na Van Rensselaerstraat 2** y **despues di 2'or pa 4'or di atardi den misa.**

Ocasion pa condolencia ta diaranzon dia 19 di mei na Ad Patres Funeral Home di 7 pa 9'or di anochi.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay drumi den braza di señor:



Romula Apolonia Jacopucci- Dijkhoff

Mihor conoci como "Polonia, Dudu"

***23-07-1936 †15-05-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Lidwina y Marcolino Dijkhoff
Esmeralda Jacopucci
Evelina Jacopucci
Astrid y Ronnie Everon-Jacopucci
Francis y Jeanine Jacopucci-Figaroa
Ester Jacopucci
Xiomara Jacopucci y Hugo Santo- Diaz
Mary y Wendell Wilson-Jacopucci

Nieto/a nan:
Zulaika Phellipa- Dijkhoff y yiunan
Julie ann Dijkhoff y yiunan
Lisa Dijkhoff y Ivan Tromp y yiu
Susan Jacobs y yiu
Jozemar Tromp y Monique Korsten y yiunan
Angel Conradus
Thaïsa, Evienne Farro
Juancito Everon y Joane Eckmeyer y yiunan
Jorzinho, Jayron- Everon
Jeandré , Jean- Jaré , Jeanoiré Jacopucci
Imarri Semeleer y Farid Spalburg
Daniela,Jonathan Dirksz y yiu
Patrick Semeleer
Lionel, Marvin Dirks
Danietza, David Webb
Esther, Isak Wilson

Bisanieto/a:
Jaïnri, Guisinri, Guisjanri, Guisjandro, Casie ann, Shantee, Jurshawn, Jurshwin, Lyshawn, Tiarra, Genesis, Jeriq, Jaychën, Jester y Shandrionne

Ruman: Sra. Vda. Maria Henriquez- Dijkhoff
Sobrino/a nan:
Lila y Joy Farro y famia
Michel Henriquez y Karina Petrocthi y yiunan
Germaine Henriquez
Miho amiga: Nuris Helder
Bon bisiña y amiga Lita Farro
Bon amigonan: Mercedes y Walter Lugten
Demas swa, cuñanan y famia, comper y comernan y ihanan, primo y primanan
Demas famia y amistadnan: Jacopucci, Dijkhoff, Everon, Santos- Diaz, Wilson, Phellipa, Tromp, Jacobs, Conradus, Farro, Eckmeyer, Semeleer, Spalburg, Dirks, Dirksz, Webb, Henriquez, Delaney, Helder, Krozendijk, Petrochi, Henricus, Schonherr, Rijke, Petrocthi, Geerman, Dake, Kock, Figaroa, Giel,Korsen.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 21 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna di Noord y despues saliendo pa Santana Catolico di Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76

Diahuebs 20 di Mei 2010
7'or pa 9'or pm

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of otro persona.Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Arcangel



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su esposa, mi kier manda gradicimento na tur persona cu a compaña mi den e dianan duro y entiero di mi esposo difunto stima:



Gilberto Dirksz

"Betto"

Tambe na tur cu a yama mi, manda krans, telegram y mensahe, danki.
Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y bon atencion.
Ta invita pa 3 sacrificio di misa, dianan:
19 di mei 2010 pa 7'or di anochi.
20 di mei 2010 pa 7'or di anochi.
21 di mei 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamnete aprecia.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, bisiñanan, amigonan y tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante enfermedad, na ora di fayecimento y na entiero di nos ser stima:



Harold Jacobus Arends

Nos sincero gratitud pa nan dedicacion ta bai tambe na: su dokter di cas M.P. Kiewie, Cardiologo Dr. J.D. Cheng, di I.C.U Dr. B. Croes y su staf, Dr. C.Lacle, staf di M.C.U y Herenafdeling.
Naturalmente hopi danki di curazon tambe na tur esnan cu a honra nos cu nan yamada y/ of manda krans, flor, telegram, e-mail.
Masha danki na coro Mixto di Savaneta pa nan bunita y emocionante cantá y tocá.
Na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.
Last but not least, masha danki na Pastoor Hercules pa su cooperación special y bunita predicáshi. Nos a aprecié masha hopi.
Boso atención lo keda un gran consuelo pa nos.
Cu bon Dios drama su bendicion ricamente riba bosonan tur, boso bida largo.
Famia Arends.
Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa dianan: **awe** diahuebs 20 di mei, **mayan** diabierna 21 di mei y **diasabra 22 di mei**
Tur tres misa ta pa **7'or di anochi** na misa **Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta**. Diasabra después di misa lo tin un rosario na cas G.M. de Bruynewijk 6, Savaneta
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Bou di alanan di Dios mi ta sigur. Abo cu ta biba di amparo di Altisimo
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente,
bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa



Sra. Vda. Elisabeth Maria Harms- Croes

Viuda di Hoviano (Bubuchi) Harms
Mihor conoci como " Chetty of mamatucu"
***02-02-1934 †18-05-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Rubio Harms y Linda Dirksz y famia na Hulanda
Raquel Harms y famia
Belinda y Alberto Martinez- Harms y famia
Charves (Raul) y Renee Harms- Harder y famia na New Jersey

Nieto y nieta (nan) na Aruba:
Ali Croes, Dailelyn Croes, Abigail Croes, Jasmin Croes, Ayu (Billy) Chung, Christabelle Chung, Ayin Chung,
Manera nieta: Tatyana Croes
Bisanieto (nan) na Aruba:
Byron Cornelio, Djealyson Boekhoudt, Gregorio y Anthony Chung
Nieto (nan) y nieta na New Jersey:
Edion Harms, Eliza Harms, Nathan Harms
Nieta (nan) y nieto (nan) na Hulanda:
Samantha Daantje, Melani Hof, Amanda Harms, Jenifer Harms, Lucas Harms, Avanell Harms, Ezra Harms, Noah Harms
Bisanieto y nieta na Hulanda:
Josy Hof, Tamscha Hof, Shamaira Hof
Rumannan:
†Lucia y †Mathias Chirino y famia
Bibi y Pearl Croes- Swaen y famia
Irma y †Cees, †Bianca Bossers- Croes
Rodrigo y Thomasa Croes- Croes y famia
Dismas y Hortencia Croes- Semeleer y famia
Ursulo y Lucia Croes- Rafaela y famia
Elly y Steven Pourier Croes y famia
Viano (Toy) Croes
Albertico y Greda Croes- v/d Heuvel y famia
Tanta Grandi: Johanita Croes- Ras y famia
Omo: Jozef Maduro y †Maria Ras y famia, Esteban Ras
Primonan carnal: Obildo Croes y famia, †Mario y Livia Croes- Figaroa y famia, Maria y †Daniel Leo y famia, Donisio y Chita Croes y famia, Ricardo y Jenny Croes Marques y famia, Francisca y †Mena Croes- Lacle y famia, Etti Croes na Hulanda, Padu y Dorethe Croes- Croes y famia
Cuñanan:
Sra. Vda. Rinolfa Zeppenfeld- Harms y famia
Sra. Vda. Enilda Croes- Harms y famia
Sra. Vda. Elvia Navarette- Harms y famia
Sra. Vda. Lichi Scholten- Harms y famia
†Herry y Rosalinda Harms- Tromp y famia
Ex suegro (nan): Hubert Chung y Antoine Croes
Bon bisiña (nan) den Kadushistraat: Uba Marcelina- Thode, Lica y Elvira
Demas famia (nan), primo y primanan, acto primo y primanan: Harms, Croes, Martinez, Chung, Dirksz, Harder, Ras, Erasmus, Maduro, Leo, Tromp, Fermin- Miller, Navarette, Scholten, Zeppenfeld, Chirino, Koolman, Petrochi, Parera, Hof, Daantje, Vreeswijk, Bossers, Pourrier, Dania, Boekhoudt, Salazar, Bakmeyer, Geerman, Guzman, Figaroa.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Aurora funeral Home,Diabierna 21 di mei 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia nos ta pidi boso disculpa.

Lo E seka tur lagrima for di nan wowo, i morto lo no eksisti mas:
lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas…
Revelation 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di nos esposo, tata, ruman y welo stima



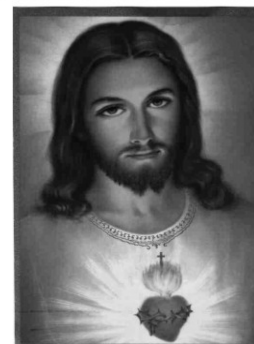
Mr. Franciscus J.P.M. van Dijk

Mihor conoci como " Frans"
5 Dec 1944--19 Mei 2010

Condolencia: Aurora Funeral Home, Diasabra : 22 di Mei 2010
7-9 pm

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

INVITACION



Den nomber di tur gruponan di Parokia di Oranjestad conhuntamente cu gruponan Carismatico **"Hesus bon wardador"** y Cristo ta amor" ta invita tur fielnan y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Tridium di pentecoste cual lo tuma lugar dianan 20-21-22 Mei 2010, cuminsando pa 6.15 pm y despues pa 7'or pm lo sigui cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco na Oranjestad.
Echonan 2:17 den e ultimo dianan, Dios ta bisa, lo mi drama mi spirito riba tur hende.

Den nomber di Pastoor Stanislaw y Pastoor Jan.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amigo, conoci, bisinja nan y tur na un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento, vilorio y entierro di nos defunto stima:



Sr. Eric (Zanzi) Zaandam

Un danki special na Aurora Funeral Home.
Un danki special tambe na Dr. Falconi cu su pasenshi, personal di Eerste Hulp y personal di afdeling I.C.U. pa nan comprenshon y atencion duna.
Danki na tur e coleganan y amigonan di Cuerpo Policial cu tabata presente den su ultimo momentonan y pa e atencion na e famia y tambe y honor duna na Eric.
Danki na tur esnan cu a pone anuncio den corant, manda krans, telegram y jamadanan.
Un danki di curason.
Alaves nos ta invita pa 3 santo sacrificio di Misa pa descanso di su alma.
Diaranson 19 mei 2010 pa 7 or anochi.
Diahuebs 20 mei 2010 pa 7 or anochi.
Diabierna 21 mei 2010 pa 7 or anochi.
Tur na Misa San Francisco na Playa. Despues di ultimo misa lo tin Santo Rosario na Cas (Lagoenweg35).
Danki den nomber di su Esposa, juinan, nieto, mama, rumanan y demas famia.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su Casa , yui, ruman, y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Bernardina Thode-Brete

Mihor conosi como "Dina"

Un danki di curason ta bai na zuster y broedernan di medium care di H.O.H.
Na tur esnan cu a jama nos ,cu a manda flor y a hasi un donacion.
Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Na Randall Croes pa su bunita canticanan den misa

Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Santa Filomena na Paradera:
Diabierna 21 di mei 2010 pa 7or anochi
Diadomingo 23 di Mei 2010 pa 10or mainta
Diamars 25 di Mei 2010 pa 7or anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
\Amén.





Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di esposa, yiunan, nieto y nietonan, sobrino y sobrinanan, rumannan y demas famia di defunto:



ANTONIO COËLHO

***13 di augustus 1941 †09 di mei 2010**

Nos ta gradici tur persona cu a compaña nos den e dianan tristo aki, durante enfermedad, na ora di fayecimento y entiero di nos ser stima. Boso presencia y consolacion tawata un gran sosten pa nos. Nos gratitud ta grandi pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan di telefon.
Nos ta invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa cu ta tuma lugar na misa San Francisco na Playa riba dianan:
Diasabra 22 di mei 2010 pa 7'or di anochi
Diadomingo 23 di mei 2010 pa 7'or di anochi

Habri bo brasa p'e
Señor, tata di miserikordia, habri bo brasanan yen di ternura pa nos kerido defunto Tony Coëlho. Despues di un peregrinashon, aki riba tera, e ta yega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y brase cu amor. Lage sinta huntu cu bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su mayornan,ruman,welo,tanta,omonan y demas famia Dijkhoff-Gei, nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Lesley Andre Dijkhoff

Un danki di curason ta bai na zuster y broedernan di medium care di H.O.H.
Na tur esnan cu a jama nos ,cu a manda flor y a hasi un donacion pa Misa Santa Ana.
Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Na Mr. Haime v/d Biezen pa su bunita canticanan den misa

Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Santa Ana:
Diaranson 19 di mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diabierna 21 di Mei 2010 pa 6:30 di atradi
Dialuna 24 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 217-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures."
Ps. 23:1,2



With deep sympathy we announce the passing away of:

Mrs. Henrietta Rebecca Henville Francis

St. Kitts, 6 Febr. 1923 - Aruba, 17 May, 2010

She was in service for 37 ½ years (1956-1993) with the Ho-Kang-You family

Left to mourn are her:

Grandson in Holland: Rodney Voctorino Fraay & Harveline Mercelina

Grandchildren in Holland:Elgeline Fraay, Hayron Fraay, Rocheandra Fraay, Remaysha Fraay, Harviron Fraay

Nephew in England:Dean Hawley Francis

Niece in Bermuda:Mary Iris Henville & family

Niece in Trinidad:Sharon Forbes-Francis,
Nephew in Trinidad:Dennis Forbes-Francis, Clyde Forbes-Francis
Godchild in the US:Janett Duah
In Aruba:Steven Rogers
Family in Aruba:Percy & Wendela
- Sebastian, Hebe Ho-Kang-You
Marcel & Bea
- Sheila, Gilbert, Marielle, Melanie,
- Marcel Ettienne Ho-Kang-You - Habibe
Frank & Janice
- Krysten, **Alexa,** Michael Paul Ho-Kang-You - Arends
Claudine & Carlos Albertus – Ho-Kang-You
Caretakers & friends:
Harrietta Andrews, Mary Louisa Benjamin, Viola Benjamin,
Ann Marie & Diane Charles, Rhoda Pretty, Santa Beaz,
Ferdinand & **Patricia** - *Aishel, Ferdi Flanders*, Monica, Zoila,
Mandi Lispier, Jola and Leslie Barrow, Daphne Tuner,
Faith Gould, Helen Liverpool, Pamela, Marie Kernigen,
Paulette, Leona Hodge, Vera Wilson, Jacintha de Cuba,
Wit Gele Kruis San Nicolas, Class1 Methodist Church,
Members of the Christchurch Methodist Church,
Nurses & friends of the Senior Citizen Home,
Jacintha Geerman, Yolanda Statia, Family Curiel,
Rina & Sulaika Curiel

Friends abroad: Curacao:
Aida Cijntje, Erminne Sedney, Mildred James,
Vilma Ignacia, Marjorie Allen
St. Kitts:Mercedes Spencer, Cedric Caines, Merryl Henry
U.S.A.:Alcian Theresa Chambers, Mary Quashie,
Carmen Williams
England:Eldica Henry
Holland:Lucia Martus, Moveda Cranston, Delfina

The funeral of the late Mrs. Henrietta Rebecca Henville Francis will take place on Saturday May 22nd, 2010. The body will be laid out in the Christchurch Methodist Church from 1 to 3 pm followed by the funeral service, after which the interment will take place at the Cetral Cemetery in Sabana Basora.
Instead of flowers or wreath a donation to the Senior Citizen Home San Nicolas will be appreciated; A donation box will be available in the Church for this nice gesture.
There will be a bus available from the church to the cemetery and back for all those that does not have transportation.

Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home**
Friday, May 21st, 2010 from 7 to 9 pm

May her soul rest in peace.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Abo ta mi Dios y Salbador. "
Ps. 25:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Marie Carmen Fernand

mihor conoci como: "Carmen "

na edad di 77 aña

Na nomber di su::

yiu di criansa:Jose y Yolette St.Jago-Belfleur

nieta:Marie Michelle St. Jago

comader:
Celina Dumpfries y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y personal di San Pedro Paviljoen pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 19 di mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " SAN PEDRO PAVILJOEN " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di enfermedad, durante e dianan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Shirley Marjorie Maria Martes

Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, flor, krans y telegram. Tambe nos ta gradici pa e donacion haci pa SONRISA.
Boso atencion tawata ta y ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa:
diaranson 19 di Mei 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa pa sosiego di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di rumannan Martes y nan famia

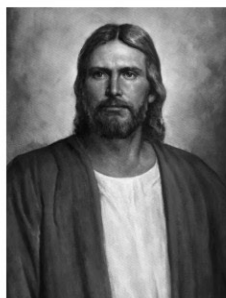
ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te siente debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

***"Bin cerca mi esnan cu ta cansa, hibando carganan pisa, y lo mi duna boso alivio"** (MT 11.28):*

A bai sosega na paz
den reino di Señor:



Julio Cesar Maxwell

* 17-05-45 + 16-05-10

Na nomber di su señora:
Belinda Maxwell - Dañe

Su juinan:
Dalilah y Mikey
Howard y Gudrun
Brian y Tamara

Nieto(a)nan:
Christopher, Nigel, Diantha, Danique, Amber, Jade, Matthis, Daniel, Jack

Rumanan:
Susanna y famia
Herbert y famia
Richard y famia
Frank y famia
Helen y famia
William y famia
Raymond y famia
Howard y famia
Venetia y famia
Rudy y famia

Tanta Frida & Ellis y famia
Omo Roberto & Ramona y famia
Suegronan: Theodor y Colati Dañe-Dania
Swa y Cuñanan
Amigo di semper: Jovito
Sobrino(a)nan: Herbert, Izaira, Miquel, Maurice, Derell, Keanen, Ilona, Aberdeen, Marie-Louise y Eliah
Primo(a)nan
Demas famia y conocirnan: Maxwell, Oduber, Hernandez, Dañe, Mauricio, Tromp, Maduro, Vrolijk, Bolsman, Zievinger, Wieske, De Ponte, Martis, Williams, de Cuba, Ridderstap, Van Putten, Every, Wilson, Manuel Perez, Werleman, Franklin Geerman, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diabierna 21 di mei 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas.** E resto mortal lo ta reposa for di **2or di atardi den Misa Santa Teresita** na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home**, Van Rensselaerstraat 2, San Nicolas, **Diahuebs 20 di Mei 2010, di 7or pa 9or di anochi.**

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conorcirnan.

Envez di flor of krans, si por haci un donacion na Casa Cuna

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



<u>Santo Sacrificio:</u> Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Sra.vda. Maria Vrancisca Croes-Everon

mihor conoci como: "Machi" of "Maria Chel"
21 augustus 1915 - 18 mei 2010

Na nomber di su:

yiunan: Vale Hernandis
† Mito y Brigida Hernadis-Ras y famia
Miano y Yolanda Croes-Rafini y famia
Juan "Ety" Croes y famia
Lucio y Marina Croes-Schutte
Miriam y Osbaldo Anaya-Croes y famia

yiunan di criansa: Henrik y Maca
Cornelia y famia
Bibiano y famia
† Mario "Sho Mai" y famia

manera yiu: Lourdes Werleman y famia

ex-suegra: Carmen Lampe

nieto y nietanan: Chamila
Oswin
Noraida y Juni y famia
Vannesa y Danny
Victor y Miriam y famia na Hulanda
Diana y Jos na Hulanda
Stevan y Patricia na Hulanda
Judith y Bert y famia na Hulanda
Shoren y Jeroen y famia na Hulanda
Omar, Vanja, Andrea, Nancy

bisanietanan: Roxanne, Indy, Eva

bisanietonan: Dion, Joas, Sem

rumannan: Nicolaas y Theolinda y famia
† Serafina y famia
† Willy
Bartola y Beto Kelly y famia

iha: Rufino Kelly

amiganan di cas: Carmen Henriquez
Ina Tromp

yudante di cas: Renata

compañeronan y personal di San Pedro Paviljoen Afd. Azalea

suegro y suegranan, swa y cuñanan,sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Croes, Everon, Hernandis, Ras, Rafini, Lampe, Schutte, Anaya, Briesum, Arends, Rasmijn, Kelly, Ridderstap, Carolina, Heusinkveld, van Hul, Werleman, Koomen, Henriques y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Piedra Plat 62**
Diahuebs 20 y diabierna 21 di mei 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als een moedig mens gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden ?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan ? "

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zorgzame echtgenoot en vader:



Dhr. Johannes Emilius Martinus Oosterwaal

beter bekend als: " Jan "
geboren 3 Juni 1956 overleden: 19 Mei 2010

De begrafenis zal op latere datum plaatsvinden.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor het " WILHELMINA KANKER FONDS" , waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante su enfermedad, fayecimento y entiero di:



Alejandro Domingo Giel

" Mingo "

Un danki special ta bay pa Dr. Cabenda cu a trate, na staf y personal di 2 do piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na Eerste Hulp pa nan asistencia, na staf y personal di Betseda pa nan trato, cuido y atencion. Tambe un danki na tur amistad, bisiña cu a duna nos hopi sosten den e dianan dificil. Na Mementomori Funeral Home bao guia di Yolanda.
Alaves nos ta invita tur bisina, amigo y conocir pa 3 santo sacrificio di misa:
Diabierna 21 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi y diasabra 22 di Mei 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Anna na Noord y diamars 25 di Mei pa 5:30 na Kapel di Alto Vista
Boso atencion lo keda semper den nos curazon.

Na nomber di su ruman, sobrinanan, sobrinonan y demas famia.

Korsou a haña un partido mas: Partido PAIS

WILLEMSTAD -- Ku hopi ánimo, partido PAIS a presentá su mes ofisialmente ayera na públiko. E partido ku lo partisipá na e próksimo elekshon, no kier ta djis un partido mas. E partido ta kere den kambionan fundamental, tantu den liderato komo den e forma ku a bin ta hasi diferente kos na Kòrsou. "A funda Partido pa Adelanto i Inovashon Soshal (PAIS) for di e konvikshon profundo, ku nos akshonnan por kambia rumbo i historia di nos pais. E akshonnan aki ta enserá un liderazgo, vishon i manera di hasi nobo", asina dirigente di e partido Alex Rosaria a bisa.



Segun Rosaria, PAIS ke duna kontenido na dos pregunta esensial, esta kon i na unda Kòrsou ta posishoná su mes den mundu i ki tipo di Yu di Kòrsou mester pa yega na unda nos ke yega ku nos pais. "PAIS ta mira un Kòrsou desaroyá, ku un kalidat di bida haltu i den kua ta eksistí igualdat di oportunidat, ku ta ankrá den su region i konektá ku mundu. PAIS ta mira e Yu di Kòrsou na pas ku su mes, uní den un destino komun, ku balornan haltu, kargando responsabilidat propio i bibando konhuntamente ku su próhimo i medio ambiente. Ta pa e motibu aki PAIS a lanta i no pa ta djis un otro partido nobo. Riba e fundeshi ku nos antepasadonan a konstruí i prinsipalmente konmové pa nan sentido di lucha i perseveransia, un generashon nobo di gobernante ta yamá pa inspirá kada hende pa hasi uso optimal di su potensial. E hende mester ta mas liber posibel pa duna kontenido na su mes bida, karga responsabilidat propio, pero esaki den balansa ku e bien komun i huntu ku un repartishon hustu di poder i biennan. Si kada hende logra esaki, anto nos potensial kolektivo komo nashon lo surpasá kualkier kontratempu den nos kaminda i sin ningun duda nos lo logra e pais ku nos ke. Pa yega na nos pais nobo, nos ta konstruí dies (10) pilar. Kada pilar ta duna sosten i alabes ta forma parti di e pais nobo.

1. Un nashon multikultural, tolerante ku un sentido di destino komun.
2. Un nashon di hendenan mentalmente liberá ku konfiansa den nan mes i sentido di responsabilidat propio.
3. Un nashon ku balornan haltu.
4. Un nashon ku ta investigá, kuida i promové su rikesa kultural.
5. Un nashon ku un base amplio i profundo di demokrasia ku ta respondé na nos konteksto.
6. Un nashon di hende ku ta gosa di un kalidat di bida haltu.
7. Un nashon ku un sistema di formashon ku ta maksimalisá su rekurso humano i konekshon global.
8. Un nashon konsiente di su debernan ku medio ambiente i rekursonan pa e futuro generashonnan.
9. Un ekonomia vibrante, kompetitivo ku un kresementu robusto i partisipando na merkadonan internashonal.
10. Un komunidat ku igualdat di oportunidat den kua tin un repartishon mas hustu di biennan i entrada.

No tin ningun solushon mágiko pa e retonan nos dilanti. Tambe mester tin kuidou ku konseptonan antikuá ku te ainda ta sali for di punto di bista ku ora plaka ta lora pa sierto gruponan ariba ku outomátikamente esaki ta baha yega komo bienestar serka tur sektor di nos pueblo. A keda demostrá, ku kuantu ekonomia a krese, kuantu hotèl a bin aserka, un grupo muchu grandi di nos pueblo no ta i por probechá di esaki. Bienestar pa nan lo keda un ilushon si no bin liderazgo nobo ku ta produsí resultadonan diferente. Nos pais ta den nesesidat di gobernantenan ku kapasidat, ku toma di desishon i ku no ta skohe e kaminda di ménos resistensia. Mester di gobernantenan ku ta "pone pais promé i polítika despues". Mester di un liderazgo nobo ku ta inspirá tur hende ku basta nos tur hasi uso máksimo di nos talentonan, nos por kambia rumbo i historia di nos pais. PAIS ta kombensí ku un bon plan, un liderazgo nobo, kompañá pa trahadónan kapasitá pa ehekut'é, nos pais nobo ta alkansabel i e lo ta alkansabel den un generashon di tempu", asina e partido a bisa.

Restunan mortal di Siegfried Fransisco a yega Kòrsou

WILLEMSTAD -- Djarason anochi, nèt algu promé ku 8 or di anochi, a yega Kòrsou e defuntu Siegfried Francisco. Na bida Direktor di Departamentu di Aviashon di Antia Ulandes ku na luna di yanüari di e aña aki a pèrdè su bida durante un teremoto na Haiti. E defuntu a yega a bordo di vuelo 531 di Insel Air. Na bordo vários miembro di famia i tambe representante di Antia Ulandes na Santo Domingo i Haiti, sr. Dito Mendes de Gouveia. Na aeropuerto un kantidat grandi di miembronan di famia a yega pa presensia e yegada. Tambe dignatarionan manera Promé-Minister Emily de Jongh-Elhage i Minister di transporte I komunikashon bou di kual Departamentu di Aviashon ta resortá, sr. Patrick Illidge. Eks-minister Maurice Adriaens tambe a duna akto di presensia, meskos tambe Direktor di DBB, sr. Carel de Haseth. Un delegashon di polis a baha e defuntu for di avion I a karga e kaha den waha di morto. Ku eskort di polis a hiba e defuntu El Tributo pendiente pa un misa di despedida na Misa Vírgen de Fatima na Suffisant. Probablemente djaluna lo despedí di e defuntu na Krematorio.



Sint Maarten kier yudansa finansieru di Willemstad

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Sint Maarten a aserká Fòrti pa asistensia finansiero, awor ku e intenshon pa oumentá e "turnover tax" di 3 pa 4 porshento no ta parse faktibel riba e isla. Lider di gobièrnu di Sint Maarten William Marlin a bisa, ku no tin sosten na Sint Maarten pa e oumento aki. Ademas tin oposishon kresiente di oposishon i públiko. Segun Marlin, mester tin boluntat den Fòrti ku su partido National Alliance ta sosten pa duna yudansa na e isla.

"Lo ta bon pa Fòrti konsiderá e petishon aki si tuma na kuenta e kondishon ku ekonomia di e isla ta den na e momentunan aki. Marlin a bisa, ku ounke tin indikadónan ekonómiko riba e isla ku ta demostrando progreso, otro áreanan ainda ta suak. Marlin a bisa, ku si no por konvensé Fòrti pa duna asistensia finansiero, e ora ei mester konsiderá oumento di e "turnovertax" komo un medida di emergensia pa un periodo kòrtiku.

Ya kaba e diputado a pasa serka prome minister de Jongh-Elhage kaminda a diskuti e ultimo desaroyonan. No ta masha kla kuantu yudansa Sint Maarten ta desea. Na Korsou tin oposishon pa yuda e isla pa motibu di e hechu ku pronto lo desmantela Antia.